ÉCONOMIE

Le Conseil économique adopte son plan d'action

GILLES BÉRUBÉ

Le Conseil économique du Haut-Richelieu (CLD) vient d'adopter son PALEE, son «plan d'action local pour l'économie et l'emploi». Ce plan s'articule autour de six axes de développement à court, à moyen et à long terme. La perception de la région, le développement industriel, la culture entrepreneuriale, les infrastructures, le tourisme et la culture et finalement le secteur bioalimentaires constituent ces axes prioritaires.

Photo Jacques Paul

Le directeur général et le président du Conseil économique, Christian Perreault et Louis Houle, lors de la présentation du Plan d'action.

La nouvelle Politique de soutien au développement des régions a mené la création des «centres locaux de développement» (CLD), en quelque sorte les commissariats industriels de la troisième génération. De façon générale, dans l'ensemble du Québec, ce sont les anciennes corporations de développement économique qui sont devenues les CLD. Deux des principaux enjeux des CLD ont été d'une part la régionalisation du financement, qui maintenant passe d'office par les MRC, et l'arrimage de l'économie sociale à l'économie traditionnelle. Dans certaines régions, il s'agissait déjà de faits acquis.

Par ailleurs, la nouvelle politique a instauré une culture «contractuelle» ou client-fournisseur, pourrait-on dire, entre les CLD et leur MRC. Les deux signent d'ailleurs une convention tripartie avec le ministère des Régions. La cliente, la MRC, doit donner des orientations. En somme, elle doit dire ce qu'elle veut. Et le CLD doit rendre compte de ses résultats. La politique prévoit également que chaque CLD prépare un «plan d'action local pour l'économie et l'emploi». Normalement, ce plan doit être triennal et il est révisé annuellement. Le Conseil économique y a ajouté un horizon de dix ans, question de déceler un peu où on s'en va.

→ *Page B-3*

CAISSE POPULAIRE SIEUR D'IBERVILLE

Les membres approuvent la fusion

GILLES BÉRUBÉ

La fusion de la Caisse populaire Sieur d'Iberville avec les caisses d'Henryville et de Saint-Sébastien a été approuvée par une forte majorité de membres, lors des assemblées générales spéciales tenues simultanément mercredi dernier, le 29 mai.

(Photo Rémy Boily)

Réunis à Mont-Saint-Grégoire, les membres de la Caisse populaire Sieur-d'Iberville ont approuvé le projet de fusion dans une proportion de 98%.

Cette fusion était en quelque sorte une deuxième étape au regroupement des caisses populaires du Haut-Richelieu situées du côté est de la rivière. Dans un premier temps, la Caisse d'Iberville avait fusionné avec celle de Mont-Saint-Grégoire, de Sainte-Brigide, de Saint-Alexandre et de Sabrevois. Déjà à l'époque, la fusion avec celles d'Henryville et de Saint-Sébastien avait été envisagée.

Mercredi dernier, le projet de fusion a été approuvé par 98% des membres présents de la Caisse Sieur d'Iberville et de la Caisse populaire d'Henryville. À Saint-Sébastien, 85% des membres ont voté en faveur du regroupement. Chacune des assemblées a attiré une centaine de membres, indique la porte-parole de la Caisse Sieur d'Iberville, Lise Talbot.

La nouvelle coopérative issue de la fusion adopte le nom de Caisse populaire Desjardins Sieur-d'Iberville. La nouvelle caisse commencera officiellement ses activités le 1er septembre. Son siège social sera situé à Iberville et elle gardera sept centres de services. Tous les centres offriront les services courants, mais certains auront une spécialité. Comme c'est déjà le cas, le centre de services aux entreprises restera à Mont-Saint-Grégoire tout comme Sainte-Brigide gardera le centre aux entreprises agricoles. Des services conseils aux particuliers seront offerts à Iberville et à Saint-Sébastien.

→ *Page B-2*

ÉDITORIAL

Une image amochée!

B 4

Petit guide de survie pour réaliser une entrevue

Dans la chronique Étudiants au travail, David Martel parle cette semaine de l'entrevue d'emploi. Ce qu'il faut dire et ne pas dire, la façon de se comporter, comment se préparer, à quelles questions doit-on s'attendre. Par ailleurs, étudiants et employeurs sont attendus dans le mail du Carrefour Richelieu pendant les quatre prochains jours. L'équipe du centre d'emploi étudiant sera sur place pour les rencontrer.

B 8

Le Pacini nouveau rouvre ses portes

Après un chantier de construction qui a entraîné la fermeture de l'établissement, Pacini a officiellement souligné sa réouverture. Entièrement refait, le restaurant propose l'un des plus beaux décors parmi les établissements de restauration de la région.

B 9

Confiance et transparence pour régler une succession

Selon la notaire Claudine Monette, confiance et transparence sont les mots clés pour assurer le règlement d'une succession sans provoquer de tension entre les héritiers, surtout s'ils sont nombreux.

B 9

B 10
Les Petites Annonces
Toujours là pour vous!
347-8555

Flageole

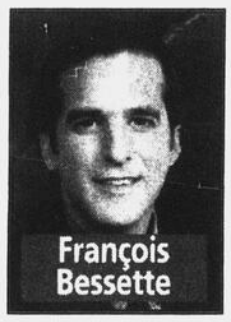
par Normand Flageole

N.D.L.R. : Puisque cette chronique a pour but de vous faire-part des bons et des mauvais coups de nos gens d'affaires du Haut-Richelieu, n'hésitez pas à nous faire parvenir par télécopieur au (450) 357-3348 ou par courriel à : nflageole@canadafrancais.com, toutes informations concernant les entrepreneurs du grand Saint-Jean. Anniversaire de naissance, d'affaires, nomination ou autres, allez-y, c'est gratuit !

Serge à la présidence

Depuis lundi, c'est **Serge Garneau** du commerce du même nom, qui occupe le poste de président du club Lions Saint-Jean-Iberville. Il succède donc à **Yves Côté**. Après avoir dirigé de main de maître la tenue de la plus importante activité de financement du club Lions (le super tirage), Serge et sa nouvelle équipe de direction, poursuivront la mission du club : venir en aide aux plus démunis en remettant plus de 80 000 $ à diverses causes et organismes de la région.

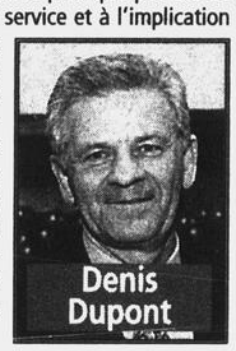
François Bessette au Fonds Claude Raymond



Un autre **Bessette, Jean-Pierre** celui-là, n'était pas peu fier de nous annoncer la venue de **François Bessette,** commentateur sportif au réseau RDS, à titre de membre du conseil d'administration du Fonds Claude Raymond. François demeure dans le grand Saint-Jean et a toujours eu à cœur le développement de la région. Ce dernier agira également pour une deuxième année consécutive comme maître de cérémonie lors du tournoi de golf du Fonds Claude Raymond. L'activité de financement sous la présidence d'honneur cette année de **Jacques Demers,** aura lieu au club de golf de Saint-Jean le mercredi 10 juillet prochain. Les personnes intéressées à être de l'événement peuvent contacter Pierre Buisson au 359-6411, poste 2240 ou Jean-Pierre Bessette au 347-6002, poste 226.

Le prix du Président

Si vous allez faire un petit tour dans la salle de montre de Dupont Ford, vous y verrez accroché bien en évidence, le prix du Président Ford remis récemment à **Denis Dupont.** L'homme Ford de Saint-Jean-sur-Richelieu a reçu cet honneur il y a quelques jours en raison des excellentes performances de ventes de la concession du Haut-Richelieu, des commentaires plus que positifs de la clientèle Ford face au service et à l'implication dans le milieu de Denis et de son équipe. Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'obtention du prix du Président et tout le succès que connaît actuellement l'homme Ford, ne tient pas du hasard. Il le mérite ! Bravo à Denis et à toute l'équipe de Dupont Ford.



L'ambassadeur-arpenteur

C'est le week-end dernier que s'est tenu, ici à Saint-Jean, le congrès 2002 de l'ordre des Arpenteurs géomètres du Québec. Et n'allez surtout pas penser que c'est un hasard si cet ordre professionnel a arrêté son choix sur Saint-Jean. Contrairement à Tremblant ou Charlevoix qui sont des sites naturels pour la tenue de tels événements, il est malheureusement trop rare que l'on opte pour le Haut-Richelieu. Et ce n'est pas parce que la région n'est pas belle ou que les entrepreneurs ne savent pas faire les choses. Non, il s'agit plutôt d'une question d'infrastructure et de fierté.

Réglons d'abord la question d'infrastructure. Le congrès moyen doit pouvoir accueillir entre 100 et 200 participants pour la plupart accompagnés d'un ou d'une conjointe. C'est donc de 200 à 400 personnes qu'il faut loger et nourrir sans oublier l'espace supplémentaire requis pour les divers ateliers. Tant que les trois paliers de gouvernement n'investiront pas dans un centre des congrès comme ils l'ont fait dans d'autres régions du Québec, Saint-Jean ne sera jamais un choix naturel.

Et c'est là que la fierté entre en jeu. À défaut d'être Tremblant, il faut avoir des Tremblay dans la région. C'est parce que François Tremblay agissait à titre de président de l'ordre des Arpenteurs géomètres du Québec, que le congrès 2002 s'est déroulé chez nous. Ne cherchez pas d'autres explications, il n'y en a pas. François aime sa région. Et c'est cet amour du Haut-Richelieu qu'il a voulu partager avec ses confrères et consœurs. Grâce à lui, des milliers de dollars ont été semés à gauche et à droite en quelques jours seulement. Parlez-en aux Vignobles et à d'autres intervenants touristiques qui ont reçu de la visite. Les employés de l'hôtel, du Campus, d'Autobus Viens, de Berger Sons et Lumières et j'en passe, ont travaillé ce week-end parce qu'un arpenteur était aussi un ambassadeur du Haut-Richelieu. Merci à François Tremblay pour la belle visite. À quand les ambassadeurs ingénieurs, docteurs, soudeurs, coiffeurs, restaurateurs et assureurs ?

Fier partenaire...
de vos affaires !
PUBLICITÉ
Desjardins affaires
Centre Financier aux Entreprises Du Haut-Richelieu
Centre Financier aux Entreprises Des Vignobles
(450) 359-0038 (450) 347-5616
flageole-1c1-c

Une caisse avec un actif de 320 millions

Suite de la page B-1

La coopérative comptera 22 900 sociétaires. Le conseil d'administration sera formé de quatorze membres, soit deux pour chacune des anciennes caisses. Elle emploiera 79 personnes au total. La nouvelle caisse devrait afficher un actif de 320 millions de dollars à la fin de 2002. Selon les prévisions, l'actif passera à 337,1 millions en 2003 et à 355,4 millions en 2004. Le portefeuille de prêts passera successivement de 274,6 millions cette année à 289,7 puis 305,7 millions.

À la fin de cette année, les dépôts des membres devraient totaliser 251,6 millions pour atteindre 264,1 millions l'an prochain et 278,7 millions à la fin de 2003. Pour les mêmes périodes, l'avoir des membres sera successivement de 21,5 millions, 23 millions et 25 millions. Quant aux excédents net, ils passeront de 3 millions cette année à 3,5 millions, puis 3,8 millions en 2004. Enfin, quelque 900 000 $ de ristournes devraient être retournés aux membres à la fin du présent exercice. L'an prochain, les projections prévoient les même résultats alors qu'à la fin de 2004, un million de dollars devraient être retournés aux membres.

Notons enfin que le projet de fusion doit recevoir l'aval de l'Inspecteur général des institutions financières avant d'entrer en vigueur. ■

LUNDI, AU RELAIS GOUVERNEUR

La Caisse NDA en assemblée générale

La Caisse populaire Notre-Dame-Auxiliatrice tient son assemblée générale annuelle lundi prochain, le 10 juin, à 19h30, à l'hôtel Relais Gouverneur. En plus de la cuisine habituelle, (rapport financier, rapport du comité de déontologie, élections), les membres seront invités à adopter une modification de la date de fin d'année financière.

L'exercice financier de la caisse NDA s'étend du 1er mars au 28 février. Le conseil d'administration propose de terminer l'exercice financier le 31 décembre de chaque année. Il s'agit d'une tendance dans le Mouvement Desjardins. Les différentes institutions du Mouvement harmonisent progressivement leur date d'année financière de façon à faciliter la consolidation des résultats. Si les membres approuvent le changement, l'exercice en cours sera écourté de deux mois.

Par ailleurs, les résultats de l'exercice complété le 28 février dernier ne permettent par de verser une ristourne aux membres. Selon le directeur de la caisse, Michael Dorosz, les chiffres actuels laissent croire qu'à la fin de l'année 2002, la coopérative sera en mesure retourner des excédents à ses sociétaires. La Fédération des caisses populaires Desjardins a pour objectif que les caisses versent systématiquement des ristournes à leurs membres. ■

(Photo : Jacques Pau)

Visite énergique

La compagnie Rozon Batterie a accueilli récemment de la visite énergique. Un groupe d'écoliers de la *Farnham Elementary School* est venu visiter les locaux de l'entreprise, située rue Jean-Talon, à Saint-Luc. Rozon Batteries est spécialisé dans la vente et la réparation de batteries de toutes sortes et dans la vente de batteries, de piles et d'appareils liés au domaine de l'énergie. L'entreprise est à l'origine du réseau Batteries Expert, une chaîne de commerces spécialisés dans le domaine des batteries et des piles. Trans-Canada Batteries, qui importe et distribue des batteries est également une compagnie affiliée. C'était la première fois que Rozon Batteries recevait ainsi une demande pour accueillir un groupe scolaire pour une visite industrielle. ■

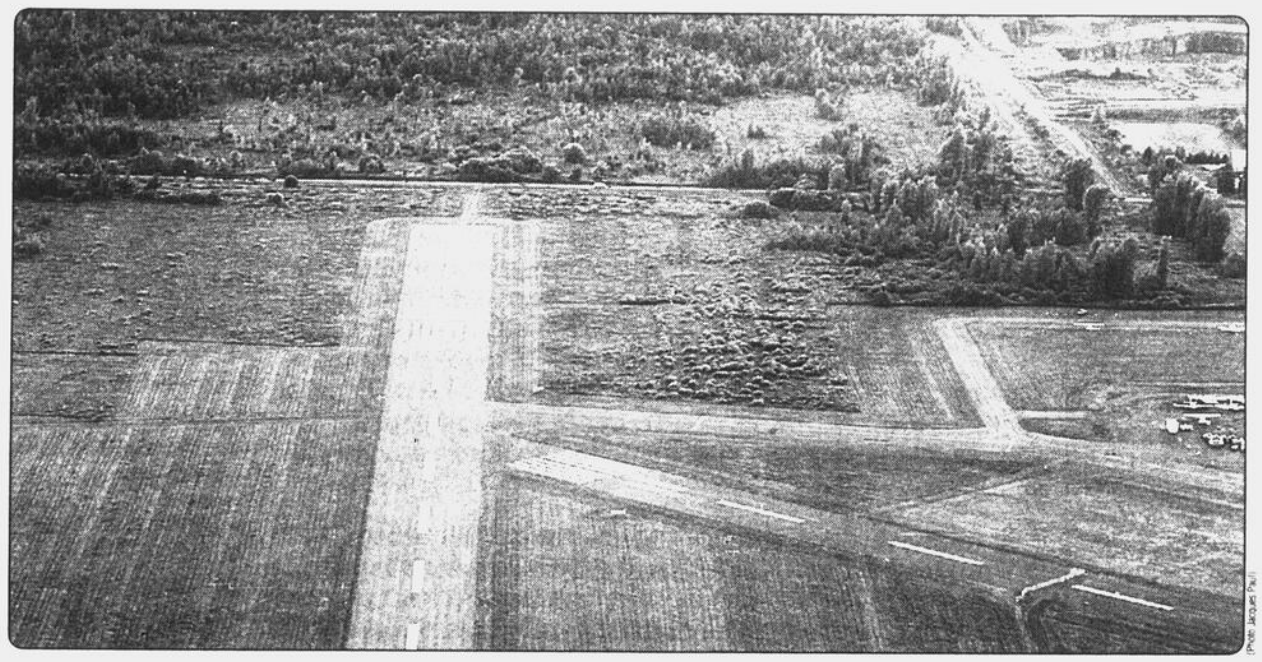
Le plan d'action propose une amélioration des infrastructures

Il y a toujours moyen de faire mieux. C'est le cas pour les infrastructures qui soutiennent l'activité économique dans le Haut-Richelieu. Dans son «Plan d'action local pour l'économie et l'emploi», le Conseil économique veut s'attaquer au parachèvement et à l'amélioration des infrastructures, au premier chef à la réalisation du tronçon manquant de l'autoroute 35.

À ce niveau, avec le comité de l'autoroute 35, il veut maintenir le lobbying auprès des deux niveaux de gouvernement. En outre, il prend sur lui d'alimenter l'argumentaire sur les impacts économiques d'un tel projet.

Le deuxième objectif de développement des infrastructures est de favoriser la relance de l'aéroport. Dans ce dossier, le Conseil économique envisage cinq actions distinctes. Il faut d'abord développer une structure d'accueil en commençant par une chose aussi élémentaire que l'infrastructure sanitaire. L'organisme veut obtenir le mandat de développer l'aéroport pour y amener de nouvelles entreprises. Il souhaite former un groupe d'ambassadeurs qui feraient la promotion de l'aéroport et il préconise le développement d'un parc industriel aéroportuaire.

Comme autres infrastructures, le Conseil économique met de l'avant le projet d'un plan décennal de développement des parcs industriels en précisant le niveau de services à atteindre, la spécialisation des parcs et la définition d'incitatifs. Il soutiendra le développement d'un réseau de fibre optique, notamment dans les parcs industriels. Dans la même veine, il défendra le prolongement du réseau gazier dans les parcs industriels d'Iberville et de Lacolle. Enfin, il



L'aéroport est l'une des infrastructures à améliorer.

préconise l'idée d'implanter un bureau d'accueil à la jonction de l'Autoroute 10 et de l'autoroute 35.

Parmi l'axe de développement des infrastructures, le Conseil économique entend soutenir la relance du centre-ville. Enfin, il veut développer les services et les modes de transports en commun vers les parcs industriels, nommément celui d'Iberville, éventuellement celui de l'aéroport et ceux de Lacolle et de Saint-Alexandre. Dans le même esprit, il propose un projet de covoiturage en zone périurbaine.

TOURISME

Dans l'axe de développement de l'activité culturelle et récréo-touristique, le Conseil économique priorise le développement des infrastructures et des pôles culturels et récréo-touristiques. À cette fin, il vise un plan de développement des services, la définition des pôles touristiques et l'élaboration d'outils promotionnels. Le Conseil économique encouragera les municipalités à se doter d'une politique culturelle en plus de préparer un plan de développement des équipements culturels.

Dans le but de développer les relations avec les États frontaliers américains, le Conseil économique soutiendra les activités du Triangle de l'Excellence et le projet du Corridor patrimonial de la rivière richelieu. Enfin, il appuiera les démarches en vue d'assurer un financement adéquat de l'Office du tourisme et des congrès et celui d'un futur organisme culturel.

Enfin, dans son plan d'action, le Conseil économique a jugé que le secteur bioalimentaire méritait d'être retenu comme un axe de développement particulier. Quelque 1500 entreprises oeuvrent dans la filière bioalimentaire, dans le Haut-Richelieu. Dans cet axe, la région se donne trois objectifs. Pour un, il faut tracer un portrait précis de ce secteur en embauchant un agent affecté à ce dossier, en mettant à jour les portraits réalisés par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et en identifier les partenaires de ce domaine. Ensuite, le Conseil économique veut définir un plan d'action triennal pour ce secteur. Enfin, il propose de compléter et de diversifier les activités dans le domaine bioalimentaire, notamment par une veille stratégique et par la promotion de la transformation alimentaire et de la vente sur les marchés d'exportation. ■

PLAN D'ACTION DU CONSEIL ÉCONOMIQUE

Il faut développer une vision commune de la région

Suite de la page B-1

Ce plan est le résultat d'un travail d'une dizaine de mois au sein de la permanence, mais aussi au sein des comités consultatifs du Conseil économique. En dévoilant le document, le directeur général du Conseil économique, Christian Perreault, a souligné qu'il fallait lire le plan en tenant compte de la mission du Conseil économique. Celle-ci est de «créer, soutenir et encourager les activités générant une plus grande richesse collective. Cette création de richesse se fait en augmentant le nombre d'emplois de base, en augmentant le nombre total d'emplois dans la région et en augmentant l'assiette fiscale des municipalités.

Le plan est présenté de façon schématisée dans un document d'une trentaine de pages. Pour chaque axe de développement, il décrit des objectifs, précise des moyens et des actions concrètes pour atteindre ces objectifs et il propose des modes d'évaluation des résultats.

VISION DU HAUT-RICHELIEU

Le premier axe de développement est de développer une vision commune du Haut-Richelieu. Quatre objectifs sont ciblés dans ce cas. Pour un, il faut améliorer la perception et le sentiment d'appartenance des citoyens envers leur région. En ce sens, la population doit être consciente des acquis et du potentiel de la région. Concrètement, les actions pour y arriver passent en bonne partie par les médias locaux.

Ensuite, le Haut-Richelieu doit accroître sa notoriété au niveau provincial et se positionner comme une destination pour les affaires et le tourisme. La publicité et les contacts dans les grands médias, les contacts personnels avec les fonctionnaires, une présence solide sur Internet sont des moyens envisagés.

En troisième lieu, il faut briser la communication en silo au sein de la région. Autrement dit, il faut qu'il y ait une meilleure communication entre organismes municipaux, économiques et sociaux. Favoriser les échanges entre les comités consultatifs du CLD et organiser des déjeuners des leaders du milieu compte parmi les gestes à poser.

Enfin, dans cet axe, le Haut-Richelieu doit promouvoir une meilleure représentation des femmes sur les instances décisionnelles à caractère économique.

DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Le développement de l'activité industrielle constitue le deuxième axe de développement. Le premier objectif demeure la prospection et l'implantation de nouvelles entreprises manufacturières. De la publicité et des missions commerciales ciblées, le projet de la Cité des technologies du transport, la construction de bâtisses industrielles, le développement d'une gamme d'incitatifs financiers, matériels et humains sont quelques-uns des moyens d'action envisagés.

Le deuxième objectif est de soutenir l'entreprise en place dans le maintien et la création d'emploi et dans les investissements. Parmi les actions envisagées, on peut citer le maillage, la promotion des programmes gouvernementaux, la prospection des filiales, la promotion de la recherche et du développement, de la formation et de l'exportation.

ENTREPRENEURIAT

Le troisième axe est de favoriser le développement de l'activité entrepreneuriale dans le Haut-Richelieu. On parle dans ce cas de miser sur les forces du milieu pour lancer de nouvelles entreprises à la fois pour diversifier l'économie et pour favoriser la croissance économique. À cette fin, il faut offrir des activités de sensibilisation aux promoteurs qui veulent se lancer en affaires. Ces derniers doivent pouvoir compter sur un soutien structuré, sur du financement et sur le mentorat.

Une fois ces entreprises lancées, le CLD doit augmenter leur taux de survie. Au départ, il faut identifier les meilleurs projets pour ensuite leur assurer un suivi. Les promoteurs doivent avoir accès à de la formation, à des services de deuxième ligne et à des capitaux. Des ressources comme le Centre d'affaires et un centre de références documentaires et de recherche sur informatique sont le genre d'outils à mettre à la disposition des promoteurs.

Enfin, pour développer tout le potentiel entrepreneurial de la région, le Conseil économique veut mettre sur pied une série d'activités pour promouvoir l'esprit d'entreprise auprès des jeunes, des femmes et des organismes sans but lucratif et des promoteurs en général. L'objectif est de leur présenter les réalités de l'entreprise, mais aussi de leur faire valoir les défis, les plaisirs qu'elle peut apporter. ■

EMBAUCHEZ des étudiants... Soyez gagnant

ÉTUDIANTS À LA RECHERCHE D'EMPLOI D'ÉTÉ...
Venez vous inscrire à la banque
de candidats disponibles à travailler !
Plusieurs emplois doivent être rapidement comblés.

EMPLOYEURS ET PARTICULIERS...
Besoin d'aide cet été ?

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS !
Le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de St-Jean-sur-Richelieu vous offre des services gratuits du lundi au vendredi, de 8 h 30 à midi et de 13 h à 17 h.

315, rue MacDonald, bureau 235
Tél. : (450) 348-2575
Téléc. : (450) 348-5303

Venez nous rencontrer au Carrefour Richelieu
les 6, 7, 8 et 9 juin, de 11 h à 17 h.
Visitez notre site Internet en tout temps :
www.qc.hrdc-drhc.gc.ca/jeunes
Section guichet emplois

Stratégie emploi jeunesse / Youth Employment Strategy
284363-2c1-fg
Canada

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, *éditeur* • Renel Bouchard, *directeur* • Gilles Lévesque, *rédacteur en chef*

MAUVAISE LANGUE

Citation de la semaine

La semaine dernière, Jean Chrétien promettait de rester en poste jusqu'à la fin de son mandat si les journalistes et l'opposition continuaient de jouer avec ses nerfs. Il s'engageait par contre à prendre la sortie côté jardin si on le laissait tranquille en arrêtant de parler des moments d'égarement de ses ministres.

Or, Jean Chrétien n'a pas attendu très longtemps avant de mettre cette menace à exécution. Il a dans un premier temps décidé de rester pour ensuite montrer la porte à Paul Martin, avec pour résultat que le bateau libéral prend l'eau.

M. Chrétien aura maintenant besoin d'une bonne équipe de rameurs pour se rendre jusqu'à la prochaine élection. Un changement de capitaine semble imminent. Probablement en février, lorsque ses rameurs lui diront, dans un langage qui est sien, qu'à ce moment-ci, ils en ont assez!

Gilles Lévesque

Qui sera l'heureux élu?

La rumeur veut que Joseph Khoury poursuive sa réflexion sur le choix du ministre qui représentera le parti libéral lors de la fête du Canada à Saint-Jean-sur-Richelieu. Il aurait d'abord pensé à Don Boudria, puis à Art Eggleton, puis à Denis Coderre, puis à Martin Cauchon, puis à Lawrence MacAulay, puis à Paul Martin, puis à...

Indécis, M. Khoury prendrait finalement sa décision le 30 juin au soir pour être certain de faire le meilleur choix possible. S'il n'y a plus de ministre disponible, il pourrait toujours faire appel à l'ambassadeur du Danemark!

Gilles Lévesque

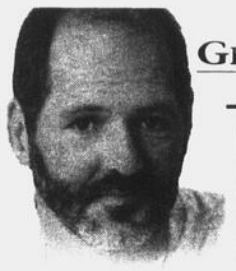
Les voyages forment les députés!

Les voyages ne forment pas que la jeunesse. Ils forment aussi les députés! Parlez-en à Roger Paquin et à Claude Bachand. Le premier était dernièrement à Kirabati pour changer le monde, l'autre nous revient d'un séjour à Sofia en Bulgarie, où se tenait la session de printemps de l'Association parlementaire canadienne de l'OTAN.

Si un député qui siège dans l'opposition a peu à offrir aux électeurs de son comté pour des raisons compréhensibles, on est en droit de se demander ce que peut bien apporter ce même député, assis autour d'une table où il est question de l'OTAN. Mais vous avez raison, Sofia est une bien belle ville! Kirabati aussi!

Gilles Lévesque ▪

Une image amochée!



GILLES LÉVESQUE

Une chance que nous avons l'International de montgolfières pour promouvoir une image positive de Saint-Jean-sur-Richelieu, car de la façon dont on parle de nous dans les médias nationaux depuis quelques années, il doit s'en trouver plusieurs pour croire que nous habitons une ville maudite où vaut mieux ne pas se trouver.

En moins de deux semaines, Saint-Jean-sur-Richelieu a fait la Une des plus grands médias du Québec à trois reprises. Une première fois au sujet de cette femme de 34 ans qui est morte dans des circonstances troublantes dans la salle d'attente de l'urgence de l'hôpital du Haut-Richelieu; une autre fois à propos de cette traversée nocturne qui a coûté la vie d'un jeune homme de 19 ans; et tout dernièrement au sujet de ce drame conjugal qui s'est traduit par la mort d'une jeune femme de 26 ans tuée d'une façon qui relève de la barbarie.

Ce dernier acte insensé a évidemment incité les journalistes à rappeler que Saint-Jean-sur-Richelieu avait aussi été le théâtre d'un crime crapuleux, il y a quelques années, à la maison Coup d'Elle. Non seulement le meurtre de cette pauvre femme qui s'était réfugiée dans une maison d'hébergement avait-il fait couler beaucoup d'encre, mais le procès qui en avait résulté avait également suscité un grand intérêt.

Plus tôt cette année, en mars pour être plus précis, Saint-Jean-sur-Richelieu a aussi fait la manchette, alors qu'était retrouvé, dans un appartement du secteur Iberville, le meurtrier du policier Benoit L'Écuyer. À nouveau, tous les réflecteurs ont été braqués sur nous pour apprendre à tout le Québec que Stéphane Boucher se terrait dans nos murs.

Le mois précédent, c'était au tour de Guy Croteau de faire la manchette, ce dernier étant soupçonné d'être l'auteur du viol commis sur une fillette dans le quartier Saint-Eugène, mais aussi de trois autres agressions survenues à Saint-Jean-sur-Richelieu. Toujours en février 2002, bien des médias ont fait état de l'Opération Vol-Ka qui avait mené à l'arrestation d'une vingtaine de personnes de la région, dont Ghislain Demers.

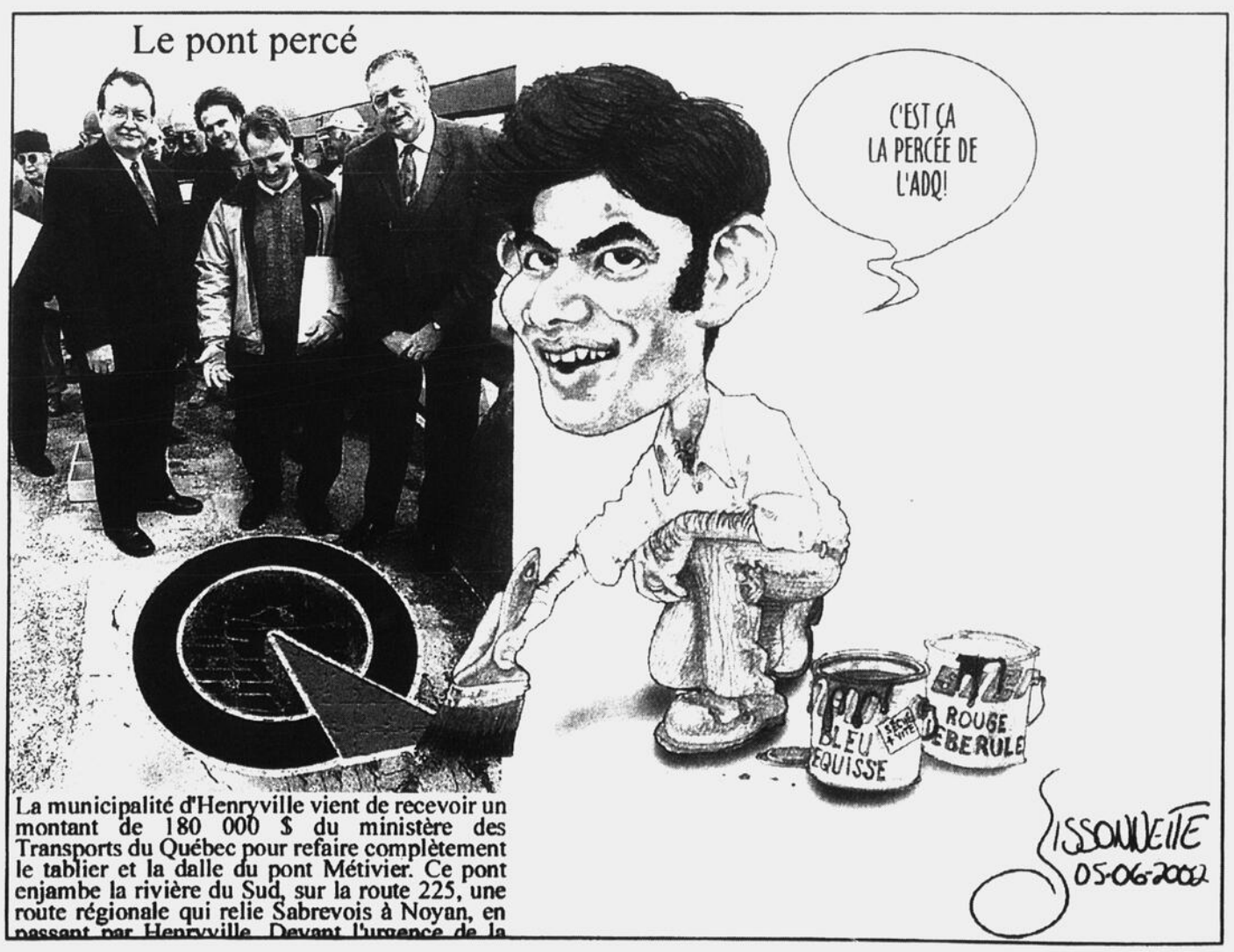
L'an dernier, et c'est bon de le rappeler, Saint-Jean-sur-Richelieu avait aussi suscité un grand intérêt dans les médias avec cette histoire mettant en «vedette» un chauffeur d'autobus reconnu coupable de délits sexuels sur un garçon et un père révolté qui avait pris la décision de se faire justice.

On a aussi beaucoup parlé de nous dans les chaumières du Québec lorsque le ministère de la Santé et des Services sociaux a pris la décision de mettre l'hôpital du Haut-Richelieu en tutelle. C'est sans oublier l'Opération Alliage menée dans le réseau des Jokers et de cette bombe artisanale qui a arraché le bras d'un jeune homme du secteur L'Acadie en explosant.

Avouez qu'en moins de 18 mois, ça commence à faire pas mal de faits divers d'envergure provinciale pour une ville comme la nôtre! On ne s'en rend peut-être pas compte, mais c'est bien évident que cette succession de mauvaises nouvelles affecte notre image et notre réputation. Pour bien des gens qui n'habitent pas la région, ces incidents sont devenus des points de repère lorsqu'il est question de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Bizarrement, et vous l'avez sans doute remarqué, on ne parle jamais de nous lorsque vient le temps d'aborder des aspects plus positifs touchant la Rive-Sud ou la Montérégie. C'est comme si notre «grande ville» fusionnée n'existait pas. Faut-il y voir une résultante de cette mauvaise réputation que nous sommes en train de construire avec tous ces incidents dont nous avons parlé précédemment? C'est possible.

Oui, heureusement qu'il nous reste l'International de montgolfières pour rappeler à tout le Québec que Saint-Jean-sur-Richelieu est une ville où il fait bon vivre... malgré son image amochée. ▪



La municipalité d'Henryville vient de recevoir un montant de 180 000 $ du ministère des Transports du Québec pour refaire complètement le tablier et la dalle du pont Métivier. Ce pont enjambe la rivière du Sud, sur la route 225, une route régionale qui relie Sabrevois à Noyan, en passant par Henryville. Devant l'urgence de la

ÉDITORIAL DU CITOYEN

Des questions pour nos élus

Monsieur le directeur,

Comme tous les partis politiques cherchent les moyens de redorer leur blason, je désire leur offrir un cheval de bataille, qui leur permettra de conquérir le coeur des Québécois.

Par l'entremise de vos journalistes, qui sont la voix du peuple, j'aimerais que nos élus répondent aux questions suivantes:

1) Est-ce normal qu'une personne malade, donc, vulnérable, attende 7 heures dans un hôpital avant de voir un médecin?

SVP, un oui ou un non suffise.

2) Avez-vous déjà attendu de 7 à 10 heures dans une salle d'urgence, avant de voir un médecin?

Si oui, quel était votre état d'esprit, entre le temps où vous avez passé au Centre de tri et celui où vous avez vu un médecin?

Quelle était la réaction des personnes malades qui vous tenaient compagnie, bien malgré elles?

E) Est-ce normal qu'une personne à qui un médecin a recommandé de suivre des traitements de physiothérapie en février dernier, soit encore sur la liste d'attente de l'hôpital de sa région (fin mai 2002)?

Voici quelques réponses, que je suggère à nos élus d'éviter:

a) Il s'agit sans doute de cas exceptionnels!

b) Je vais demander qu'une étude soit faite!

c) Je vais suggérer une autre réforme du système de santé!

d) Toutes ces réponses!

Également, les discours suivants sont à proscrire, car ils ont été servis à toutes les sauces:

• Nous faisons face au vieillissement de la population québécoise (c'est un fait connu depuis des décennies!)

• Les coûts des services de santé sont très élevés (peut-être faut-il accorder une certaine attention aux priorités des contribuables (un hôpital régional fonctionnel ou une nouvelle salle de spectacles pour l'Orchestre symphonique de Montréal - la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des arts semble pourtant convenir à la majorité des mélomanes).

• Les hôpitaux et tous les centres du milieu hospitalier doivent revoir leur système de gestion (il vaudrait peut-être mieux prêcher par l'exemple!)

• Il manque de personnel hospitalier:

(Alors pourquoi des quotas imposés aux médecins?)

(Pourquoi ne pas décontingenter l'admission en médecine - ce qui aurait dû être fait il y a longtemps, puisque le vieillissement de la population est un phénomène prévisible).

(Pourquoi ne pas essayer de garder nos professionnels de la santé, qui ont reçu leur formation aux frais des contribuables).

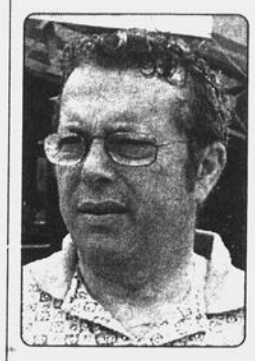
J'espère sincèrement que nos élus écouteront la voix du peuple, qui n'en peut plus de mourir à attendre! ■

CHANTAL D.

Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

Devrait-on abolir l'utilisation des pesticides dans nos parcs?



Oui, on n'a pas besoin de ça. Ça nuit à la santé des enfants. On n'aime pas ça et puis c'est dangereux.

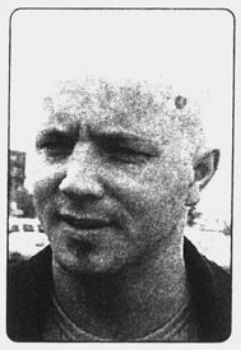
Guy Benoit,
Saint-Luc

Bien sûr! C'est dangereux pour la santé de nos enfants, mais aussi pour l'environnement. C'est beau des pissenlits!

Thérèse Limoges,
Saint-Jean-sur-Richelieu

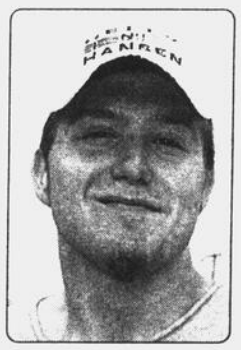
Oui, parce que ce n'est pas bon pour la santé, surtout pour les enfants, et ça cause le cancer. Ça pollue aussi.

Ildegarde Beck,
Saint-Jean-sur-Richelieu



Oui, parce que ça ne sert à rien et c'est beau des pissenlits! C'est aussi dangereux pour les enfants.

Richard Boulianne,
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix



Oui. Je dirais que c'est dangereux pour les enfants et surtout les plus jeunes. On n'en a pas besoin.

Steve Martin,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Oui, parce que bien des jeunes enfants vont jouer dans les parcs, touchent au gazon et s'empoisonnent. Ça empoisonne aussi les oiseaux.

Marie-Lise Lefebvre,
Iberville ■

L'île au trésor!

GILLES JOURDAIN

La nature humaine est ainsi faite: dès qu'un magot est constitué, des hommes affamés d'argent se lancent dans le sillon du navire qui le transporte. Autrefois, la meilleure façon d'amasser un magot c'était de faire du commerce. Les navires marchands devenaient ainsi objets de convoitise et plusieurs d'entre eux subissaient l'attaque des pirates. John Rackam, Bartholomew Roberts, Blackbeard, Kidd et bien d'autres firent fortune mais le jeu était dangereux puisque plusieurs finirent leurs jours sur l'échafaud.

Aujourd'hui, le commerce rapporte toujours son lot d'argent mais on ne le transporte plus dans des coffres à la portée du premier venu. Mais il existe toujours d'importants magots qui eux sont accessibles et suscitent toujours la convoitise. Quels sont-ils? Ce sont des trésors créés par l'accumulation des taxes et des impôts. Le gouvernement fédéral possède le plus gros, le gouvernement provincial a tout de même un joli coffre et certaines municipalités ont une caisse appréciable.

Comment faire pour s'emparer d'une partie de ces magots tout en restant à l'intérieur de la légalité? C'est relativement simple. Il s'agit de rédiger des rapports, de donner des conseils, de favoriser des rencontres, de faire «avancer» des subventions. Mais attention: ce petit jeu n'est pas à la portée de tout le monde. Seuls ceux qui ont des «contacts» avec le parti au pouvoir ou encore ceux qui se montrent très généreux avec les caisses électorales peuvent aspirer à mettre la main sur une partie du magot.

Ces actions n'ont rien d'illégal mais elles sont sans doute immorales lorsqu'on sait que les dollars font cruellement défaut pour la Santé et l'Éducation. Mais le plus grave dans tout cela, c'est que cette forme de piratage des deniers publics semble faire partie des moeurs politiques modernes. Que ce soit à Ottawa avec le Groupe Everest, à Québec avec Oxygène 9 ou encore dans d'importantes municipalités où l'on achète des services sans appel d'offre, nous retrouvons toujours une constante: des dollars pour les «petits amis».

À l'époque de Maurice Duplessis, le mot patronage était sur toutes les lèvres. Pourtant, le patronage de Duplessis était plus acceptable que celui que nous connaissons actuellement. Pourquoi? Parce que Duplessis faisait aussi du petit patronage. C'était quoi le petit patronage? C'était donner un job à la Commission des Liqueurs à ce père de famille qui avait voté bleu et perdu son emploi. C'était de permettre à un agriculteur modeste qui avait voté bleu de pouvoir boucler son budget en lui donnant un job à la Voirie. Le plus grand malheur du patronage moderne c'est que les dollars vont à ceux qui sont bien nantis alors que les petits continuent à attendre dans les urgences des hôpitaux!

RADIO-CANADA: RETOUR AU TRAVAIL

Après deux mois de grève ou de lockout, vous avez le choix, la Société Radio-Cananda se remettra à fonctionner à plein régime. Deux mois qui ont donné aux téléspectateurs l'occasion de réfléchir sur la place de «notre» télévision à l'intérieur de la grille-horaire. Depuis des années, on discute sur le choix des émissions présentées à la télévision d'état. Trop de sports, disent certains; trop de téléromans disent les autres. Pour mieux connaître nos besoins réels, de quoi avons-nous manqué durant cette interruption de service?

Des goûts et des couleurs on ne discute pas dit le proverbe et c'est pourquoi je ne ferai aucune suggestion. Mais personnellement, ce qui m'a manqué le plus c'est la météo. Jocelyne, Pascal et Véronique qui avec leur écran-radar et les nuages modélisés pouvaient si bien me faire comprendre le temps qu'il ferait demain. À cela s'ajoute la crédibilité de ces personnes qui maîtrisent si bien la science météorologique. Ailleurs? Je n'ai pas été impressionné par la lectrice de météo qui semble nous lire un bulletin scolaire en plus de nous donner les numéros gagnants de la loto.

Pour ce qui est du sport, j'ai eu une agréable surprise en regardant le hockey à CBC. Bonne description de match et surtout les commentaires de Don Cherry. Cet homme que dans le passé je n'avais regardé qu'à l'occasion n'est pas le bouffon que sa tenue vestimentaire peut laisser croire. C'est un provocateur, certes, mais aussi un fin observateur de notre sport national et la plupart de ses commentaires tombent en plein dans le mille. J'ai aussi aimé la «ligue du vieux poêle» en version moderne où la diversité des participants apporte une vue plus objective sur ce qui se passe dans le monde du hockey. Si j'étais Daniel Asselin, je repenserais sûrement le concept de la Soirée du Hockey à la chaîne française de Radio-Canada.

Et la culture dans tout cela? Tout dépend de la façon dont la télévision entre dans votre maison. Si vous avez un des deux ennemis c'est à dire le câble ou la soucoupe, vous n'avez probablement rien manqué puisqu'il se fait ailleurs d'excellentes émissions culturelles. Par contre, si vous êtes possesseurs de l'antenne traditionnelle peut-être avez-vous senti qu'il manquait quelque chose à votre petit écran. Et je pense que c'est peut-être là le plus important mandat de Radio-Canada: fournir des émissions sans frais de câble ou de soucoupe car la télévision d'État ... nous la payons déjà! ■

OPINION

Faisons preuve de jugement!

Monsieur le maire

À la lecture de l'article du Canada Français le mercredi 29 mai page A-14 «Le petit stationnement (P16) de la gare limité à 30 minutes» nous apprenons que nos élus ont décidé de réserver tout le stationnement pour les touristes au lieu d'appliquer les critères de la politique québécoise des bureaux d'information touristique, cinq cases de stationnement doivent être réservées aux visiteurs.

C'est à se demander dans ce beau monde moderne si le gros bon sens est devenu archaïque?

Rien pour faciliter la vie au quotidien des citoyens johannais. Vive les visiteurs probables l'hiver prochain lors des bordées de neige...!

Deux questions majeures devraient être les leitmotive des grands décideurs autant au niveau municipal que gouvernemental semblent être dans la case absence lors des décisions pour le bien-être du monde bien ordinaire: est-ce un choix logique? Est-ce que nous avons les moyens pécuniaires d'effectuer ce changement?

Rien contre le progrès mais tout de même faisons preuve d'un bon jugement.

Merci de me lire et de pouvoir m'exprimer; j'aime vivre dans ma belle ville.

Veuillez recevoir, chers membres du conseil provisoire, mes salutations distinguées. ■

DORIS BONNEAU, *Johannaise*

Une bévue inexplicable

Monsieur le directeur.

Bernard Landry, premier ministre du Québec et chef du Parti québécois (dont je suis membre en règle) vient de décerner l'Ordre national du Québec à un dénommé Brian Mulroney! Voilà qui dépasse l'entendement! Mon pauvre Premier ministre (pour qui j'ai toujours eu de l'estime) serait-il atteint de la maladie d'Alzheimer?

Mulroney est celui qui, avec la complicité de Robert Bourassa, a tenté de passer le carcan juridique au gouvernement du Québec par le soi-disant accord du Lac Meech, lequel a fort heureusement échoué, et aussi par celui de Charlottetown en 1992 que les Québécois, Dieu merci, ont eu la sagesse politique de rejeter.

Plutôt que de décorer Mulroney, monsieur Bernard Landry aurait dû (et devra bientôt) agir tout autrement. Comme, par exemple: déclarer sans ambages à la population du Québec que lors des prochaines élections générales, toute personne votant en faveur du Parti québécois aura aussi voté en faveur de la Souveraineté nationale du Québec et qu'advenant sa ré-élection, le gouvernement enclenchera sans tarder le processus menant à l'établissement de la République.

Dans une aussi grande cause que la nôtre, il est plus que grand temps de dissiper toute attitude équivoque. Si nous prétendons être crédibles, prouvons-le! ■

G. BROSSEAU

L'échec de Jean Charest

Richard Rousseau

Un mouvement de centralisation dans les régimes politiques occidentaux a pour conséquence de braquer en tout temps les projecteurs sur les faits et gestes du chef de parti au pouvoir ou dans l'opposition.

Les campagnes électorales sont devenues des concours de popularité – et parfois de beauté – où l'urbanité, la simplicité et l'aisance d'un candidat déterminent son destin politique davantage que sa force intellectuelle, sa dextérité linguistique ou l'intégrité du programme défendu.

Lors de la dernière compagne présidentielle américaine, Al Gore avait tous les éléments importants entre les mains pour l'emporter facilement: Une économie prospère portée par presque dix années de croissance des indicateurs du PIB, de l'emploi, des revenus et de la productivité; une Amérique sans opposition sérieuse dans l'arène internationale; un adversaire peu expérimenté et faisant souvent l'objet de bidonnants quolibets dans la presse nationale.

Mais le républicain George W. Bush semblait plus décontracté et prêt à blaguer au sujet de ses propres carences intellectuelles et bourdes politiques. Les analystes s'étonnent encore qu'il ait pu faire électoralement égalité avec Gore et finalement savourer une «victoire» controversée.

Le 27 novembre 2000, malgré l'impopulaire passé constitutionnel du PLC de Jean Chrétien, ce dernier l'emporta sur le Bloc québécois de Gilles Duceppe en accumulant plus de sièges que la formation souverainiste. Plusieurs facteurs ont contribué à ce résultat étonnant, entre autres, la politique péquiste des fusions municipales et un taux de participation des électeurs historiquement plus faible. Mais, sans doute, une grande proportion de citoyens a estimé que, sur le plan du leadership, M. Chrétien montrait des aptitudes plus prononcées que M. Duceppe.

La grille d'analyse basée sur l'aptitude et la popularité des chefs de parti doit être sérieusement prise en considération à la lumière des derniers sondages sur les intentions de vote lors de la prochaine élection provinciale.

Le dernier sondage en date, celui de Léger Marketing-Le Devoir- The Globe and Mail dont les résultats ont été publiés dans l'édition du Devoir du 31 mai, donne une légère avance de 3 pour cent au PLQ sur l'ADQ après répartition des indécis, le PQ se positionnant troisième avec 26 % des intentions de vote. Ce premier rang au parti de Jean Charest est attribuable uniquement à la polarisation extrême du vote non francophone vers le PLQ.

Le plus préoccupant pour les libéraux est le fait que seulement 26 % des francophones les auraient appuyés si un scrutin avait eu lieu entre le 23 et le 27 mai. C'est l'ADQ qui aurait recueilli le plus de votes francophones, soit 37 pour cent.

John Parisella, qui a longtemps travaillé pour Robert Bourassa, écrivait dans les pages de La Presse, le 18 avril dernier, qu' «en politique, la réussite d'une troisième force dépend en grande partie de sa capacité à définir des orientations claires et à mettre de l'avant un programme politique qui rejoint plusieurs milieux de la société».

Ceci n'est aucunement évident quant à la situation politique qui prévaut actuellement au Québec.

Même s'il est trop tôt pour parler de réussite politique de l'ADQ, force est de constater que ce parti est en phase de devenir une alternative politique sur l'échiquier électoral québécois.

Or, bien peu d'électeurs pourraient identifier des positions ou des politiques de l'ADQ. Et s'ils le pouvaient, ces électeurs réaliseraient que les adéquistes entendent mettre de l'avant des politiques de droite, c'est-à-dire néolibérales, lesquelles correspondent si peu au profile de l'électeur francophone moyen. Encore moins pourraient-ils identifier un seul membre de ce parti, autre que Mario Dumont.

Cela pris en considération, pourquoi alors Mario Dumont et les adéquistes font-ils si bonne figure dans les intentions de vote à ce moment ?

Comme disent les spécialistes des sondages, s'il y a une «tendance lourde», entraînant vers le bas la cote du gouvernement péquiste, cela veut dire que les électeurs se tournent vers d'autres options politiques, soit celles de Mario Dumont et de Jean Charest. Or, chez les francophones, M. Dumont l'emporte facilement sur M. Charest. Pire pour celui-ci, il y peu de temps, en avril, Bernard Landry restait la meilleure carte, comme chef, pour le PQ, dans une campagne électorale contre Jean Charest.

Les analystes observent que la motivation première à voter ADQ est un désir de changement.

En supposant que l'électorat québécois francophone est majoritairement de centre-gauche, qu'il n'y aura pas de débat constitutionnel ou linguistique intense lors de la prochaine élection et que le changement est le plus souvent la raison invoquée par les répondants au sondage, le choix de Jean Charest et du PLQ devrait aller de soi.

En 1998, l'ADQ a fait le plus de ravage dans les rangs libéraux que dans ceux du PQ. La tendance s'est poursuivie depuis. Si cela devait être à nouveau le cas lors du scrutin prévu pour bientôt, Jean Charest devra mettre fin à sa carrière politique, à tout le moins comme chef du PLQ. ■

DE NOS AMIS INTERNAUTES

Voter à www.canadafrancais.com/question

LA QUESTION DE LA SEMAINE

Faites-vous toujours confiance à l'urgence de l'hôpital?

OUI: 32.8%
NON: 67.2%
Résultat

GENS D'ICI

N'ayez crainte, cette photo n'est pas le résultat d'un régime minceur qu'aurait pu suivre Jacques Paul pour perdre ses poignées d'amour! Notre photographe s'est plutôt laissé photographier dans cette immense chaise lors du congrès des Hebdos du Québec tenu à Mont Tremblant. Il l'a trouvé bien drôle. ■

OPINION

Un conflit qui m'inquiète énormément

Monsieur le directeur,

Le conflit qui menace présentement la mission de la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc m'inquiète suffisamment pour que je veuille prendre un temps d'arrêt avec vous pour y réfléchir. C'est en 1982 que j'ai entendu parler de la Saint-Vincent-de-Paul pour la première fois alors que mes parents, Claudine et Edmond Greffe, s'engageaient dans la conférence de Saint-Luc au service des démunis.

Comme bien d'autres gens de la région, j'ai eu maintes fois l'occasion de constater non seulement la gratuité mais aussi l'ampleur de leur engagement au cours des 20 dernières années. Sans relâche, ils ont mené la bataille contre la pauvreté aux côtés de bénévoles et de partenaires tous aussi dévoués les uns que les autres.

Il me serait impossible, en quelques lignes, de rendre justice à leur imposante contribution dans toutes les sphères d'action de la S.V.P. Cependant, ce dont je peux le mieux témoigner est l'accueil chaleureux et l'assistance charitable qu'ils ont offerts à une multitude de gens confrontés à diverses difficultés financières et existentielles dont les solutions s'élaboraient autour de notre table de cuisine. Leur grande ouverture a permis d'alléger la souffrance morale des uns alors que l'argent recueilli par l'œuvre vincentienne leurs permettait de s'adresser aux besoins matériels des autres ; besoins en nourriture, en électricité, en médicaments... etc. Actuellement et malgré leur âge honorable, mes parents siègent encore à l'assemblée des membres, travaillent bénévolement au comptoir et comptent parmi les responsables de l'aide aux bénéficiaires qu'ils accueillent toujours à la maison.

À titre de président, mon père voyait grand; mon père voyait loin. Il aspirait à ce que la S.V.P. puisse aider un nombre sans cesse grandissant de gens dans le besoin et de plus, que cette mission charitable puisse se maintenir dans le temps... et lui survive! Ainsi, sa plus remarquable réalisation après plusieurs années d'efforts en ce sens, fut-elle d'obtenir les appuis moraux et financiers requis pour que la S.V.P. puisse devenir propriétaire de ses propres locaux afin d'y installer un comptoir familial en permanence.

Compte tenu que le comptoir représente la principale entrée d'argent pour la S.V.P., garantir sa survie garantissait aussi la survie de sa mission chrétienne d'aide aux démunis. Forte de cette acquisition, la S.V.P. a vu mon père se retirer de la présidence après 18 ans de fidèle service... l'esprit tranquille ! Malheureusement, on ne peut pas prévoir tous les coups et si la survie financière de la S.V.P. était raisonnablement garantie, mon père n'avait pas prévu la menace que peut représenter l'implication de bénévoles n'endossant pas les valeurs chrétiennes de la mission vincentienne.

Aujourd'hui, la S.V.P. est donc aux prises avec une lutte aussi ardue que celle entreprise contre la pauvreté alors que sa structure et ses valeurs subissent les assauts de certains bénévoles davantage préoccupés par leur propre importance et la reconnaissance accordée à leur contribution plutôt que par la cause des démunis. Ce faisant, ceux-ci entraînent l'énergie et le dynamisme de cet organisme dans une arène ou ils veulent débattre de leurs enjeux personnels ce qui n'est pas en accord avec l'oubli de soi que nécessite l'action bénévole. En 30 ans d'existence, la S.V.P. n'avait jamais connu telle dissension en son sein ni rencontré un tel antagonisme aux fondements mêmes de sa mission chrétienne.

Vous comprendrez que c'est avec beaucoup d'indignation, mais surtout de tristesse, que j'ai suivi à distance ce conflit qui gronde au sein de la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc depuis mars dernier. Je n'aurais jamais cru voir le jour où les bénévoles d'une œuvre de charité chrétienne s'attrouperaient dans un mouvement de protestation en brandissant des pancartes pour revendiquer leurs idées et leurs intérêts ou pour dénigrer publiquement la personne bénévole à la présidence... «Les Simoneries, c'est assez !», clamaient les manifestants en faisant référence à la présidente actuelle, madame Simone Duval ! ? ! Un bien triste portait, je vous l'assure; une aberration, sans aucun doute.

Ces «bénévoles» ont paralysé les activités du comptoir familial en gênant l'accès de celui-ci pour les clients. Pourquoi ne pas aller barrer l'accès à l'église directement... tant qu'à y être ? Le comptoir a du fermer boutique pendant plusieurs jours afin que la clientèle ne soit pas intimidée par le climat de dissension engendré par ces manifestants. Bravo ! Personnellement, ce n'est pas un exploit dont j'aimerais me vanter.

Enfin, je trouve aberrant de m'apercevoir que même une institution servant gratuitement une des plus nobles causes soit ainsi la proie de la mesquinerie de certains de ses propres membres. N'y a-t-il plus rien de nos jours qui inspire encore l'oubli de soi, l'humilité et le respect ? La Saint-Vincent-de-Paul est certainement un des derniers endroits où l'on s'attendrait à voir ces belles valeurs disparaître. En sommes-nous vraiment rendus là? Chose certaine, c'est que les agissements des instigateurs du présent conflit, M. Jean Boisvert et sa conjointe, Me. Lucienne Patenaude, ont suffisamment compromis ces valeurs fondamentales à la S.V.P. pour que la Conférence juge nécessaire de les défendre.

Finalement, monsieur et madame furent destitués de leurs fonctions ; d'abord lui, à titre de vice-président ; ensuite elle, en tant que responsable du vestiaire. Il s'agit d'un événement sans précédent à la S.V.P. et croyez bien que c'est seulement après maintes autres tentatives de résolution que les membres de la conférence en sont venus à cette décision.

Pour appuyer sa décision, la conférence de Saint-Luc a évoqué le non-respect de la règle de la Saint-Vincent-de-Paul de la part de M. Boisvert ainsi que « ...son continuel désaccord avec la mission, les valeurs et l'engagement... ». Voici quelques exemples parmi plusieurs cités par les membres.

Tout d'abord, quant est-il de la mission? Les bénévoles sont invités à s'engager au service de leur prochain, les démunis, donc au service du Christ. Ce type d'engagement ne convient peut-être pas à tout le monde. Dès le départ, M. Boisvert s'est placé en opposition avec cette vocation. Il prônait l'idée selon laquelle la mission de la S.V.P. d'aide aux démunis n'avait pas de lien avec le comptoir familial en tant que tel. Sa visée, qu'il a maintenue tout au long de son engagement, était que le comptoir s'établisse indépendamment de la Conférence S.V.P. et affirmait même à ma mère que, de toute façon, la Saint-Vincent-de-Paul était appelée à disparaître tout comme l'Église ! Pour ce qui est des valeurs de la S.V.P., parmi les plus importantes se trouvent celles de l'entraide et de la solidarité ; l'œuvre vincentienne s'établit pour et avec les démunis.

Dès lors, les bénéficiaires de la Saint-Vincent-de-Paul sont invités à y œuvrer bénévolement s'ils le désirent, ceci leur permettant de s'entraider, de contribuer au mieux-être de leur communauté et de briser leur isolement. Encore là, M. Boisvert se montrait totalement opposé à ce principe et exigeait que les bénéficiaires soient exclus comme bénévoles au comptoir! Il a fait pression sur la conférence tant et si bien à ce sujet que la présidente a du convoqué le président provincial de la S.V.P. pour qu'il valide l'importance de ce principe. Le plus grave problème qu'avait la Conférence de Saint-Luc avec M. Boisvert était le fait qu'il avait pris charge du vestiaire sans en avoir le mandat.

À maintes reprises les membres de la Conférence se sont vu confrontés, après le fait, à diverses décisions importantes que M. Boisvert prenait pour le comptoir familial sans autorisation... Notamment, diverses dépenses ! Autrement dit, ce vice-président n'acceptait d'aucune façon la gouverne de la Conférence de la S.V.P. Bref, il voulait faire comme bon lui semblait et ne tolérait aucune entrave.

Contrairement à ce qu'ont prétendu les bénévoles dissidents dans les journaux, ils n'ont pas reçu l'appui espéré du conseil provincial dans leurs manœuvres pour créer une nouvelle conférence pour le comptoir. En réalité, le président du conseil, M. Marcel Tremblay, tente encore d'une façon on ne peut plus diplomate et charitable, de leur faire comprendre que leurs actions engendrent la dissension et la confrontation plutôt que la collaboration dans le service aux démunis. De même, ce dernier évoque l'esprit vincentien demandant que l'intérêt commun ait préséance sur l'intérêt individuel. Le message demeure ignoré par les bénévoles dissidents puisque, au moment ou j'écris ces dernières lignes, ils maintiennent la confrontation.

Aux dernières nouvelles, le groupe de dissidents en est maintenant à intimider les bénévoles qui ont maintenu leur engagement au comptoir pour tenter de les convaincre d'interrompre leur bénévolat au sein de la présente Conférence de Saint-Luc. En voulant ainsi freiner les activités du comptoir familial, principale source de revenus de la S.V.P., ils portent directement atteinte à la mission d'aide aux démunis, ce qui en soi, n'est pas très... charitable !

Je crois effectivement que M. Boisvert et Me. Patenaude passeront à l'histoire de la Saint-Vincent-de-Paul mais, pas nécessairement pour les raisons qu'ils s'imaginaient. La Conférence Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc fonctionnait très bien avant leur implication et, compte tenu de leur conception du bénévolat, se portera mieux sans eux. Jusqu'alors et depuis sa fondation en 1974, la S.V.P. de Saint-Luc avait bénéficié de l'aide d'une multitude de citoyens voulant se mettre au service des plus démunis. Je parle ici de gens voulant œuvrer gratuitement au mieux-être de leur communauté ; c'est-à-dire, en restant volontiers si nécessaire, dans l'ombre de la mission qu'ils servent et en acceptant humblement comme seule récompense, la satisfaction d'avoir aidé leur prochain. Voilà, le fondement et l'essence même d'une œuvre de charité chrétienne comme celle de la Saint-Vincent-de-Paul. ■

NATALIE GREFFE

Des suggestions pour un meilleur triage

Monsieur le directeur,

J'essaie de placer une idée, qui me semble, être appropriée pour le service d'urgence à ces clients. Je sais pertinemment que les infirmières régulières de l'urgence sont d'une grande compétence et qu'elles font de leur mieux avec les moyens du bord.

Ces moyens pourraient être augmentés aux infirmières afin que les clients soient plus surveillés et qu'ils aient l'impression d'être plus vus par le personnel.

Je vous donne mon opinion et des exemples: - une copine saigne du rectum - elle dit à l'infirmière au triage qu'elle a saigné beaucoup et cela l'inquiète - l'infirmière sait que le médecin qui la verra la première fois, demandera une prise de sang à sa consoeur pour connaître son hémoglobine et autres - la cliente devra retourner et attendre les résultats - par contre si les médecins et les autorités pouvaient donner la permission à l'infirmière de triage, de décider de faire tout de suite à l'arrivée la prise de sang - il y aurait moins de perte de temps et la cliente verrait que l'on s'occupe tout de suite de son inquiétude et le médecin aurait les résultats immédiatement à sa première entrevue. Et même plus, l'infirmière pourrait aviser le médecin si les résultats sont mauvais et ainsi passer la cliente qui devient un cas plus urgent.

Un sportif arrive avec une blessure au poignet. L'infirmière au triage voit l'évidence de la cassure, elle devrait avoir le droit d'envoyer immédiatement le client au RX - le résultat serait vu par le médecin par la suite - moins de perte de temps, moins d'anxiété, d'agressivité causés par l'attente et la douleur prolongées.

Si la jeune fille, qui est malheureusement décédée, avait subi un RX abdominal immédiatement à son arrivée, vu qu'elle se plaignait horriblement de douleur au ventre - l'infirmière et le radiologiste auraient peut-être vus quelque chose d'anormal et la famille aurait constaté qu'on ne s'est pas occupé de leur fille qu'avec seulement les petits moyens de l'infirmière.

Comme la jeune dame, qui est aussi malheureusement décédée, elle se plaignait entre autres de difficulté à respirer, si l'infirmière au triage avait pu lui faire passer un RX pulmonaire et lui installer l'oxygène immédiatement, peut-être que les douleurs auraient diminué.

De toute façon, selon la logique, le médecin aurait demandé ces examens.

Je ne sais si vous voyez où je veux en venir. Il y a évidemment perte de compétence, perte de temps et perte de vie.

En passant, je crois même, que l'aide qu'apporterait un préposé serait appréciée par l'infirmière au triage et les clients de l'urgence. Il pourrait rapporter à l'infirmière s'il y a des changements chez les clients qui attendent et l'infirmière pourrait se raviser sur la durée de l'attente selon l'évolution des douleurs des clients.

Je vous ai donné simplement mon opinion. Je sais que parfois pour se faire entendre il faut prendre les grands moyens. Moi, j'espère que ce sera utile pour mes ex-consoeurs et confrères. ■

ROLLAND GORDON,
Ex-Employé numéro 94

ÉTUDIANTS AU TRAVAIL

Petit guide de survie pour une entrevue réussie

DAVID MARTEL
AGENT D'EMPLOI D'ÉTÉ

Vous avez distribué votre curriculum vitae aux quatre vents, rempli plusieurs formulaires de demande d'emploi, et enfin, le téléphone sonne... un employeur veut vous rencontrer! Voici quelques astuces qui vous permettront de bien franchir cette dernière étape de la recherche d'emploi : l'entrevue.

D'abord, se préparer...

Après avoir raccroché le téléphone, un rendez-vous en poche, vous devez poursuivre le travail... Afin de démontrer de l'intérêt pour le poste que vous convoitez et d'éviter de trop longues hésitations pendant l'entrevue, il est primordial de bien se préparer à cette rencontre importante. Comment faire? Voici quelques pistes... Vous pouvez d'abord consulter le site Internet de l'entreprise. Vous pouvez également discuter avec des gens qui occupent ou connaissent l'emploi que vous désirez obtenir. Essayez aussi d'imaginer quelques questions qui pourraient vous être posées. En voici quelques-unes qui sont souvent utilisées par les interviewers :

- « Parlez-moi de vous... »
- « Pourquoi devrais-je vous embaucher plutôt qu'un autre? »
- « Avez-vous de l'expérience dans le domaine? »
- « Si vous deviez vous décrire en cinq mots, lesquels choisiriez-vous? »
- « Quel est votre pire défaut? » (petit truc : exagérer une qualité ou encore choisir un défaut qui n'est pas en lien avec l'emploi).
- « Vous sentez-vous à l'aise avec le travail d'équipe? »

À partir de ce que vous connaissez de l'emploi qui vous intéresse, trouvez des réponses pertinentes à ces questions. Ne répondez jamais par un simple oui ou non! Faites toujours le lien avec les compétences et les expériences qui font de vous un candidat idéal!

PENDANT L'ENTREVUE

Pendant l'entrevue, quelques lignes de conduite à suivre. Bien préparé, vous passez maintenant la porte de l'entreprise où on vous attend. Voici quelques mots clés qui décrivent un bon comportement :

_ Intérêt : Vous montrez à l'interviewer que vous connaissez déjà plusieurs choses au sujet de l'entreprise, tout en le regardant dans les yeux, avec un sourire. Posez-lui également quelques questions au cours de l'entretien.

_ Honnêteté : Vous vous présentez sous votre meilleur jour, sans mentir, vous vanter ou vous sous-estimer.

_ Propreté : Dans votre langage (le vouvoiement est de mise; évitez le vocabulaire trop familier ou vulgaire) et dans votre habillement. Démontrez du respect envers l'interviewer.

_ Proactivité : Faites preuve de dynamisme et d'initiative, présentez-vous avec enthousiasme et énergie.

Portez également une attention spéciale aux signaux non-verbaux que vous émettez : évitez de croiser les bras et les tics nerveux trop fréquents, ces indices pouvant traduire une attitude défensive, un manque de confiance en soi ou encore une trop grande nervosité. Donnez une poignée de main ferme et gardez une posture droite; vous démontrez de cette façon de la détermination et de la volonté.

N'oubliez pas de toujours apporter avec vous vos coordonnées, vos disponibilités, une feuille avec les coordonnées de vos références, deux copies de votre CV, un calepin et un crayon (afin de prendre des notes) et votre numéro d'assurance sociale (à donner seulement si vous êtes embauché!).

À la fin de l'entrevue, remerciez l'interviewer de vous avoir rencontré, puis, demandez-lui quand vous pourrez avoir les résultats de l'entrevue.

ET APRÈS L'ENTREVUE

Après l'entrevue, un soupir de soulagement, mais le travail n'est pas terminé!

À la suite de votre départ des lieux de la rencontre, deux tâches doivent être encore accomplies, afin de compléter une démarche de recherche d'emploi efficace. D'abord, portez un regard sur vous-même, afin d'auto-évaluer le déroulement de l'entrevue. Quelles étaient vos forces? Qu'est-ce qui était à améliorer? Procédant ainsi, vous pourrez vous améliorer d'entrevue en entrevue.

Deuxièmement, vous devez assurer un bon suivi avec l'employeur que vous avez rencontré. Si vous n'avez pas de nouvelles après le moment convenu à la fin de l'entrevue, n'ayez pas peur de rappeler votre employeur. Il faut s'assurer de maintenir un bon contact avec ce dernier.

Conclusion

Si vous ne vous sentez pas encore très à l'aise avec l'entrevue, vous pouvez faire un tour au Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (315, Mac Donald, bureau 235, Saint-Jean-sur-Richelieu), afin d'obtenir plus de renseignements sur le sujet ou pour peaufiner votre préparation à l'aide d'une simulation d'entrevue. Enfin, rappelez-vous que l'entrevue, bien qu'elle puisse être une expérience stressante, peut être très bien réussie, à condition de connaître les quelques règles de base concernant la conduite à adopter et surtout d'être bien préparé. ■

Le Centre d'emploi étudiant au Carrefour Richelieu

Pendant quatre jours, le Centre des ressources humaines du Canada pour étudiant s'installe au Carrefour Richelieu. De jeudi 6 juin au dimanche 9 juin, l'équipe du centre d'emploi étudiant tiendra un kiosque d'information sur la cour centrale du Carrefour Richelieu.

La directrice du centre d'emploi, Stéphanie Gervais, explique que le Carrefour Richelieu est un endroit très fréquenté par les étudiants. Il s'agit d'un bon moyen de les rejoindre et de favoriser un contact direct avec eux. Pour la durée de cette exposition, le centre d'emploi apportera les babillards sur lesquels il affiche habituellement les emplois disponibles pour les étudiants.

Mme Gervais note également que ce sera aussi une bonne occasion de rencontrer des employeurs qui ne font pas appels aux services du centre. Les agents du centre noteront les emplois que des entreprises ou des citoyens veulent offrir, y compris pour des menus travaux .

Le kiosque sera ouvert de 11 heures à 17 heures, jeudi, vendredi et samedi, et de midi à 17 heures, dimanche. ■

CARNET ÉCONOMIQUE

Mercure

La boutique Chaussure Pierre Roy n'a finalement pas été lauréate au concours des Mercuriades de la Chambre de commerce du Québec. L'entreprise était finaliste dans la catégorie Orientation clientèle-PME. Elle a été devancée par l'hôpital vétérinaire Carcajou, d'Alma. Le propriétaire de la boutique, Pierre Fraser, est-il déçu. «Pas du tout», assure-t-il. Il se dit plutôt honoré d'avoir été choisi parmi les finalistes, surtout quand il a su qui formait le jury. Il se dit encore impressionné de cette expérience, avouant qu'il a été un peu intimidé lors du Gala des Mercuriades. Plus d'un ne lui ont pas caché leur surprise de voir qu'une boutique de détail (pas une chaîne) se retrouvait parmi les finalistes.

Régie des rentes

Un représentant de la Régie des rentes sera à Saint-Jean-sur-Richelieu demain jeudi, le 6 juin, pour rencontrer les citoyens qui ont des questions sur les différents programmes qu'elle administre: régime des rentes du Québec, allocation familiale québécoise, allocation pour enfant handicapé. Il faut cependant prendre rendez-vous pour rencontrer le représentant en appelant au 1-800-363-3911.

Femmes d'action

Le Réseau des femmes d'action du Haut-Richelieu clôturera sa saison par une activité à caractère social. Le samedi 15 juin, de 11 heures à 16 heures, il invite ses membres à une journée familiale au Pavillon Jeunesse de Saint-Luc, située rue Jean-Talon, à proximité du pont de l'île Sainte-Thérèse. À cette occasion, un atelier participatif sur la créativité sera organisé. Le coût est de 5 $ par personne. Les participantes doivent de vêtir confortablement et apporter avec elle un tablier ou un couvre-tout. Elles doivent aussi apporter un ingrédient ou un plat sans cuisson pour un repas collectif. Les intéressées doivent s'inscrire en contactant Marie-Pascale Roquebrune, au 347-4025, ou Lucie Clément, au 357-7771. ■

LES TAUX D'INTÉRÊT

		3 juin 2002	27 mai 2002	Année dernière
Taux d'escompte		2,50	2,50	4,75
Taux préférentiel		4,00	4,00	6,25
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		2,61	2,61	3,85
Dépôts garantis fiducies				
	30 jours	1,50	1,50	3,30
	90 jours	1,50	1,50	3,30
Semi-annuel	1 an	2,50	2,50	3,50
Semi-annuel	5 ans	4,75	4,75	4,50
Obligations				
- Canada	3 ans	4,58	4,66	5,26
- Canada	5 ans	4,96	5,01	5,46
- Canada	10 ans	5,47	5,50	5,74
- Québec	5 ans	5,08	5,26	5,81
- Québec	10 ans	5,72	5,91	6,31
Taux hypothécaires				
	1 an	5,30	5,30	6,70
	3 ans	6,60	6,60	7,30
	5 ans	7,30	7,30	7,75
Taux d'inflation		avril 2002	mars 2001	avril 2001
		1,7%	1,8%	3,6%
Cours change ($ CAN en $ US)		65,45	65,22	65,13
Prix de l'or ($ US)		326,50	320,40	266,40
Taux d'escompte U.S.		1,25%	1,25%	3,50%
Taux préférentiel U.S.		4,75%	4,75%	7,00%

Taux 261-L

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage BLC Valeurs Mobilières.

CARTES PROFESSIONNELLES
INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Excavation

GARAGE
445, chemin du Clocher
L'Acadie (Québec) J2Y 1A9
Tél.: (514) 358-1275

LES EXCAVATIONS
J.M. PRAIRIE & FILS INC.
PÉPINE - PELLE - CAMION - BULLDOZER
SABLE - TERRE TAMISÉE - GRAVIER
Champs d'épuration
Creusage de cave
Permis R.B.Q. 1931-4517-51

BUREAU
907, chemin du Clocher, L'Acadie (Québec) J2Y1A4
Tél.: (450) 346-5063 - Fax: (450) 347-2620

Réservez votre espace dès aujourd'hui...

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agaria au 347-0323

086396-2049-L

canadafrancais.com
www.canadafrancais.com
Allez y voir!
véhicules d'occasion
261747-2049-L

haut-richelieu.net
www.haut-richelieu.net
261745-2049-L

Jean-François Guay
LL.B., B.Sc.
Avocat
Service 24 heures
Cell. : (514) 924-8223
Tél. : (450) 348-8897
Téléc. : (450) 348-8992
261345-2049-L

LE NOTAIRE

Confiance et transparence, deux mots clés pour le règlement harmonieux d'une succession

CLAUDINE MONETTE

Monsieur Bongens décède à l'âge de soixante-quinze (75) ans. Il laisse dans le deuil ses dix enfants, son épouse étant prédécédée. Ses enfants sont tous mariés. Malheureusement il existe des tensions entre les enfants et les conjoints. La peine engendrée par ce décès les rend encore plus fragiles et susceptibles.

M. Bongens prévoyant ce genre de réaction et voulant que le règlement de sa succession se fasse dans le calme et l'harmonie, avait fait un testament notarié avant son décès, par lequel il désignait son fils aîné, un homme d'affaires fortuné, son liquidateur, avec tous les pouvoirs nécessaires pour régler sa succession avec efficacité. Est-ce que la désignation d'un liquidateur sera suffisante pour éviter l'explosion des tensions familiales?

Vous vous doutez bien qu'en soit cette prévoyance, quoique très utile voire même essentielle, n'assure pas que le règlement de la succession se passera dans l'harmonie. Tout dépendra du degré de confiance inspiré par le fils aîné et du degré de transparence dont il fera preuve dans ses démarches.

Deux mots clés: confiance et transparence. Ces deux éléments sont essentiels pour réduire les tensions familiales, la méfiance et le doute. Dans une situation aussi tendue que notre exemple, la moindre attitude du liquidateur affectant, même sommairement, un de ces éléments et la situation va déraper.

Afin d'éviter, dès le départ, toute situation pouvant embrouiller les cartes, l'idéal consiste à ne pas ouvrir le testament avant d'avoir rencontré le notaire. Ainsi les enfants prennent connaissance du contenu du testament en même temps et peuvent recevoir ensemble toutes les explications à leurs questions et ainsi toute interprétation erronée est évitée.

L'ouverture du testament devant le notaire ou la lecture de ce dernier par le notaire, n'est pas une obligation en vertu de la Loi. Cependant il s'agit d'une pratique préventive qui permet d'éviter de semer le doute dans l'esprit des héritiers alors qu'ils sont très fragiles.

Le testateur peut s'assurer que ses héritiers adopteront cette procédure en l'imposant dans son testament. Ainsi le liquidateur n'aura aucune décision à prendre à cet égard et devra respecter les exigences du testateur.

Si le notaire peut intervenir ainsi dès le décès, il peut expliquer le déroulement des opérations, les risques d'un règlement incomplet, la responsabilité du liquidateur et, surtout, les délais qui peuvent être imposés, selon la nature des biens transmis, avant que le liquidateur puisse partager le produit de la succession entre tous les héritiers.

De même afin de s'assurer que le liquidateur procédera avec transparence, le testateur peut lui imposer l'obligation de produire un inventaire notarié qui devra être remis à tous les héritiers, dans un délai plus court que celui exigé par le Code civil du Québec (6 mois). Le testateur peut aussi imposer la production d'un rapport de transactions à des périodes fixes, afin que tous les héritiers reçoivent l'information régulièrement sur le déroulement des opérations.

Le testateur doit être prévoyant lorsqu'il rédige son testament autant pour déterminer ses héritiers avec exactitude, que pour imposer les paramètres que le liquidateur devra respecter.

Pour toutes questions, adressez-vous directement au journal ou à mes bureaux au 166, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6S9. ■

TRANSACTION RÉCENTE

VILLE	SECTEUR	RUE	TYPE	ÂGE
Saint-Luc	Prés-Verts	Alexis-Lebert	Bungalow	1999
DIMENSIONS	**# PIÈCES**	**# CHAMBRES**		**SOUS-SOL**
25 x 32	5	2 + 1		Semi-fini
FOYER	**CHAUFFAGE**	**GARAGE**		**TERRAIN**
Non	Électrique	Non		39 x 98 3 875 p. c.
EXTRA				
Parqueterie + céramique				
TAXES	**PRIX DEMANDÉ**	**PRIX DE VENTE**		**DATE DE VENTE**
1 604$ totales	94 900 $	91 500 $		Avril 2002
DÉLAI DE VENTE	**SOURCE**			
2 semaines	CATHERINE THIBODEAU agent affilié ISABELLE GRINGRAS agent affilié Groupe Immobilier du Haut-Richelieu 358-2626			

trans-2c1-4g

Pacini inaugure son nouveau décor

GILLES BÉRUBÉ

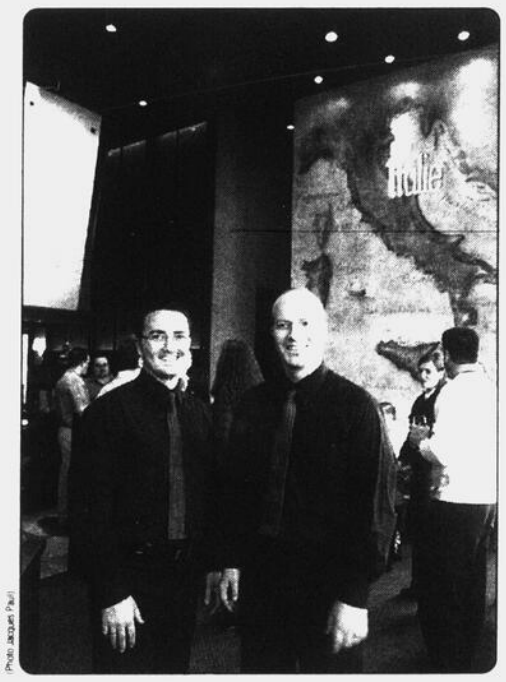
Poursuivant dans la vague des rénovations dans la restauration locale, Pacini a à son tour souligné la réouverture de son restaurant, le 23 mai dernier, laissant découvrir à sa clientèle un décor remarquable.

Pacini fêtera son dixième anniversaire à Saint-Jean l'automne prochain. Depuis son ouverture, il n'avait pas subi de travaux majeurs. Les propriétaires viennent tout simplement de reconstruire le restaurant. Tout l'intérieur du local a été refait. Les planchers ont été ramenés au béton et les murs, à la charpente. Le résultat donne sans doute l'un des plus beaux décors parmi les établissements de restauration de Saint-Jean.

Depuis deux ou trois ans, la chaîne travaillait à un changement de décor plus tranchant. Le copropriétaire du restaurant de Saint-Jean, Pascal Benjamin, était l'un des franchisés qui pressaient la chaîne de moderniser son image. Quand l'entreprise a finalement adopté un nouveau concept d'aménagement, il a été rapidement acheteur.

Le nouveau décor fait appel à des matériaux comme le verre, le bois, le fer ornemental et à des techniques de fini comme la patine. Il met en valeur l'éclairage et la hauteur du local, ainsi qu'une murale reproduisant une carte de l'Italie. La salle à manger est maintenant entièrement à aire ouverte, mais l'espace est brisé par des séparations psychologiques tel que le bar, au centre du restaurant, et une section en palier. Tout le mobilier a été changé.

Par ailleurs, les propriétaires profitent de ce changement pour allonger le menu. Certains restaurants Pacini ont ajouté les grillades à l'italienne à la liste de plats qu'ils offrent à la clientèle. ■



(Photo: Jacques Paul)

Les propriétaires du restaurant Pacini, Pascal Benjamin et Luc Lavigne.

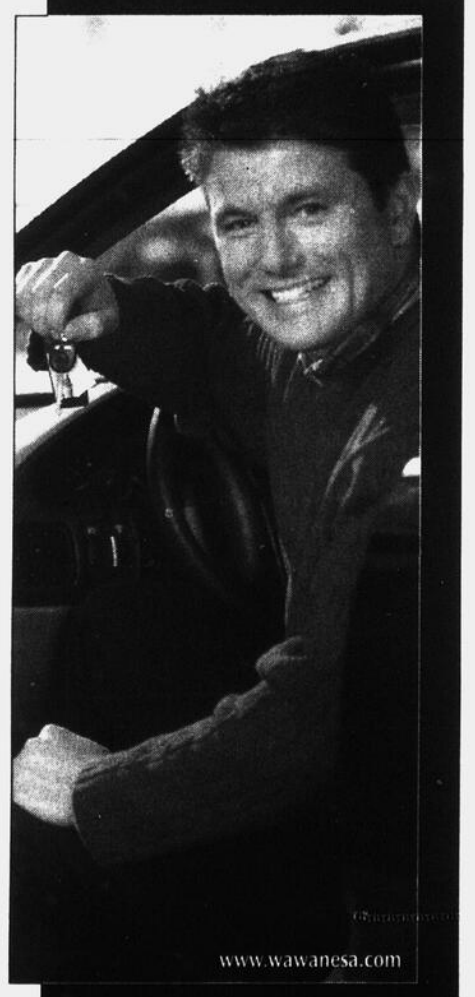
... en toute confiance avec Wawanesa

Quand on veut ce qu'il y a de mieux comme assurance auto, il n'y a pas cinquante-six façons de s'y prendre. À un moment ou l'autre, il faut se donner la peine de faire le tour et de comparer.

C'est exactement ce que Stéphane a fait avant de choisir Wawanesa pour une assurance auto et un service numéro un de A à Z.

- Agents certifiés courtois et avisés
- Service supérieur à la vente comme aux réclamations
- Primes concurrentielles et modalités de paiement pratiques
- Responsabilité civile jusqu'à 1 000 000 $, assurance individuelle, protection du véhicule avec choix de franchises
- Option Sécurichoix avec avenants additionnels
- Règlement rapide et équitable de la réclamation

Oui, un coup de fil suffit et vous roulerez l'esprit tranquille. Vous risquez juste d'économiser!



www.wawanesa.com

Wawanesa assure vos biens...bien!

© 2002 La Compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

St-Jean-sur-Richelieu:
348-3020
Plaza du Séminaire
1005, boul. du Séminaire Nord

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: **6$*/20** mots Répétition: **5,50$* ch.** 20¢* le mot additionnel Filet: **2,25$*** Titre 1 ligne: **2,25$*** Titre 2 lignes: **4,50$*** (*Taxes TPS et TVQ en sus)	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) **21,75$***/payable comptant **23,50$***/avec facture 25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) **43,50$***/payable comptant **47$***/avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

POUR NOUS REJOINDRE
347-8555
8 h 30 à 17 h

VISA · MasterCard · Interac PAIEMENT DIRECT

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à **17 heures** le lundi précédant la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 101
Chalets 102
Commerces 103
Condos 104
Maisons mobiles 105
Propriétés de campagne 106
Propriétés à revenus 107
Terrains 108
Terres 109
Divers 110
Fermes et fermettes 111

LOCATION
Appartements 151
Appartements meublés 152
Chalets 153
Chambres 154
Propriétés 155
Divers 156

VÉHICULES
Automobiles 201
Bateaux et moteurs 202
Bicyclettes 203
Camions 204
Motocyclettes 205
Motoneiges 206
Accessoires-services 207
Location 208
Machinerie agricole 209

INFORMATIQUE
Divers 251

DIVERS
Accessoires de bébé 301
Ameublement 302
Animaux 303
Articles de sport 304
Bois et matériaux de construction 305
Camping 306
Machinerie-outillage 307
Musique ou instruments 308
Vêtements 309
Divers 310
Vente de garage 311
Agriculture divers 312
Antiquités 313

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 351

EMPLOI
Demandes 401
Offres 402

SERVICES
Offres 451
Demandes 452

AVIS
Avis publics 501

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 551
Escortes-rencontres 552

ENCANS
Divers 601

197258-2c1-g

Normand Flageole
Agent immobilier hypothécaire
Tél. : (450) 347-4747
Cell. : (514) 946-4747

Magali Ménard
Agent immobilier hypothécaire
Tél. : (450) 347-4747
Cell. : (514) 236-4747

Vous recherchez le meilleur taux hypothécaire

Nous l'obtiendrons pour vous

0,99%* Taux variable 3 mois **6,09%*** Terme de 5 ans

SERVICE ENTIÈREMENT GRATUIT

* Certaines conditions s'appliquent en date du 27 mai 2002.

PLUS
- Taux garanti jusqu'au 30 septembre 2002
- Possibilité de 5% en remise en argent
- Renouvellement (subrogation)
- Refinancement

HYPOTHÈQUE **invis**
Courtier Immobilier Agréé

245768-2c52-r

SECTION IMMEUBLES

101 BUNGALOWS

#1.A.A ATTENTION. À vous qui recherchez une maison pour le printemps. Nous vous offrons **gratuitement** une **liste** de toutes les propriétés à vendre dans la région incluant les **reprises** bancaires. **Gilles Frégeau, Monique G.Lefebvre**, Royal Lepage Haut-Richelieu, CTR. **(450)349-5883**.

MAISON À VENDRE, 1998. Quartier Prés-Verts, près de l'école, 3 chambres, sous-sol fini. 349-7806.

**0$COMMISSION!** Vendez votre maison grâce à www.clicmaison2000.com, le site Internet pour acheter ou vendre rapidement sans commission. Pourquoi CLICMAISON2000.COM? Parce que nous, nous annonçons dans 134 journaux CHAQUE semaine! Parce que 73% des acheteurs magasinent leur futur propriété sur Internet. Notre concept: 9 à 17 photos, texte descriptif complet, 1 pancarte et la garantie que vous vendez! A partir de seulement 249.95$ pour 6 mois. 514-990-CLIC 514-990-2542 Engageons représentants.

À ST-JEAN, maison de ville, à vendre, style cottage, 1 chambre mezzanine, 2 salles /bains, sous-sol fini, cabanon, située au 510 Bourguignon, (450)348-1774.

A ST-LUC, BUNGALOW, sur terrain 1,280m.c., 10pièces (4 chambres), salle familiale, 2 s.d.b., remise, boisé arrière, 92,500$, tél. (819)348-4285, (819)846-0162.

A ST-LUC, MAISON DE VILLE 1992, unité de coin, terrain paysager, 2 chambres, sous-sol semi-fini, près des services, 85,000$nég., tél. (450)348-0999.

À VENDRE. SAINT-LUC. BUNGALOW rénové, rue Dépelteau, remise 16x20, abri d'auto, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, thermopompe, 2 patios, 8,000pi.carrés, paysager, arbres fruitiers, près écoles, centre d'achat, autoroute Cause; déménagement. Prix à discuter. 450-348-2102, **514**-347-6106.

AUCUN COMPTANT REQUIS. Bungalow 4 chambres, garage, piscine, air climatisé. 391 rue St-Eugène, St-Jean. 821$/mois. 450-291-3398.

BESOIN D'INTIMITÉ EN VILLE. St-Jean, quartier NDL, 586 Bourguignon. Bungalow sans voisins arrière, haie de cèdres, terrain paysager, pavé-uni, patio 2 niveaux, piscine, remise, 4 chambres, sous-sol fini, plancher en lattes et foyer. 450-358-4639.

BORD DE L'EAU, maison 5pièces avec garage double, 85,000$, tél.: (450)291-4050.

BUNGALOW 28X65 avec foyer, chambre froide, 2 salles de bains, garage, car-port, sous-sol demi-fini, 4 chambres, 115,000$. 347-9924.

BUNGALOW A VENDRE 37x30, terrain 6,600pi.ca., 3 chambres, planchers bois franc, fenêtres en PVC, quartier paisible près des écoles, parc, autobus, 348-3876 de 8h. à 18h. Alain.

BUNGALOW À VENDRE. Sur la rue Dumouchel, domaine Deland, L'Acadie, près du Carrefour, 89,900$ 450-545-1930.

BUNGALOW ST-LUCIEN, 7.1/2, sous-sol fini, toiture 1997, piscine hors-terre, patio, cabanon 2000, situé près école St-Lucien. **Pas d'agent.** 358-5283.

COTTAGE ANCESTRAL, 4 chambres, garage double, piscine. 841 rue Principale, St-Blaise, 650$/mois, aucun comptant requis, (450)291-3398.

COTTAGE DE PRESTIGE à St-Luc, près de tout, terrain 70x114, paysager et clôturé par une haie de cèdres, 3s.d.b. dont une avec bain thérapeutique et douche en coin, 4 chambres, cuisine avec armoires en chêne, foyer au salon, planchers bois franc, sous-sol fini avec poêle combustion lente, grand patio en bois traité et piscine hors-terre 24pi., thermopompe, **199,000$, tél.: (450)348-2514.**

COTTAGE, 234 Des Prairies, St-Luc, construction 1997, 3 chambres, garage, piscine, cabanon, sous-sol fini, (450)348-1983.

GRAND BUNGALOW 345, 7ème Avenue, Iberville, comprenant 2 cuisines, 2 salles de bains, salon, 7 chambres, 145,000$, tél.: 450-346-5274.

BELLE MAISON, 222 rue Turgeon

Brique, 4 chambres, planchers de bois franc, sous-sol fini, grande salle familiale, toiture 2000, fournaise 1999, etc. Terrain 6 540 pi carrés, cour intime entourée d'une haie de cèdres, piscine hors-terre 24 pi, patio de pavé uni, potager, cabanon 10 x 15 pi, située face à une école primaire, etc. Pas d'agent.
Prix : 99 000$
Tél. : (450) 347-1940, après 18 h

283450-2c1-j

Pourquoi payer plus cher, achetez sans intermédiaire !
Jolie propriété, construction 1998, située dans quartier résidentiel, 3 chambres, 2 salles de bains (douche et bain tourbillon), planchers bois franc, sous-sol fini, beaucoup d'extra. Grand terrain 50x150, patio 20x16, piscine hors-terre 24 pi neuve, cabanon 10x14, entrée pavé uni, système de gicleurs. Contrat fait par courtier agréé. Venez voir !

258, rue Favreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 346-9936

284825-2c1-L

*** Grand maître vendeur étoile, signifie chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000$ à 250 000$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.**

ROYAL LEPAGE ST-JEAN Courtier immobilier agréé

L'efficacité a un nom...
Richard Boire
*«grand maître vendeur»** ÉTOILE

347-7766
Évaluation gratuite

1. GARAGE TRIPLE ET TERRAIN DE 28 375 PI CARRÉS: Saint-Jean, cottage 8 pièces dont 4 chambres, planchers bois franc, garage triple, le tout sur un terrain de 28 375 pi carrés avec arbres matures. Son prix: 152 500$.

2. ZONE NAVIGABLE: Saint-Luc, cottage norvégien en pierre de 7 pièces dont 4 chambres, planchers en bois franc, foyer, terrain 18 107 pi carrés entouré d'une haie de cèdres. Son prix: 239 000$.

3. CENTRE DE SANTÉ OU RÉSIDENCE D'ACCUEIL: propriété de 18 chambres (plus possibilité de 12 chambres supplémentaires) au total 30 chambres, salle à manger avec verrière, salon, fumoir, planchers bois franc, génératrice. Son prix: 489 000$.

4. BOUL. D'IBERVILLE: site stratégique sur un coin de rue, terrain de 16 085 pi carrés avec bâtisse de 1 240 pi carrés. Son prix: 119 000$.

201515-2c52-d

ROYAL LEPAGE ST-JEAN Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

CAROLE CHARRON
Agent immobilier agréé
PALME D'OR DU PRÉSIDENT

347-7766

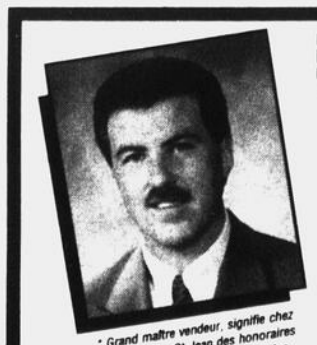
1. MAISON À PRIX ABORDABLE : 4 chambres, grand terrain de 15 833 pi carrés, située secteur tranquille, 53 000$.

2. SITUÉ AUX ABORDS DU LAC CHAMPLAIN : terrain 160x240 pi, garage 20x30, idéal jeune famille.

3. À SEULEMENT 10 MINUTES DE SAINT-JEAN : grandes pièces éclairées, terrain 41 203 pi carrés, aucun voisin arrière.

Sur grand terrain: de 15 914 pi. ca., 3 chambres, foyer, belles grandes pièces éclairées et garage 25 x 14 pi.

067747-2c1-mtgL

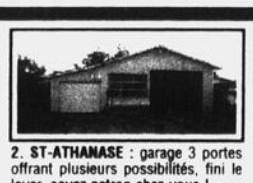


* Grand maître vendeur, signifie chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000$ et plus

ROYAL LEPAGE ST-JEAN Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

Mario Raymond
Meilleur vendeur en 2001 chez Royal LePage St-Jean
347-7766
Agent immobilier affilié
***Grand maître vendeur étoile**

1. ST-LUC : un chez-soi à bas prix ! Sur terrain de 7 034 pi carrés, idéal pour couple ou personne seule, 48 900$.



2. ST-ATHANASE : garage 3 portes offrant plusieurs possibilités, fini le loyer, soyez patron chez-vous !

3. NOUVEAU : St-Sébastien, construit en 1995, 5 chambres, terrain 11 205 pi carrés, situé à côté du sentier pédestre.

4. À LA CAMPAGNE : cottage 5 pièces, grand terrain, un site exceptionnel pour amateurs de la nature et de l'eau.

5. NOUVEAU : 4 logis à Iberville comprenant 4 x 4 1/2, rapporte 17 640$ par année, faites vite !

6. DUNHAM : cottage anglais 6 pièces, construction 2001, situé à la campagne, mais près des services.

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ : CE CERTIFICAT DONNE DROIT AU PORTEUR À UNE OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ RÉSIDENTIELLE SANS FRAIS NI OBLIGATION.

Cette offre est valable dès maintenant !
Une gracieuseté de votre agent
MARIO RAYMOND
Pour rendez-vous
347-7766

067746-2c1-m

MAISON À VENDRE à la campagne, rénovée au complet, beaucoup de boiseries, entrées asphaltée, garage neuf isolé, 133,000$. 450-291-4312.

MAISON ÉCONOMIQUE, 180 rue Mayrand St-Jean quartier St-Lucien, prix, 66,500$ négociable. Royal LePage Haut-Richelieu, Gilles Frégeau: (450)349-5883 poste 230.

MONT ST-GRÉGOIRE, maison seule (753 rang Chartier) 4 1/2 avec garage et jardin. Aussi duplex (755-757 rang Chartier) 1/2 sous-sol fini, route 104 Iberville (vers Farnham).: 450-466-3502, 514-272-4628.

PRES DES HALLES ST-JEAN, bungalow 2 chambres, entièrement rénové, véranda 4 saisons, garage, terrain 50x100. 359-4257

PROPRIÉTÉ HAUTE GAMME Domaine Deland, terrain 25,000pi.ca., services payés, piscine creusée, grand cabanon, 2 grands patios, 2 foyers, salle à dîner, pièce lumière, 4 chambres, grand salon, bureau, 2 s.d.b., grand sous-sol, grand garage, prix: 205,000$, tél.: 348-8528, 347-2041.

RICHELIEU, 2 minutes de l'autoroute 10, belle maison28x38, plein-pied, construction'90, 4 chambres, planchers lattes, sous-sol fini, terrain 6,500pi.ca., clôturé, grande remise, chaleureuse et fonctionnelle, 119,000$, tél.: 450-447-1334.

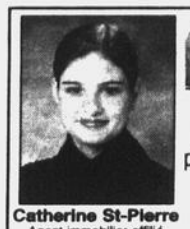
MAISON A VENDRE, 5 1/2, St-Bernard-de-Lacolle, petite fermette, garage, remise, piscine creusée, grand terrain, tél.: 450-247-2658.

URGENT! Faut vendre, transfert. Maison 24'x38', 2 +2 chambres, salle/dîner, grand terrain 80'x151', piscine hors-terre 24', St-Jean, domaine Deland, 99,900$. (450)358-5309.

PRES DES HALLES ST-JEAN, cottage 3 chambres, salle de bains+ salle d'eau, piscine hors-terre, remise. Pas d'agent. 349-3695.

SEMI-DÉTACHÉ, près Carrefour Richelieu, 3 chambres, sous-sol fini, grand patio avec pergola, propre, prix: 79,000$, tél.: 450-349-0694.

VENTE BELLE MAISON NOYAN, bord du Richelieu, 2,000pi.ca., possibilité de petite balance de paiement, tél.: 514-817-6635.



MULTI-PRÊTS HYPOTHÈCAIRES
Courtier immobilier agréé

Me rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous !

Catherine St-Pierre
Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire

Bur. : (514) 287-1211
Téléc. : (450) 349-3221

(450) 349-0674
Courriel : cst-pierre@multi-prets.com

074392-2c1-gbq

ROYAL LEPAGE **ST-JEAN**
Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite
jeanrene@royallepage.ca

1. VOUS PENSEZ VENDRE ! : agissez maintenant, contactez-moi pour une opinion de la valeur marchande gratuite !
2. GRATUIT, GRATUIT : liste des reprises de finance.
3. GRATUIT, GRATUIT : liste des propriétés entre 45 000$ et 75 000$ et 75 000$ et plus.
4. SAINT-JEAN : 32 500$, terrain de 90x100 pi carrés, infrastructures payées, pour bungalow, cottage ou semi-détaché.
5. SAINT-LUC : 24 500$, terrain de 60x116 pi carrés, situé dans le quartier des «4-Vents», infrastructures payées.

1. SAINT-ATHANASE : 74 500$, bungalow avec les services, rénové avec les années, armoires cuisine mélamine, poêle à bois.

2. IBERVILLE : 98 500$, cottage avec un style unique, rénové à 95% en 2001, vous voulez une propriété spéciale, la voici !

067745-2c1-m

ROYAL LEPAGE **ST-JEAN**
Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca
Vendeur Émérite

CAROL HUDON
347-7788
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

1. ATELIER DE DÉBOSSELAGE : peut servir à d'autres activités, pont élévateur, chambre peinture, climatiseur, etc., loué 11 736$/an, rendement 31% sur investissement.

!!! GRATUIT !!!
Vous cherchez la maison de vos rêves ou désirez une propriété à revenus? Je peux vous aider à trouver, et ce, gratuitement !

URGENT! URGENT!
Besoin de maisons à vendre: aussi duplex, triplex etc. Clients en attente!

2. 5 LOGIS : planchers bois franc, boiseries sur les murs, intérieur bien entretenu, grands solariums (avant et arrière), revenus : 20 340$.

073727-2c1-m

À VENDRE
(715 Maria Boivin à Iberville)

Maison de 10 pièces sur un terrain de 14 855 pi carrés au bord de la rivière Richelieu. Système électrique (1980). Plomberie et toiture (1998). Chauffage central avec fournaise électrique. Système d'alarme avec contrôle à distance. Très grand salon avec foyer en marbre. Grande chambre des maîtres au deuxième étage. Grande galerie moustiquaire à l'arrière.

Prix demandé : 175 000$
Pour renseignements, s'adresser au **(450) 348-8849**
ou au **(450) 466-3554**
Visites sur rendez-vous seulement.

283327-2c1-j

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

Maison à vendre par le propriétaire

VENTE DE SUCCESSION

Cottage 2 étages, très propre, toiture neuve, 3 chambres à coucher, 1 salle d'eau, 1 salle de bain complète, A/C centrale, thermopompe neuve, entrée asphalte, garage 16x24, entrée électrique 200 ampères, grand terrain, situé près centre-ville Farnham. Disponible 15 juin. ~~73 900$~~ prix réduit 69 500$.

Pour rendez-vous sans agent
Liquidateur: Claude
Rés. : 514-365-9893 Cell. : 514-244-9893

032706-2c1-j

ROYAL LEPAGE

http://www.mls.ca

347-7766

ST-JEAN

Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca
courriel: royallepage.stjean@qc.aira.com

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
Entre le Provigo et le Mikes

Colette Bonenfant
Directrice des ventes

Lorraine Béliveau
Agent immobilier affilié

ÎLE-SAINTE-THÉRÈSE : un nid douillet pour couple ou petite famille, intérieur coquet, une visite vous convaincra !

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié

J'AI UN URGENT BESOIN: de propriétés à vendre dans la région et en périphérie. Contactez-moi.

Luc Blier
Agent immobilier affilié

SAINT-GRÉGOIRE : propriété de qualité supérieure, avec 70 254 pi carrés de terrain, bâtisse détachée de 24x40, etc.

Richard Boire
Agent immobilier affilié

SAINT-JEAN : bungalow en pierre, 7 pièces dont 3 chambres, 2 foyers, garage, thermopompe, piscine, 139 000$.

Patrice Boulais
Agent immobilier affilié

SAINT-LUC : cottage de qualité supérieure, construit en 1999, décoré avec goût, offrant beaucoup d'extra, comme neuf !

Alain Brown
Agent immobilier affilié

L'ACADIE : 14x66, 4 chambres, remise 10x16, habitez-la pour un paiement mensuel de 335$/mois (taxes, capital et intérêts).

Pauline Champagne
Agent immobilier affilié

SAINT-JEAN : 3 chambres, avec piscine creusée, terrain 9 800 pi carrés, près de la Route 35, faites une offre !

Carole Charron
Agent immobilier agréé

SUR GRAND TERRAIN DE 15 914 PI CARRÉS : 3 chambres, foyer, belles grandes pièces éclairées et garage 25x14 pi.

Louis Desmarais
Agent immobilier affilié

MAISON POUR RETRAITÉS : Saint-Jean, 15 chambres, revenus 145 000$, construction 1989, peut facilement loger le propriétaire, faut voir !

Monique Dolbec
Agent immobilier affilié

L'ACADIE : 32 964 pi carrés, site magnifique, boisé à l'arrière, piscine creusée, cuisine neuve avec porte-jardin de 8 pi, bois franc, foyer au gaz, garage 24 pi x 40 pi, entrée extérieure au sous-sol.

Carol Hudon
Agent immobilier affilié

SITE SUPERBE : véritable aubaine ! 3 chambres, climatiseur mural, magnifique terrain 15 600 pi carrés, haie de cèdres, droit de passage pour lac.

Martin L'Écuyer
Agent immobilier affilié

SAINT-LUC : jumelé, 2+1 chambres, secteur jeune et familial, à proximité des parcs et écoles.

François Lemieux
Agent immobilier affilié

TERRAIN BOISÉ : piscine creusée, garage double, 4 chambres, planchers de bois franc, impeccable !

Manon Lépine
Agent immobilier affilié

BORD DU RICHELIEU : à 15 minutes du lac Champlain, terrain 50 000 pi carrés, paysager avec jardin d'eau, 400 000$.

Marielle Moreau
Agent immobilier agréé

QUARTIER NORD : maison de 3 chambres, garage, sous-sol fini, terrain 58 pi x 100 pi bordé par une haie de cèdres mature, thermopompe et plus encore, renseignez-vous !

Marie Ouellet
Agent immobilier affilié

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS À VENDRE : pour une évaluation gratuite de la valeur marchande de votre propriété, composez le (450) 347-7766 et demandez Marie Ouellet.

Mario Raymond
Agent immobilier affilié

DIRECTEMENT AU BORD DE L'EAU : garage détaché, arbres matures... «les vacances à l'année longue».

Dany Roy
Agent immobilier affilié

DUPLEX: 2 x 4 1/2, bien entretenu, bien situé à 2 minutes des Halles Saint-Jean, avec garage, seulement 85 900$.

Réjeanne Ruest
Agent immobilier affilié

SAINT-JEAN : cottage 4 chambres, planchers bois, sous-sol fini, piscine hors-terre, patio, très bien situé, près de tout.

François Salois
Agent immobilier agréé

TERRAIN RÉSIDENTIEL:
143 x 100 pi, rue Paquette à Saint-Athanase, seulement 0,50$ / pi carré.
ACHETEURS EN ATTENTE: pour votre propriété. Appelez-moi pour une évaluation gratuite.

Richard Sylvestre
Agent immobilier affilié

À SAINT-JEAN : 56 500$, bungalow tout brique, 2+1 chambres, 2 salles de bains, idéal pour premier acheteur, appelez-moi pour une visite ! «Commercial»

Suzanne Théberge
Agent immobilier affilié

VOUS DÉSIREZ VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ, CONTACTEZ-MOI !

Camil J. Tremblay
Agent immobilier affilié

À VOIR : bungalow tout brique, à la campagne, terrain 30 000 pi carrés, garage 16x30, 4 chambres, foyer et combustion lente, à voir !

Léo Verdon
Agent immobilier affilié

COTTAGE : 9 pièces, bord rivière Richelieu, construction 1995, sur pilotis, brique, stuc, terrain 34 864 pi carrés, 4 chambres, garage 3 autos.

Heure : Lundi au vendredi: 9 h am - 21 h pm • Samedi : 9 h - 16 h • Dimanche : 12 h - 16 h

067785-2c1-mg

RECHERCHÉ

BUNGALOW...DUPLEX... TRIPLEX...jusqu'à 50 logements... pour mes clients.

Boris: 359-1990

Boris Borduas
Borev, courtier immobilier agréé

SAINT-JEAN CAMPAGNE, bungalow à vendre sur 25,000p.c., plusieurs rénovations dont s.d.b., cuisine, planchers bois franc, sous-sol fini professionnel, foyer, bain tourbillon, etc. Beau terrain paysager et paisible. Jean Chalifoux, **Immeubles Polygones, tél.:(450)545-4444.**

ST-EDMOND, unifamiliale à vendre. Garage, 3 chambres, salle de lavage, plancher bois franc, très éclairé, paysager, 245 rue Trahan, 88,000$. 358-2228, après 17h, ou laissez message.

ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX, maison **à vendre**, fini brique avec garage et cabanon, thermopompe, sous-sol fini avec grand terrain, s'adresser au 347-2563.

VOUS RÊVEZ DE DEVENIR PROPRIÉTAIRE à peu de frais. Nous avons ce que vous cherchez. Joli bungalow à Lacolle, à vendre, pour déménagement, 2 chambres, grand salon, salle à dîner, cuisine et salle/bains. Évaluation municipale: 40,000$, demande 15,000$. (450)246-2843.

102 CHALETS

A VENDRE OU A LOUER AVEC PROMESSE D'ACHAT, chalet 4 saisons tout meublé, accès lac Champlain, 1672, 1ère Rue, St-Georges de Clarenceville à côté de Venise-en-Québec, tél.: (450)378-3269.

CHALET A VENDRE; BORD DE L'EAU, ST-BLAISE, terrain 90x252, chemin privé, 65,000$, Claude, jour: 514-983-3024, soir: 450-466-9680.

CHALET MEUBLÉ à vendre. Bord de l'eau. Lac Champlain. Idéal pour planche à voile. 693 Champlain, Clarenceville, 73,000$. 450-296-4774, cell.:450-542-1912.

103 COMMERCES

RESTAURANT 32 PLACES, route 133 Iberville. 450-347-3527.

BUREAU À LOUER

À VOIR

Superbe aménagement fait par un designer en 2001

- 1 550 pi carrés
- Avec stationnement

Séminaire Nord
359-7677
072672-2c49-j

À SAINT-JEAN, immeuble commercial (seulement), 56x32, aménagé pour exploitation imprimerie, terrain offrant stationnement. Immeubles Polygone Inc. Jean Chalifoux, A.I.A. Tél.:450-545-4444.

BAR LAITIER A VENDRE, excellente clientèle, très bon chiffre d'affaire, Boul. St-Luc, établi depuis 16 ans, information sur rendez-vous: 514-362-4517.

COMMERCIAL, Boul. St-Luc, près de Pasquier, maison 4 1/2, annexe à magasin, 800pi.ca., +sous-sol et entrepôt 30x60x15h. avec porte garage 12.5pi. sur terrain 20,000pi.ca., pavé, gazonné et clôturé, piscine et bain tourbillon, très beau site pour de grosses affaires, 295,000$, M. Mercier, (450)291-4200. A VENDRE OU A LOUER.

GARAGE DE CARROSSERIE établi depuis plus de 27 ans à Iberville. Bâtisse, terrain et équipement. À vendre avec possibilité de financement. Éric Huneault Royal LePage Haut-Richelieu. 349-5883, ext 229.

MAISON de 30 pièces, équipée pour centre santé, thérapie, résidence personnes âgées ou restaurant. A vendre, à louer ou échanger avec mise de fonds. (514)768-3276.

OCCASION D'AFFAIRES. FAUT VENDRE! St-Jean. Resto 50 places, grand stationnement. Prix, 75,000$ Évaluation 89,000$ (450)358-4434 ou 514-815-4434.

RESTAURANT, type "fast food", 25 places, tout équipé, à Saint-Luc, toute offre raisonnable acceptée, vente rapide. **Pas d'agent.** (450)348-6168.

104 CONDOS

*** ST-JEAN, RUE RODIER,** condo 4 1/2, 1er étage, bois franc, climatisation, foyer, garage privé, piscine chauffée, aucuns frais condo 2002. (450)348-2044.

105 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE à vendre pour déménager, 12x55, marque Olympique 1976, tél.: 346-4506.

MAISONS MOBILES, situées bord de l'eau, Iberville. 1x14'x62'(3 chambres), 1x14'x35'(1 chambre), possibilité de financement avec propriétaire. Tél.:(450)359-1266.

MOINS CHER QU'UN LOYER, MAISON MOBILE avec terrain près de la base militaire, secteur tranquille, très propre, 3 chambres, chauffage électrique, arbres matures, haie de cèdres. **INCLUS:** piscine H.T.18', remises, fixtures, stores, 4 ventilateurs, lave-vaisselle, balayeuse centrale, chauffage d'appoint au gaz propane, air conditionné, **tél.:346-3023.**

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

A LA CAMPAGNE: 80,000$, peu de comptant, sur 50,000p.c. et plus, 3 chambres, près de St-Grégoire. Jean Chalifoux, **IMMEUBLES POLYGONES, tél.: (450)545-4444.**

107 PROPRIÉTÉS A REVENUS

1.GESTION OU LOCATION de vos propriétés. Société de Gestion Immobilière. **www.legestionnaire.ca Tél.: 450-359-9938.**

6 LOGIS ST-EDMOND, tout brique, planchers bois franc, 26,280$ revenu, rendement de 19% sur investissement, BOREV, Ctr. Boris, (450)359-1990.

À IBERVILLE, 4x3.1/2, chauffage locataire+ 3 garages, revenus 19,920$/annuel, prix: 99,900$, 275 9e Avenue, Iberville. Tél.: 450-538-1752, (514)299-4818.

A IBERVILLE, près Carrefour Laplante, 6x4 1/2 tous loués, revenu 30,500$, prix: 255,000$, cell.: 514-949-8621.

À ST-JEAN, duplex rénové à vendre, quartier St-Edmond, avec garage, grand patio, paysagement, devenez-en propriétaire pour 530$/mois, aucun comptant. Sur rendez-vous, tél.: (450)346-4617.

À ST-JEAN, en face du Palais de Justice, duplex avec bachelor, planchers lattes, revenu potentiel 16,800$, prix 95,000$, SERVIM COURTIER, tél.: (514)990-3671. www.servim.com

BEDFORD: 2 LOGEMENTS, 4 locaux commerciaux, 9 à 21 rue Principale, 120,000$, info.: 450-293-7362.

DUPLEX (2 grands 3 1/2), 77 Collin, St-Jean dans St-Edmond, chauffage électrique, garages doubles (12'x24'), sans courtier. (450)346-7071 après 17h.

IBERVILLE 8 LOGEMENTS, chauffage électrique locataire, 265,000$, agent s'abstenir, tél.: 450-349-0544.

MAISON POUR RETRAITÉ St-Jean, 15 chambres, construction 1989, revenu 145,000$, Royal Lepage St-Jean, Louis Desmarais, tél.: (450)347-7766.

PROPRIÉTÉ À REVENUS 8 logis, 574-576 Gouin. 514-350-0205, 450-347-4004.

QUADRUPLEX A VENDRE(4x3.1/2), 210-212 Mercier(St-Jean) près écoles, rénovés portes, fenêtres, galeries, 2 stationnements, rangement, revenu 15,240$/annuel, idéal pour 1er achat, prix demandé 105,000$ferme, agents s'abstenir, info.: 348-1200.

ST-JEAN, 18 logements, tout brique, logements rénovés, bien situé, quartier nord, très bon rendement, (450)359-1459 jour seulement.

ST-JEAN, TRIPLEX coin Dorchester et St-Laurent (commercial), rénové 2000, 1x7 1/2, 1x4 1/2, 1x3, idéal pour bureau à la maison, 149,900$ vente rapide (pas d'agent), tél.: (450)964-6075. Laisser message.

108 TERRAINS

2 TERRAINS, RUE BELAIR, ST-LUC, 70x118, infras payées, 25,000$/chacun, tél.: 514-771-5036.

À VENDRE, ST-EUGÈNE, terrain 70x105 pi., (7,350 pi carrés), haie de cèdres 3 côtés, arbres matures, 217 rue Vernois. (450)346-4254.

BEAU GRAND TERRAIN à vendre, 7,080 pi.carrés. Rue Jean-Melançon, St-Luc, infrastructures payées, prix demandé, 35,000$. Tél.: 347-7251.

BEAU TERRAIN 50X192, ST-PAUL, accès rivière Richelieu, aussi boisé 60x120 Noyan, idéal pour pied à terre, tél.: 246-3145.

ST-JEAN, TERRAIN 57'x103', infrastructures payées à 100%, 33,000$: pas de TPS ni TVQ, très bien situé: 348-4034.

ST-LUC, à vendre, terrain boisé, (7,225pi.carrés) ou avec garage 30x36, sur terrain de 131x85. Gilles; (450)349-3979.

TERRAIN 6,000 PI.CARRÉS, rue Bousquet à St-Jean. Tél.: 450-659-6165.

TERRAIN A ST-LUC, Chemin St-Raphael, 32,000pi.ca., tél.: 348-3464.

TERRAIN de 10,795pi.ca., arbres matures, infrastructures payées, à proximité du cégep et de écoles. TÉL.: 450-346-5428.

TERRAIN POUR 4 LOGIS, infras inclus, 10,000pi.ca., 50,000$, près Carrefour Richelieu, tél.: 347-2647.

TERRAIN sur le bord du Richelieu, zone navigable, côté Iberville, rue Théroux, 70'facade x194', 50,000$ non négociable. (450)347-4942.

TERRAIN, près des services, 6,744 pi.ca., clôturé, arbres matures, sans TPS et TVQ, (négociable). Après 17h (450)346-6285.

TERRAIN, rue Héroux, Iberville, 60'x100', évaluation 20,000$ demande 16,500$ (450)358-4012.

TERRAINS A VENDRE près du cégep, pour construction immédiate, services payés à 100%. Info.: (B) 348-6859, (R) 346-4872.

TERRAINS À VENDRE. Estrie, Stuckley sud. Vue panoramique. 33,000pi.carrés. Zoné blanc. 8,000$. **Aussi 86,000pi.carrés**, 17,000$. Sortie 90, aut. 10. M. Baldo/450-349-2013, 348-0833.

TERRAINS PAS CHER, 20,000pi.ca rue Dupont: .95/pi.ca, Rue Kelly: 45/pi.ca. et 50,000pi.ca./1$, commercial, sur route 133, rue Des Sapins, St-Luc: 3.95$/pi.ca., tél.: 347-2647.

TERRAIN À LOUER

pour maison mobile de 14 pi et plus
Libre immédiatement
160$/mois
346-9276
074761-2c1-j

110 DIVERS

BATISSE A VENDRE, 22x28, pour déménager, 9,500$, tél.: (450)291-4358.

111 FERMES ET FERMETTES

FERMETTES ÉQUESTRES ou autres. Maison fini chêne 2 salles de bains, Rivière St-François, touristique, piscine. Dix ans coupe bois érable rouge, 38 arpents, chasse, pêche, 148,000$, tél.: 450-568-2348.

SECTION **LOCATION**

151 APPARTEMENTS

1-3.1/2 A ST-LUC, meublé ou non, secteur résidentiel, service d'autobus, 325$/mois, tél.: 348-1272.

1.1/2, GRAND, près de la base militaire, chauffé, éclairé, buanderie dans l'immeuble, libre 1er juillet, 350$/mois. jour/358-5737, soir/348-0764.

Iberville

Coin 4e Rue et 4e Avenue
3 1/2
. Entrée laveuse/sécheuse
. Espace de rangement au sous-sol
Libre 1er juillet
(514) 953-7753
073354-2c1-f

GRAND 5 1/2
3e étage
- Prise laveuse / sécheuse
- Cabanon
- Prise extérieure

400$/mois
347-1733
282144-2c1-j

1.1/2-2.1/2-3.1/2-4.1/2, certains avec vue sur la rivière, bas prix, très bon service, Saint-Jean. Bons locataires seulement. Tél:359-1266, 358-2955.

2.1/2 BEAU STUDIO, 1er plancher, semi-meublé ou meublé, très très tranquille, arbres, verdure, tél.: 450-349-2619, 514-254-2092.

2.1/2 IBERVILLE, (triplex), 2e plancher, électricité fournie, semi-meublé, paisible, personne 40 ans et +. 295$/mois (possibilité de câble et +...). Bienvenue retraité et travailleur. Tél.: 346-1969.

2.1/2 MEUBLÉ à Lacolle. Laveuse inclus, non-fumeur, libre 1er juillet, tél.: 450-246-4479.

2.1/2 RÉNOVÉ, centre-ville, 1er juillet, 275$/mois. 348-1949.

2.1/2 RÉNOVÉ, entrée laveuse/sécheuse, centre-ville, 1er juillet, 295$/mois. Idéal pour étudiant. Hervé: (450)346-2417.

2.1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, pour personne 40 ans+, balcon privé, patio avec vue sur rivière, 295$/mois, libre 1er juillet. (450)346-5598, (450)346-8263.

À LOUER
SAINT-JEAN
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
300$ à 425$/mois
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
RUE CONTENT
(450) 359-8481
280578-2c49-j

3 1/2
À LOUER
Près de la base militaire
RÉNOVÉ
Plancher bois flottant
Chauffé, éclairé, semi-meublé, entrée privée
Libre 1er juillet
400$/mois
347-1504
Après 18 h
074324-2c1-h

2.1/2-3.1/2, SAINT-JEAN, service de buanderie, près des services.: Bureau de location:(450)359-7669, heures d'ouverture, de 9h à 17h. TÉL.: (450)359-7669.

2X 3.1/2, 1X2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, près cégep rue Mayrand, libres juin/juillet, tél.: 450-542-4641.

3.1/2 + SALLE LAVAGE dans St-Edmond, planchers bois franc, libre juillet, tél.: 346-1900.

3.1/2 A BON PRIX, très propre, grandes pièces, grand rangement, arbres et verdure, très tranquille, près hôpital et services. (450)349-2619, 514-254-2092.

3 1/2 A LOUER, demi sous-sol, très grand, libre 1er juillet, 300$/mois, tél.: (514)235-3341, 324-3935.

3.1/2 A NAPIERVILLE, grand, dans duplex, libre 1er juillet, accès terrain et stationnement, tél.: (450)638-4274.

3.1/2 BORD DE L'EAU, installation laveuse/sécheuse, libre 1er juillet, 325$/mois. Jour: (450)346-2269, soir: (450)347-1381.

4 1/2
- Laveuse/sécheuse
- Réfrigérateur et cuisinière

183, boul. Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu
340$/mois
349-2746
283778-2c50-c

Manoir Normandie
Saint-Jean
Grand 3 1/2
Plancher bois franc
Ascenseur
Garage
Face au Carrefour
359-7677
074420-2c52-j

3.1/2 DANS ST-EDMOND, près aréna, plancher bois franc, rangement au sous-sol, 355$/mois, chauffé. Libre. 349-3791.

3.1/2 LACOLLE, 2e étage, stationnement, libre 1er juillet, pas d'animaux. (450)246-3177.

3.1/2 ST-EDMOND, semi-meublé, entrée et stationnement privé, chauffé, éclairé, pour personne seule seulement, références, tél.: 450-346-4312.

3.1/2 ST-JEAN, près centre-ville, 1er plancher, rénové, armoires neuves, installation laveuse/sécheuse, petite consommation d'énergie, personne tranquille, 300$/mois, libre 1er juillet, rue St-Jacques (entre Cousins et St-Pierre), tél.:450-347-9641, pagette 514-203-4722.

3.1/2 transformé en studio, St-Jean, centre-ville, très moderne, très éclairé, refait à neuf, (plancher céramique, cuisine et salle de bains) Plancher bois franc, armoires cuisine thermoplastique, possibilité semi-meublé. 425$/mois. (450)346-9460.

2 1/2
3 1/2
libres 1er juillet
- Près hôpital et bord de l'eau dans immeuble tranquille
- Intercom
- Stationnement privé avec prise
- Concierge sur place

(450) 359-0093
(450) 348-2414
(514) 990-6296
280580-2c51-f

Saint-Jean
APPARTEMENTS
à louer
Spacieux
4 1/2
dans sixplex
- rue Black (coin Saint-Jacques)
- planchers flottants et céramique
- sortie climatiseur
- bain podium
- salle de lavage séparée
- cuisine design
- cour clôturée
- secteur paisible

Occupation 1er juin et juillet
À partir de 595$/mois
(450) 346-8479
283713-2c52-yy

Le Bourg Johannais

Semi-détaché

1, 2 ou 3 chambres
Selon vos besoins !
Occupation immédiate

Pour aussi peu que **589,75$** par mois

Incluant remboursement hypothécaire (capital et intérêts), les taxes municipales et scolaires, la garantie de prêt SCHL, mise de fond minimum 6%

*Certaines conditions s'appliquent, prix et taux sujet à changements sans préavis.

QUALITÉ HABITATION

Rens. : (450) 358-4334 • Soir.: (450) 347-1124
Courriel : entreprisescarole@bellnet.ca
074336-2c1-j

CONDOS

situés sur Grand-Bernier

. Planchers de béton
. Insonorisation supérieure
. Style unique
. Dans un quadruplex

À partir de
69 500$

GID
CONSTRUCTION

713, rue Bourguignon
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 261-5325
073008-2c49-j

À partir de 88 000$

Renseignez-vous dès maintenant!
Construction F.C.
R.B.Q. 8103-0512-49

(514) 576-0370 (450) 349-3777 52, Godfroy-Gendreau Saint-Luc
071293-2c49-j

3.1/2 très grand, dans immeuble neuf, rue Bisaillon près C.C.M., planchers bois et céramique, aspirateur central, intercom, remise extérieure, libre 1er juillet, tél.: 450-347-0191, 542-1025.

3.1/2, 2EME ÉTAGE, 330$/mois, non-chauffé, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, St-Jean, 1er juillet, références, tél.: 450-656-5905.

3.1/2, GRAND, près de la base militaire, chauffé, éclairé, buanderie dans l'immeuble, libre 1er juillet, 435$/mois. jour/450-358-5737, soir/450-348-0764.

3.1/2, libre immédiatement, bien situé, St-Jean, tél.: (450)358-4788.

3.1/2, meublé ou semi-meublé. St-Eugène, libre 1er juillet. (450)348-0862.

3.1/2, stationnement, installation laveuse/sécheuse, 325$/mois, libre 1er juillet, 238 rue Bouthillier Nord, (450)347-0965

4.1/2, rue Hébert, entrée laveuse/sécheuse, libre 1er juillet. (450)347-9455.

4.1/2 À IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse, 380$/mois, libre, tél: 348-6480.

4.1/2 AU 276 TRAHAN (St-Edmond), 2e étage, balcon, 375$/mois, après 18h.: 358-9966.

4.1/2 DANS DUPLEX, 2e étage, 8e Avenue, Iberville, très propre, grand balcon arrière, libre 1er juillet, 400$/mois. (450)347-6755.

4.1/2 DEMI SOUS-SOL, planchers bois franc, portepatio, très propre, libre 1er juillet, tél.: 346-8709.

4.1/2 DEMI SOUS-SOL, dans quadruplex, très propre, 350$/mois, libre 1er juillet, face à Québécor, 347-8200.

4.1/2 N.D.A. pour juillet, pas d'animaux, près rivière, 1 stationnement, Jean Chalifoux, Immeubles Polygones, **entre 9h. et 17h.: (450)347-5384.**

4.1/2 PRES CÉGEP, calme paisible, planchers bois franc, rangement sous-sol, libre octobre, 365$/mois, tél.:348-8343.

4.1/2 près de l'hôpital, très propre, libre 1er juillet, 1er étage, intercom, aspirateur central, références exigées, 560$/mois. 450-349-1706, (450)348-2679.

4.1/2 St-Edmond, duplex, propriétaire au 1er étage, garage, stationnement, libre 1er juillet, idéal couple ou personne seule, 400$/mois. (450)347-0462.

4.1/2, secteur Iberville, libre 1er juillet, (450)542-5499.

4.1/2, St-Luc, chauffé, éclairé, 500$/mois. (450)357-0184.

5.1/2 planchers, sur 2 étages, 2 salles de bains, très propre, cour gazonnée, installation lave-vaisselle, chauffage électrique, près bibliothèque municipale, pas d'animaux, pas de tapis, salle lavage au sous-sol, références exigées, 575$/mois, libre 1er juillet, 144 St-Jacques, St-Jean, tél.:347-2380.

5.1/2 dans le charme du vieux St-Jean, vue panoramique sur le Richelieu, comme en vacances à votre domicile, 585$/mois, libre 1er juillet. tél.: 349-6336, 514-324-3381.

5.1/2 IBERVILLE, disponible immédiatement, 2e étage, planchers bois et céramique, 530$/mois, pas d'animaux, Denis: 349-5868.

À IBERVILLE, A LOUER, 4.1/2: 425$/mois. (450)346-2993, (450)347-8855.

5.1/2 RENOVÉ, St-Jean-sur-Richelieu, boul. Gouin, premier plancher, 3 chambres, planchers bois franc, tranquille, 2 espaces de stationnement, espace de rangement extérieur, 435$/mois, libre 1er juillet. 450-357-9406 ou cell. 514-817-5047.

5.1/2, occupation 1er septembre, face à un parc, quartier tranquille, planchers de bois franc, 423 St-Michel, St-Jean, 450$/mois. Contactez Sylvie: (450)466-1552 après 18h.

5.1/2, St-Luc, haut de duplex, secteur tranquille, 1er juillet ou avant, 425$/mois, pas d'animaux. (450)349-3528, soir.

À IBERVILLE, bas de duplex, grand 4.1/2, personne seule ou couple (1 chambre). 450$/mois, libre juillet ou avant. 358-5924.

À LOUER, 3.1/2, installation laveuse/sécheuse, stationnement auto, libre 1er juillet. St-Jean. 359-1622.

À LOUER, face à la rivière, très grand loft au 1er étage, avec sous-sol, chauffage électrique, 975$/mois. 1er juillet. 349-6336, 514-324-3381.

À STE-BRIGIDE D'IBERVILLE, 4.1/2, rez-de-chaussée et 2e étage, libres juillet. Tél.: (450)293-3989, (514)768-3276.

BACHELOR(GRAND 2./2) A LOUER, semi-meublé, SITUÉ entre Séminaire et Dorchester, libre 1er juillet, 325$/mois, tél.: 348-2584.

BEAU 3.1/2 libre 1er juillet, endroit tranquille, balayeuse centrale, situé au 1050 Boul. de Normandie. 349-7857.

CENTRE-VILLE ST-JEAN, Place du Marché, grand 3.1/2, plancher bois franc, plafond 10', boiseries authentiques, 310$/mois. Inf: 347-6885.

CENTRE-VILLE ST-JEAN, Place du Marché, grand 7.1/2, plancher bois franc, plafond 10' hauteur, boiseries authentiques, élec. locataire, 600$/mois. Inf: 347-6885.

GRAND 5.1/2 à louer, au 846 Hubert-Paré Iberville, disponible 1er juillet 2002, contactez Roland. 450-461-1522.

À louer
5 1/2
dans un sixplex, près de la base militaire. Foyer, climatiseur, céramique et **beaucoup plus!**
Libre 1er juillet
535$/mois (3 e étage)
542-9228
après 18 h
074323-2c1-j

Saint-Jean
LIBRE 1ER JUILLET
3 1/2 style **CONDO**
Piscine creusée, buanderie, poêle, réfrigérateur
375$/mois et plus
GRAND **4 1/2 400$/mois et plus**
359-4488
346-3229

RE/MAX PREMIER DEVANT
Danielle Gaudreau
Agent immobilier affilié **349-5868**
ÉVALUATION GRATUITE
1. **SAINT-LUC** : 3 chambres, terrain 60x100, près de tout.
2. **SAINT-LUC** : libre rapidement, spacieuse, piscine creusée, terrain clôturé, 12 294 pi carrés.
066053-2c1-j

Avantage
358-1144
MONIQUE LAPOINTE Courtier immobilier agréé
PIERRE P. LAPOINTE Agent immobilier affilié
PRIX RÉVISÉ
ML-219. GRAND TERRAIN: de 14 000 pi carrés, propriété à aires ouvertes, salon et salle à manger de 15x30 en lattes de bois, grande cuisine avec armoires en bois blanchi, 3 chambres sur le même niveau.
53 900$
ML-217. PROPRIÉTÉ ENSOLEILLÉE: et bien entretenue, située dans un endroit tranquille, salon et cuisine à aires ouvertes, salle de lavage au rez-de-chaussée, soyez chez vous pour le prix d'un loyer.
ML-335E. ENTREPÔT: de 30x40 sur 2 étages avec garage. La solution à bon prix pour entreposage.
226721-2c1-f

GRANDS 4 1/2
- Chauffage électrique locataires
- Entrée laveuse/sécheuse
- Près hôpital
- Buanderie
348-1410
284545-2c1-j

À LOUER
Grand 4 1/2
Style condo
- Foyer au gaz
- Climatiseur
- Cuisine moderne
- Planchers flottants
- Ascenseur, etc.

À partir de 655$/mois pour le 1er juillet
Bienvenue aux personnes retraitées et semi-retraitées
4 logis disponibles/12 au 196, rue Vanier, Saint-Jean
À qui la chance!
Rens.:
(514) 984-6064
(450) 447-8949
073126-2c49-r

ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
Joane Curadeau Agent immobilier agréé **MEILLEUR AGENT VENDEUR 2001**
poste 225 **349-5883** poste 233
Grand maître vendeur
Luc Bessette Agent immobilier affilié
83 000$
02-162. NOUVEAU : Saint-Jean, bungalow, 3 chambres au rez-de-chaussée avec lattes de bois franc. Libre en juillet.
449 900$
02-169. SAINT-JEAN : 12 logements, 4 1/2, planchers de béton léger, comme un neuf ! Libre en juillet.
121 900$
02-172. CONSTRUCTION 1998 : bungalow, 3 chambres au rez-de-chaussée, superbe terrain de 16 600 pi carrés, planchers de bois, faut voir ! Libre en juillet.
149 900$
02-166. SAINT-LUC : «Prés-Verts», bungalow, 4 chambres, piscine creusée et terrain clôturé. Libre en juillet.
066059-2c1-999

SAINT-LUC LIBRE 1ER JUILLET 2002
MAGNIFIQUE BUNGALOW
Prix : 99 500$
364, rue des Fortifications Grand terrain paysager, stationnement pour 3 voitures, construction 1998, belle fenestration, 4 chambres, cuisine mélamine et stratifié, salle de bains avec bain romain, échangeur d'air, à deux pas du nouveau golf, près de toutes les écoles et autres services, belle propriété, à voir absolument !
PIERRE BÉDARD
(514) 802-7107
RE/MAX
Re/Max Brossard inc.
Courtier immobilier agréé
284673-2c1-d

ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
courtier immobilier agréé
(514) 943-6306
MICHEL TANGUAY
Agent immobilier affilié
Grand maître vendeur
1. **SAINT-JEAN**: superbe duplex, bien situé, les deux logements sont sur 2 étages, 1er logement, 3 chambres, libre à l'acheteur, 2e logement, 4 chambres. Mls 328663.
2. **BORD DE L'EAU:** SAINT-PAUL: bungalow incluant garage, quai, directement au bord de la rivière. Mls 322093.
066054-2c1-j

54 900$: près du lac Champlain et frontière É.-U., bungalow + garage, 2 chambres, endroit tranquille avec services.
Karl Gola
agent immobilier agréé
(450) 346-1822
TRANS-ACTION
015491-2c1-g

Accès
Tél: (450) 346-8393
Francine Choinière
Agent immobilier affilié
829. HENRYVILLE : Endroit tranquille situé face à la rivière, droit de passage pour bateau + plage pour les résidents, possibilité de pêche blanche, belle maison ensoleillée + bâtiment 16x20 isolé. Mls 324922
821. ST-JEAN : Superbe propriété tout brique de construction supérieure, sur grand terrain de 15 450 pi carrés, plusieurs arbres, garage attaché, fenêtres PVC, 4 chambres, salle de bains refaite, planchers de bois franc, salle familiale au sous-sol, piscine. Mls 302223
015493-2c1-d

GROUPE IMMOBILIER du Haut-Richelieu inc.
courtier immobilier agréé
Michel Thibodeau
agent immobilier agréé depuis 1963
Bureau: **(450) 358-2626** poste 24
Téléc.: **(450) 358-1436**
Cell.: **(514) 233-5002**
1. 33-33A, RUE BOUTHILLIER NORD : un logis de 2 chambres, libre à l'acquéreur, prix : 124 900$, propriétaire. Michel Thibodeau, 358-5298
2. 171-175, BOUL. GOUIN: 3 logis, un logis libre à l'acquéreur, les autres loués, prix : 129 500$. Michel Thibodeau, 358-5298
237, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 6T3
015533-2c1-g

Le taux hypothécaire le plus bas
pour chacune des 5 prochaines années à commencer par celui-ci
Prêt hypothécaire à taux fixe révisable «5 dans 1»
4,55%
Notre-Dame Auxiliatrice (450) 359-5933
Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-5553
Saint-Luc (450) 348-9204
Sieur d'Iberville (450) 347-0371
Desjardins
Certaines conditions s'appliquent
015492-2c2-r

CO-LOCATAIRE (femme) recherchée, pour 5.1/2 (St-Luc) pour habiter avec moi et enfant, grande chambre pour vous. Près des services, climatiseur, lave-vaisselle, etc. Demandez J.S.: (450)359-6576.

CO-LOCATAIRE RECHERCHÉ(E), pour partager grand 5.1/2 à St-Jean. Alcoolique, drogué(e) s'abstenir. Pour rendez-vous. 349-2778.

COLOCATAIRE féminin, recherchée, vivant seule, pour partager très très grand 5.1/2, maison de campagne, bain thérapeutique, planchers bois franc, etc. Paget: (514)960-2766.

GRAND 2.1/2, 1er étage, 135-A Boul. St-Luc, très propre, situé dans un 4 logis, 1er juillet, 325$/mois, tél.: 291-4200.

GRAND 4.1/2 LUXUEUX, plancher bois franc, grande fenestration, rue Du Guyenne St-Jean, libre 1er juillet, 750$/mois. 358-4247, 357-0967.

GRAND 4.1/2 POUR PERSONNE propre et tranquille seulement. Iberville, plancher bois franc, frais peint, libre immédiatement, 700$/mois. 450-346-5274.

GRAND 4.1/2, duplex, village L'Acadie, terrain, stationnement, cave, bois franc, 550$/mois, libre 1er juillet. Hervé: (450)346-2417.

GRAND 4.1/2, sur 2 étages, ensoleillé, face au parc, près de l'eau, Iberville, libre 1er juillet, 400$/mois. (450)358-9472, paget: (514)302-6224.

GRAND 5.1/2 ST-ALEXANDRE, demi sous-sol, grand stationnement, remise 8x8, eau de la municipalité, 350$/mois, libre 1er JUILLET, **tél.: 450-347-6128** sur semaine.

GRAND 5.1/2, 19 St-Patrice, St-Athanase, libre 1er juillet, 460$/mois. (450)358-9985, (450)346-2727, Michel ou Chantal.

GRAND 7.1/2 AVEC SOUS-SOL, 517 Boul.Séminaire, St-Jean, 4 chambres, stationnement, 850$/mois chauffé, libre immédiatement, tél.: (514)808-3588.

HENRYVILLE, GRAND 3.1/2 dans un bas, très propre, libre immédiatement, 260$/mois, tél.: 348-8948.

ST-JEAN, 4.1/2, bas, 129 Mercier, propre, eau chaude fournie, tél.:358-2207.

HENRYVILLE, grand 4.1/2 très propre, avec beaucoup d'espace de rangement, 2e étage, centre du village. Libre juillet ou avant. 450-298-5496.

IBERVILLE 1.1/2-2.1/2-3.1/2, stationnement, semi-meublés, chauffés, éclairés, au 230, 2e avenue, tél: 357-1481.

IBERVILLE 2X4.1/2, pas de tapis, grand terrain, 2 stationnements, pas d'animaux, disponible 1er juillet, 400$/mois, Denis: 349-5868.

IBERVILLE, 3.1/2, 4.1/2. Centre-ville, style champêtre, rez-de-chaussée, salle de bains neuve, walk-in, plancher bois, buanderie et rangement privés (10'x14') sous-sol. Frais peint, 1 stationnement, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Personnes sérieuses, calmes, propres, non-fumeur(euse), responsables financièrement. Accès cour, cause, achat maison, 535$/mois. 3.1/2= 385$/mois. Sur rendez-vous. 514-729-3675.

IBERVILLE, 3.1/2, très propre, bien éclairé, dans quadruplex, près Carrefour Laplante, cabanon extérieur, accès à la cour, corde à linge, possibilité 2 stationnements, 330$/mois. (450)357-9506, (450)346-2244.

IBERVILLE, 8E AVENUE, grand 4.1/2 pour personne tranquille seulement, libre 1er juillet, près des services. 346-4766, cell: 514-952-0827.

IBERVILLE, grands 3.1/2-5.1/2, nouvelles rénovations, **tranquilles**, intercom, entrée laveuse/sécheuse, stationnement. Idéal pour retraité. Pas d'animaux. Libres juin/juillet: 514-733-2826.

IBERVILLE, rénové à neuf, loft 1,200pi.ca. sur 2 étages, salle de bain + salle d'eau, vue sur rivière, planchers bois franc et céramique, chauffé/eau chaude, disponible 1er juillet, info.: 514-994-8556.

JEUNE FEMME CHERCHE colocataire, grand 4.1/2, près de la base militaire, près arrêt d'autobus. Tél. le jour au 347-8073.

PRES DES HALLES, 4.1/2 dans un haut pour personne d'un certain âge, tranquille, libre le 1er juillet ou avant, 425$/mois, (450)346-9029.

SAINT-EDMOND, 4.1/2, rez-de-chaussée, idéal pour couple ou personne seule. 347-4151.

SECTEUR ST-GÉRARD, beau grand 7.1/2, libre immédiatement, 700$/mois, tranquille, tél.: 450-964-6075.

SECTEUR ST-GÉRARD, beau grand 4.1/2, tranquille, 575$/mois, libre immédiatement, tél.: (514)964-6075.

ST-EDMOND, grand 4.1/2, près Cegep, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, 2e étage. (450)347-0144

ST-JEAN, 4.1/2, 2e étage, libre 1er juillet, accès à la cour. Après 20h.: (450)347-5230.

STUDIO A LOUER, chauffé, éclairé, meublé, près du cégep, 325$/mois, Nancy: 346-0245, Benoît: 514-992-4360.

TRES TRES GRAND 4.1/2 près des Halles, 1 stationnement, planchers neufs, jardin, 425$/mois, tél.: 514-931-9387 M. Racine.

152 APPARTEMENTS MEUBLÉS

1-A. 1.1/2-2.1/2 à St-Jean, meublés, chauffés, éclairés, chambre séparée, salle de lavage gratuite. Tranquilles et très propres. Libres dès le 10 juin. S'adresser au 82 Latour #1: 450-349-3949/jour, 348-3722/soir.

1.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, avec balcon, près hôpital et parc d'Avignon, service buanderie, libre 1er juillet, tél.: 348-4442, 349-1062.

1.1/2-2.1/2, meublé, chauffé, salle/bains, près des Halles, tranquille, pour personne seule, stationnement, s'adresser au 103 Latour. Tél.: (450)347-9756, (450)542-1821.

2.1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, meublé en neuf, libre. Faut voirl 350$/mois. 347-8200.

2.1/2 CHAUFFÉ, MEUBLÉ, ÉCLAIRÉ, chambre fermée, demi sous-sol dans St-Eugène, frais peint, tranquille, libre. Pas d'animaux. 300$/mois. 346-5494. Cell: 514-572-9621.

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, éclairé, 21 Molleur, app.2, tél: 348-5728 (répondeur).

2.1/2 PRES DES HALLES, privé, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, rénové, libre mi-juin. Après 18h. 348-3001.

2.1/2 SEMI-MEUBLÉ, 325$/mois:eau chaude fournie, propre, tranquille, stationnement(hiver), rue Notre-Dame(près Palais Justice), tél.: 348-4409, visite après 18h.

2.1/2-3.1/2 (MEUBLÉS SI DÉSIRÉ), SITUÉS près hôpital, intercom, aspirateur central, libres immédiatement, tél.: 450-359-4991.

3.1/2 ENTIÈREMENT MEUBLÉ, spacieux, planchers céramique, très propre, semi sous-sol, idéal pour personne tranquille, avec références, 350$/mois, tél.: 1-450-659-8529.

3.1/2 MEUBLÉ OU SEMI-MEUBLÉ, installation laveuse/sécheuse, demi sous-sol, 260$/mois, 15 Frontenac, coin Champlain, libre 15 juillet. 347-2380/après 18h.

3.1/2 MEUBLÉ près hôpital, intercom, aspirateur central, grand, propre, tranquille, demi sous-sol ensoleillé, stationnement, libre, 340$/mois, tél.:245-7045, 349-7003.

3.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, eau chaude inclus, très propre et tranquille. Serrures contrôlées, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, balayeuse centrale, personne tranquille seulement. Libre. St-Jean. 347-8403.

3.1/2 MEUBLÉ, libre juillet, près cégep, 320$/mois, tél.: 347-3888.

3.1/2 MEUBLÉ, libre immédiatement, plancher bois franc, tranquille, système intercom, balayeuse centrale, libre immédiatement, 35 Jacques-Cartier sud et 396 St-Eugène (4.1/2). 450-346-4908.

CEGEPIEN(IENNE) idéal pour vous, studio chauffé, meublé, éclairé, tout près du cégep. (possibilité de louer au mois); NANCY: 346-0245, Benoit; 514-992-4360.

CENTRE-VILLE 1.1/2 meublé, chauffé, spacieux, 260 Jacques-Cartier nord, intercom, aspirateur central, buanderie, propre, libre, tél.: 450-359-4991.

GRAND 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, balcon, centre-ville, tél.: 347-2359.

PARTAGERAIS, beau 4.1/2 meublé, dans St-Gérard, avec femme sans enfant. Faire connaissance au Restaurant. Info: jour, Sergio (450) 349-4436.

PETIT 3.1/2 meublé, mini laveuse/sécheuse, 2e étage, 305$/mois, libre 1er juillet. Dans St-Edmond. 358-3122. 514-774-3122.

PRES DES HALLES, grand 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Buanderie, endroit tranquille, pas d'animaux, tél: 291-5713.

SUPER BEAU 2.1/2, résidence Rue Longueuil, entrée privée, stationnement déneigé, belles décoration, meublé, partiellement chauffé, 305$/mois. Références, répondeur. 346-4665.

TRES GRAND 3.1/2, meublé, arrêt d'autobus, propre, rénové, buanderie, stationnement, remise, 390$/mois, libre 1er juillet, 400 Grand-Bernier nord, tél.: 358-3760, 346-6523.

TRES GRANDS 3.1/2, meublé, arrêt d'autobus, propres, buanderie, stationnement, libre 1er juillet(360$), 400 Grand-Bernier nord, tél.: 358-3760, 346-6523.

153 CHALETS

À NOYAN, CHALET À LOUER, très propre, droit d'accès au bord de l'eau. Libre juin-août, septembre-octobre, semaine ou mois. TÉL.: 450-246-3031.

À VENISE-EN-QUÉBEC, chalet d'été meublé, 3 chambres, bien situé, près de tout, 2 minutes du lac, vue splendide, grand terrain sans voisins à proximité, forfait pour la saison, du 15 juin au 15 septembre. Contactez-moi. 347-4146.

154 CHAMBRES

2 CHAMBRES À LOUER, pour personnes âgées, autonomes ou semi-autonomes, dans quartier St-Gérard, demandons 500$/mois, tout compris. (450)348-0892.

A 20 MINUTES DE ST-JEAN, BORD DE L'EAU, **Clarenceville**, accès piscine, foyer, chambre dans maison privée. Non-fumeur. Idéal personne âgée. Tél.: (450)294-2319, (514)203-4287.

CENTRE-VILLE, chambre meublée, cuisine et salon en commun, laveuse/sécheuse, très propre, service de femme de chambre, literie fournie, pour personne tranquille seulement, prix de 102$/mois à 240$/mois, 346-7000, 346-4676, 348-9521.

CHAMBRE A LOUER, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 150$/mois, centre-ville St-Jean, tél.: 514-707-3665.

CHAMBRE CENTRE-VILLE St-Jean, meublée, tél.: 347-2359.

CHAMBRE salle de bain privée, cuisine, stationnement, paisible, non fumeur(euse), après 17h.: 348-5801.

CHAMBRES A LOUER avec salle de bain privée ou partagée, rénovées à neuf, à partir de 220$/mois, 175 Champlain, tél.:450-358-2664.

GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE A LOUER, à St-Jean près des services et magasins, tél.: 542-9447.

LA VIEILLE AUBERGE, 297 Richelieu, St-Jean, au bord de la rivière. Jour, semaine, mois. Forfaits chambre +repas disponibles. Tél.: 358-8077.

PENSION, NOURRITURE à volonté. Autonomes, semi-autonomes, **600$/mois, tout compris** (transport fourni). Service aux chambres, si désiré, ambiance familiale. Tél.: 359-3230.

PRÈS CÉGEP, chambres(2) meublées, cuisine, câble, entrée privée, 60$/semaine. (450)358-9588 ou (450)346-1106.

RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes à St-Luc, logées, nourries, entretien chambre et vêtements, bonne nourriture, jolie cour avec balançoire, 800$/mois, non-fumeurs seulement. (450)348-3837.

155 PROPRIÉTÉS

À ST-LUC, BUNGALOW A LOUER, 5.1/2, très propre, GARAGE DOUBLE, abri d'auto, secteur paisible, arbres matures, libre 1er août, 800$/mois, tél.: 348-1872.

BUNGALOW 2 CHAMBRES à louer, garage, belle cour, 875$/mois+électricité+chauffage. Jean Chalifoux, **IMMEUBLES POLYGONES, tél.:(450)347-5384.**

JE RECHERCHE MAISON/CHALET À LOUER à St-Jean, **du 29 juin au 22 août 2002** (350$/semaine ou environ 1,500$mois). Vickie Bessette: (450)447-4858.

MAISON 4.1/2 annexe à magasin, grand terrain, piscine 24pi., terrasse 30x15, bain tourbillon, ensemble ou séparément, 133 Boul. St-Luc, maison 695$/mois, tél.: 291-4200.

MAISON À LOUER, 3 chambres, 76'x27', garage, foyer, 1452 Boul. Baillargeon St-Luc. Libre 1er juillet. Après 18h. 450-348-1762, 450-445-1920, 514-502-4542.

MAISON À LOUER, 4.1/2, grande et petite chambre, entrée laveuse/sécheuse, fournaise à l'huile neuve, terrain privé, 435$/mois, pas de chien. 26 Boucher, références requises, St-Paul-Ile-aux-Noix.

MAISON, bord du Richelieu, 5.1/2, combustion lente, sous-sol de service, très belle vue, zone non-inondable, grand terrain, arbres matures, 650$/mois, libre immédiatement. (450)294-3317.

PETITE MAISON A LOUER, 2 logements, terrain, à Henryville, tél.: (514)277-9218.

ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX, maison à louer 4 1/2, avec poêle combustion lente, terrain 50x75, droit bord de l'eau, tél.: 246-3031.

156 DIVERS

1 BUREAU À LOUER, (2e étage) Idéal pour psychologue, comptable, etc.. À Saint-Jean-sur-Richelieu, 300$/mois tout compris, libre 1er juillet. 346-2577.

LOCAL COMMERCIAL 14x34, à louer à Iberville, information: 347-1219.

1.SUPERBE BUREAU COMMERCIAL environ 600pi.ca., centre-ville, 600$/mois, chauffé, meublé, 4 postes de travail, fax/téléphones, bibliothèques, stationnement, rez-de-chaussée, **89 RICHELIEU,tél.: (450)347-5384 Jean.**

BEDFORD LOCAUX COMMERCIAUX 9-21-19 rue Principale, 300, 400 et 535pi.ca.à compter de 150$, 250$ et 350$/mois, info.: 450-293-7362.

BUREAUX À LOUER à St-Jean, chauffé, éclairé, climatisé, idéal pour professionnels; notaire, avocat...A partir de 175$/mois. Tél. 359-1266, 358-2955.

BUREAUX TRÈS CHARMANTS à louer et/ou à partager, superficie d'environ 1300pi.ca. Climatisés. Bien divisés en 6 salles fermées avec aires de réception, petite cuisinette et salle d'eau. Bien décorés avec murales dans plusieurs pièces. Belle ambiance chaleureuse pour votre nouvelle entreprise: Clinique Acupuncture, Esthétique, Salon de Bronzage, Agence de Publicité, Courtier en Assurance, Service d'appels ou autres domaines connexes. Aussi disponible grand espace de rangement ou entreposage au sous-sol et dans l'entrepôt. Prix très intéresssants à discuter selon vos besoins. Andréa: 358-5488.

ENTREPOSAGE: garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi.carrés et plus. Aussi, espace pour moto et stationnement extérieur, 331, 2e Avenue Iberville, près de la Ferronnerie Houle. 359-4017, 347-5042. Cell/ 450-542-1642.

ESPACE DE RANGEMENT ET ENTREPOSAGE
6x10, 8x10
4 pi, 8 pi, 12 pi haut
• Secteur résidentiel
• Centre d'Iberville
Richard
(514) 244-7225
(450) 359-4160
284420-2c1-hm

LOCAL COMMERCIAL
Environ 7 000 pi carrés
À LOUER
rue Saint-Jacques
Saint-Jean
Près de tous les services
Idéal pour entreposage
359-9938
279021-2c51-f

Local à partager avec commerce au détail
très bien établi dans le secteur de l'automobile
Emplacement de 1er choix
(514) 273-8164
270736-2c1-j

SALON DE BARBIER À LOUER
Tout équipé, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu, libre le 1er juillet
RENS.: (450) 347-6903
074334-2c1-b

BUREAUX À LOUER
CENTRE PROFESSIONNEL stratégiquement situé.
Locaux climatisés déjà aménagés, occupation immédiate, disponibilité de 300 à 2 500 pi carrés.
Renseignements: Serge Raymond
525, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 348-6859
254760-2c49-j

BUREAUX
à louer
• Complètement rénovés
• Centre-ville d'Iberville, 1re rue
• 3 bureaux fermés, cuisinette et réception
• Stationnement arrière
• Tous les services inclus
1 110 pi carrés : 800$
873 pi carrés : 550$
677 pi carrés : 450$
200 pi carrés : 265$
Loué
(450) 348-2732
284320-2c52-j

ESPACE À LOUER
45 ENTREPÔTS DE PLUS
MINI-CUBE
Rez-de-chaussée
• Local 10x12 / 10x24
• Porte de garage
• Gardien 24h/24h
2e NIVEAU
250 à 5 000 pi carrés
• Alarme vol et feu
• Chauffé et éclairé
Location Daniel 61, rue Guertin Saint-Jean-Iberville Secteur Saint-Athanase 346-1540
060689-2c52-d

80% LOUÉ
Le Prescott
1015, rue Prescott, Saint-Jean-sur-Richelieu
À LOUER
4 1/2
Luxueux
Ascenseur, climatiseur, garage intérieur si désiré...
Disponibles à compter de mai - juin - juillet 2002
Bureau de location: 555, rue Bristol
RENSEIGNEMENTS : (450) 349-1706 (450) 348-2679 propr.
074367-2c52-L

Besoin de place??
LA SOLUTION..
Mini-Entrepôt Désourdy
Entreposage chauffé avec gicleurs d'alarme 24 h/24
347-2359
155, rue Champlain, Saint-Jean
044426-2c49-j

BUREAUX À LOUER
4e étage
Grande réception, 5 grands bureaux, une salle de réunion, un coin café et copie, système d'alarme, store inclus et frais peinturé, à voir !
Libre immédiatement
2 995$/mois
3e étage
Réception, 3 bureaux, une salle de réunion et cuisinette.
Libre 1er juillet 2002
1 800$/mois
2e étage
3 bureaux et grande salle 23x28 pi.
Libre immédiatement
1 398$/mois
Tous ces bureaux sont situés au 200, rue MacDonald, près de l'autoroute 35 et ont les caractéristiques suivantes :
Bien éclairés, climatisés, stationnement, service d'entretien, électricité, taxes municipales, scolaire et non-résidentielles inclus, ascenseur et immeuble vitré.
(450) 658-2373 (450) 447-6113
283382-2c49-j

2 1/2 À LOUER 5 1/2 3 1/2 4 1/2
◆ Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville
· SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES · VENTE DE MAISON
· Maison à louer à Saint-Armand - Saint-Césaire - Saint-Luc
INFO LOCATION M.C. Courtier immobilier agréé
359-7123
071772-2c49-j

À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2
service de conciergerie
- Face au Cegep
- Près du Carrefour et Hôpital
- Près de la base militaire
- Service de conciergerie
359-9223
072285-2c50-y

BACHELOR
Meublé
Chauffé et éclairé, laveuse/sécheuse incluses, câble.
Libre 1er juillet
Saint-Jean, près hôpital
425$/mois
(450) 244-5967
284687-2c1-d

FOYER PRIVÉ À ST-BLAISE
Pour personnes âgées autonomes ou non
• Chambres privées
• Bonne nourriture
• Soins personnalisés
• Beaucoup d'amour
• 3 places disponibles
Alzheimer bienvenus
Renseignements : Christine au
(450) 291-5817
284480-2c1-j

LES HALLES ST-JEAN
Bureaux à louer
de 2 000 à 5 000 pi carrés
Contactez M. Michel Goudreault
Directeur général
(450) 348-0935
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
072636-2c49-j

ENTREPOT 6,000PI.CA., entreposage général, chauffé, éclairé, accès par Victoria et/ou Jacques-Cartier, près gare C.N., facile d'accès, tél.: 347-3246.

ENTREPOT COMMERCIAL 30x60x15H. avec mezzanine 30x12, 133 Boul.St-Luc près autoroute 35, 1,000$/mois, tél.: 291-4200.

GARAGE 12'X20' à louer à St-Jean. Pour entreposage **(non-commercial)**. 60$/mois. Libre juillet. Laissez message sur répondeur. 450-359-0206.

GARAGE À LOUER, grandeur approximative de 3 portes de garage, pour entreposage seulement. Pas de mécanique. 359-6643.

LOCAL COMMERCIAL entre 2,000pi.carrés et 3,000pi.carrés. Aussi disponible, plus petit local pour artisans de tous genres. Stationnement 200 places. (450)359-1266, (450)358-2955.

LOCAL COMMERCIAL environ 1,200pi.ca., 750$/mois, loyer négociable, 230, 2ième Avenue, Iberville, tél.: 450-357-1481, 514-262-7989.

LOCAL COMMERCIAL industriel, à louer, 1,500 pi.ca. au 640 boul. Industriel, St-Jean. A.Houle: (514)990-3087.

LOCAL INDUSTRIEL ET COMMERCIAL de 13,500pi.ca., situé à St-Jean près de Séminaire, quai de déchargement, bureau, dînette et salle de bain, chauffage au gaz, électricité 600v. et 240v., renseignements: 514-863-4621.

LOCAL POUR ENTREPOSAGE à louer, idéal pour entrepreneur/ou autre, 900pi.ca., isolé, chauffage air chaud, entrée 110/220v., porte de garage, libre 1er juillet, tél.:348-6480.

LOCAUX A LOUER pour entreposage, près du Campus, tél.: 450-347-8467.

LOCAUX A LOUER, 700 à 1,600pi.ca., au coeur de St-Jean, 1025 Séminaire nord, bons pour différents commerces, Baldo: (450)349-2013, (450)348-0833.

MINI-CUBE Raymond et Quintal: location locaux, résidentiel, commercial, entrepôts de 50 à 2,500pi.carrés, alarmes (feu-vol), cartes accès, caméras, chauffés éclairés, assurance disponible sur place, près autoroute 35, **358-1112**.

RESTAURANT À LOUER, 70 places, tout équipé, clé en main. **Local commercial**, idéal pour garderie ou dépanneur. Aussi, **machine à crème molle** à vendre. Très bons prix. (450)349-6336.

RESTAURANT À LOUER Situé au 625 route 133 Sabrevois. Tout équipé, libre immédiatement. Terrasse extérieure. Info. 450-347-0715.

SECTION VÉHICULES

201 AUTOMOBILES

$$30 VÉHICULES EN INVENTAIRE. Camion, 4x4, voiture. Achat et vente. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. (450)357-9369.

$ACHETONS AUTOS$, pour recyclage, tout état, meilleur prix, payons comptant. Pièces d'autos G.S.M. 505 St-Jacques, St-Jean, Ouvert le samedi. Tél.:(450)347-4188.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise
347-3975

T997 CHEVROLET CAMARO Z-28 décapotable noir, 47,200km., 30e anniversaire, V-8, 5.7L., moteur 305HP., intérieur cuir noir, roues chromées, kit de jupes, **Lyne:(450)293-6866.**

A CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998), tél.: 450-347-5622.

A VOIR AUTO, CAMION, 4x4, financement maison aucun cas refusé, voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514)894-2236.

ACURA INTEGRA 1990, 154,000km, automatique, avec 4 mags, vitres électriques, radio CD, 4,500$ négociable. **Chevrolet** S-10, Tahoe, 1989, 125,000km, 4.3L, 1,700$ négociable. (450)348-8777, (514)863-0572.

ACURA INTEGRA 1990, 5 vitesses, toit électrique, radio AM/FM/cassette, très bonne mécanique, propre, 2,500$. **DODGE COLT** 1989 automatique, très propre, bonne mécanique, 1,000$. 357-9425.

ASUNA GT 1993, automatique, 102,000km, bonne condition. Femme propriétaire, 2,500$. 450-358-8064.

ATTENTION BESOIN d'un véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITÉ. (450)446-2800.

ATTENTION! Recherche Suzuki Samourai pour pièces, avec bonne mécanique. Demandez Mario. 450-347-4821 ou laissez message.

AUTO VOLVO 760 FAMILIALE 1990, 7 passagers, turbo Intercooler, blanche, **pas de rouille,** vitres teintées, démarreur à distance, toute équipée, 5,400$ négociable.: Cell: 514-952-5448. 450-346-5448 après 16h.

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison, aucun cas refusé, appelez-nous au 514-830-0098 ou demandez Robert.

BUICK REGAL 1995, moteur 3.1, 4 portes, tout équipé, super condition, 130,000km., prix: 7,500$ négociable, tél.: (450)347-8081 après 17h.

CABRIOLET VOLKS 1988, 155,000km, 5 vitesses, blanc, intérieur blanc, pas de rouille, très propre, mags. Vente rapide, 5,200$ (450)348-7797, cell.: (450)357-6225.

CADILLAC ELDORADO 1968, tout équipé avec air, **56,000 milles**, 4,500$. 348-5132.

CAVALIER Z-24 1989, 2.8L, manuel, 1,600$ négociable. Après 18h.: (450)359-9923.

CAVALIER Z-24'90, 3.1L., V-6, 5 vitesses, mags, vitres teintées, peinture neuve, cover-light avant, 208,000km., 2,300$, tél.: 359-9278.

CHEVROLET BERETTA 1996, V-6, excellente condition, 5,500$ (450)346-4054, après 17h.

CHEVROLET CAVALIER 1997, 4 portes, air, cruise, démarreur pneus neufs, 62,000km. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain Iberville. 357-9369.

CHEVROLET CAVALIER Z 22 1996, 2.2l, 5 vitesses, mauve, cruise control, ABS, coussins gonflables, traitée à l'antirouille, excellente condition, 4,600$. Sylvain (450)349-4740/soir. (514)731-9466/jour.

CHEVROLET LUMINA EURO 3.1 automatique 1991, 131,450km, blanche, excellente condition, air climatisé, démarreur à distance. Pneus d'hiver, 4,500$. 450-347-2504.

CHEVROLET LUMINA'90, spéciale édition, 194,000km., 1,400$, tél.: 346-1565.

CHEVROLET LUMINA, 1991, 172,000km, mags et aileron, très bonne condition, 2,500$. (450)346-1396.

CHEVROLET VENTURE 1999, bleu servo-freins, servo-direction radio AM/FM stéréo, air climatisé, portes électriques, pneus d'hiver neufs, 115,000KM, excellente condition. Vente rapide, 10,500$. Faut vendre. (450)346-6512.

DODGE SHADOW 1990, très propre, peinture neuve, 800$, renseignements: 450-348-5576.

CHRYSLER DYNASTY 1989, très bonne condition, traitement antirouille, moteur 3L, 172,000km, venez voir, seulement un propriétaire. 2,950$ (450)245-7013.

CHRYSLER FIFTH AVENUE 1986, automatique, bonne condition, 600$. 358-2993.

COLT 200-E 1992, manuel, 2 portes, hatch-back, femme propriétaire, pas de rouille, 224,000km.(autoroute), 1,350$ négociable, tél.: 358-1361.

CONVERTIBLE CHRYSLER LE BARON 1987, blanc, intérieur cuir bleu, 90,000km, automatique, excellente condition, roues "mags", régulateur de vitesse, avec évaluation professionnelle. Prix: 6,500$. Tél.: (450)346-2750.

DODGE CARAVAN 1985, 5 vitesses, très propre, 1,200$ négociable. 450-469-1047.

DODGE CARAVAN 1994, tout équipé, air, 6 cylindres, 7 passagers, parfaite condition, 4,600$. Tél.; 545-1191.

DODGE SPIRIT 1992, 4 portes, 4 pneus été, 4 pneus hiver, avec roues, V-6, AM/FM/cassette, automatique, "cruise", 127,000km, très propre, 3,200$. (450)359-7091.

RECHERCHE FORD FESTIVA pour pièces. (450)447-2598.

HONDA ACCORD LX'98, 95,000km., automatique, air, cruise, vitres miroirs, barrures portes électriques, balance garantie Honda, aileron arrière, déflecteur avant, prix: 15,700$, tél.: 348-1590, 359-2108, 514-824-1323.

HONDA CIVIC 1985, 2 portes, automatique, 850$. Honda CRX 1986 manuel, 1,000$. Nissan Pulsar 1987, manuel, 850$. Hyundai Excel 1991, 4 portes, automatique, 850$. Camaro 1984, V-6, 5 vitesses manuel, 1,000$. Jimmy 1986, V-6 automatique, 900$. Tous les prix sont fermes. Ouvert 7 jours, 2011 Route 133 Iberville. (450)542-8308.

HONDA CIVIC Wagon 1990, blanc, 5 vitesses, 183,000km, 8 pneus, 1,650$. (514)947-2261.

HONDA PRELUDE'89 blanc, automatique, 168,000km., très bonne condition, 3,900$ négociable, tél.: 347-3003.

LINCOLN CONTINENTAL TOWNCAR 1980, 110,000km, 4 portes, tout équipé, air climatisé, radio-cassette, pneus neufs, etc. intérieur/extérieur très propres, 1,500$. (450)348-5132.

MAZDA 626 LX 1990, 4 portes, 5 vitesses, 214,000km, très propre, bonne mécanique, 2,850$ négociable. (450)359-0874.

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME'86, 4 portes, moteur 3.8L., bonne mécanique, besoin peinture, 200$, tél.: 348-0892.

OLDSMOBILE CUTLASS INTERNATIONAL 1990, 2 portes, tout équipé, air climatisé, intérieur/extérieur très propres, 3,750$. (450)348-5132.

PATHFINDER 2000 XE vert forêt, 34,000km, + 4 Bridgestone hiver, 25,900$. 450-346-7590.

PONTIAC BONNEVILLE 1988, bon état, 125,000km., très propre, prix: 2,500$, Gilles: 358-9422 soir.

PONTIAC FIREFLY'97, 3 CYLINDRES, 5vitesses, très propre, 4,800$ négociable, tél.: 346-0663.

PONTIAC SUNBIRD LE'90, 215,000KM., mécanique A-1, 1,300$, tél.: 358-2779, pagette: 514-854-1975

PRELUDE'88 SI, automatique, électrique, toit ouvrant, blanche, très bonne condition, 5,300$, + support à vélo presque neuf, tél.: 348-7286.

SONATA 1993, automatique, tout équipé sauf air, bonne condition, pas de rouille, évalué à 3,400$, demande 2,500$. 514-242-0983.

THUNDERBIRD 1980, automatique, 56,000km, noire, 2 portes, bonne mécainque, 950$. 346-5079.

BATEAU DE PECHE NORDIC super-pro, 16.3, Mercury 40hp., moteur électrique, sonar, remorque, etc...condition A-1, 8,900$, tél.: 514-386-4837.

BATEAU SEARAY'92, 18.5pi., prix: 12,500$, tél.: 450-542-4641.

BIMINI 75" neuf complet (avec armatures) pour bateau, de couleur bleue. 346-9309.

CHALOUPE 14.5' avec volant, moteur Johson 20 forces et remorque dompeur avec pneus 14", bon état, 1,500$. (450)291-3084.

CHALOUPE 16', fibre de verre, Mercury 25 forces, démarreur électrique, double fond, pompe, remorque, 2,100$. 358-1963.

CHALOUPE D'ALUMINIUM 13.5pi., très bonne condition, avec moteur 3.5eska, 700$, tél.: (450)299-2873.

DORAL CAVALIER 24PI., moteur 5.7L., pied Cobra, tout équipé dont eau chaude, très bonne condition, avec remorque, freins neufs, tél.: 357-9369.

HÉLICES DE BATEAU 14" et 12" pour pied O.M.C. 347-3288.

MOTEUR JOHNSON 9.5 FORCES, prix, 550$. 358-1394 après 16h.

CHEVROLET 2500 1994, 4.3 Vortec, automatique, air, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. 450-357-9369.

CHEVY VAN 1986, mécanique bonne condition, avec 4 pneus neufs, moteur V-8 305 automatique, 145,000km., tél.: 346-4506.

DODGE CARAVAN'89, V-6, pour pièces ou route, besoin d'une transmission, 350$, tél.: 358-5602.

DOMPEUR 6 roues, Ford 1981, inspection récente, bonne condition, avec lame à neige de 10' hydraulique, 5,900k, prêt à travailler, 7,400$. (450)358-9189.

FORD AEROSTAR 1989, très propre, bonne mécanique, pas de rouille, 7 passagers, moteur 3 litres, manuel 5 vitesses, 1,095$. Tél.: 347-3096, 450-545-9727.

FORD AÉROSTAR'92 7 places, bonne condition, demande 1,000$, tél.: 514-984-7935.

FORD CUBE 14', Powerstroke, diesel, 1994, aucune rouille, très propre, 10,000$. (514)979-4361.

FORD RANGER cab allongé, 4L, 5 vitesses, 85,000km., très bonne condition, prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, tél.: 357-9369.

GMC 3500, 6 roues dompeur avec panneau élévateur, 350 manuel, pneus neufs, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. 450-357-9369.

GMC SAFARI 1994, électrique, air climatisé, 8 places, bleu foncé, impeccable! Démarreur, 165,000km, 4.3 litres, mécanique A-1, 6,850$. 514-812-7762 après 18h.

VAN GMC VENTURA 2500, 1993, V-8, diesel 6.2, automatique (overdrive), tout mécanique vérifiée A-1, isolé, très propre, prêt à travailler, 7,400$. (450)348-5132.

VAN TRANSPORT SE'96, blanche, 108,000km., très propre, 12,800$, tél.: 450-347-4268, 514-781-8571.

205 MOTOCYCLETTES

BW'S 2001 bleu, 2 places, 10,900km., + accessoires, 346-6598 demander Meggie.

HONDA MAGNA V-45 1984, 20,000km, très bien entretenue, 2,500$. Après 17h30. Tél.: 357-0085.

HONDA XL 350'85, très propre, 1,800$, tél.: 349-0801 Stéphane.

HONDA NIGHTHAWK 650 CC, 1984, 28,000km, "driving shaft", pneus neufs, pare-brise, 1,350$. Pagette/514-720-7223, Tél:349-6423.

MOTO CUSTOM Yamaha Maxim 1100, impeccable, 2,700$, tél.: 542-9119.

MOTO: Habit cuir AK complet, vert/blanc/bleu, 5'7" à 6', 290$, gants de cuir noirs, intérieur Kevlar, 35$, imper gris et noir, 30$. 358-5975.

SCOOTER SUZUKI 1990, 49 CC, noir. 346-7983.

VTT 4 ROUES Kawasaki Bayou 1993, 300CC, avec différentiel. Très bonne condition. Prix: 2,600$. Daniel: 358-9761.

VTT QUAD POLARIS EXPLORER 2001 avec remorque, treuil, poignées chauffantes, banc de passager, 6,500$. (450)291-4169.

À VENDRE
1981 Moto «Kawasaki» TLD 1000
Très propre, 49 500 km
2 800$
347-0210
012738-2c1-j

207 ACCESSOIRES SERVICES

4 MAGS HONDA 14". 4 mags Camaro 14" montés avec pneus Goodyear. 3 casques moto "Full face" SHOEI. Tondeuse. 4 pneus Yokohama 14"+ jantes. 450-347-6848.

4 MAGS PONTIAC TEMPEST, 14", 100$. Après 18h. (450)359-9923.

ACHETONS TRACTEURS DE FERME de toute marque, "Bulldozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc... (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptants.

MAGS DE GRAND CHEROKEE'99 et 2000, Danick: 357-9896, 545-0040.

PNEUS USAGÉS, 3000 en stock. Installation 4 pneus posés, balancés, 25$. 310 Grand-Bernier Sud. (514)867-9781.

SAVIEZ-VOUS QUE
Chez Gravel, vous pouvez personnaliser votre paiement, avec ou sans comptant, un bon ou un moins bon crédit chez Gravel, on s'occupe de vous, c'est garanti!
✓ Préparation et prélivraison gratuites ✓ Attestation de kilométrage disponible
NOS FINANCEMENTS AVANTAGEUX AVEC 0$ COMPTANT

GOLF 1995	GRAND AM 1996	SATURN 1999	VILLAGER 1995
46$* semaine	43$* semaine	46$* semaine	47$* semaine
CAVALIER 1996 AUTOMATIQUE 4 PORTES	VOYAGER 1995 7 PASAGGERS	CAVALIER Z22 1999	DODGE RAM VAN 1986
48$* semaine	45$ semaine	46$* semaine	18$* semaine
ASPIRE 1994 MANUEL	LUMINA 1995 AUTOMATIQUE	SUNBIRD 1993 AUTOMATIQUE	EXCEL 1997 5 VITESSES TRÈS PROPRE
39$* semaine	38$* semaine	32$* semaine	44$* semaine

NOS SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Cadillac 1990	Mazda B2002 1992	4 Runner 1995	Cadillac 1995
TRÈS PROPRE	Spécial ~~3900$~~	Spécial ~~11 495$~~	
3 995$*	2 795$*	9 995$*	12 995$*

* Taxes en sus
Enfin *la qualité* accessible à tous
GRAVEL KIA
505, St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
sans frais 1 888 347-2835
www.gravelauto.com/kia
070322-2652-L

EAGLE TALON TSI turbo, 4x4, 1990, 190,000km, bonne condition, 4,300$. (450)358-8023.

ÉLANTRA 1993, 4 portes, économique, 4 cylindres automatique, servo-freins, servo-direction, antirouille, peinture originale, comme neuve, dame propriétaire, 2,950$. 450-348-3429.

ELANTRA'93 4 portes, 94,000km., très propre, pneus neufs, moteur twin cam, 16 valves, 5 vitesses, mécanique A-1, rien à réparer, 3,500$, tél.: 450-357-1537, 514-268-7260.

FORD CONTOUR'98, V-6, tout équipé, très propre, prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, tél.: 357-9369.

FORD ESCORT 1993, automatique, gris, 137,000km, très propre, démarreur à distance, avec attache-remorque, 3,500$. (450)359-0101.

FORD MUSTANG LX'89, 2.3L., automatique, 102,000km., anti-rouille, mécanique et carrosserie A-1, cruise, toit ouvrant, démarreur à distance, 2,300$, Pascal; 348-5603.

FORD WINDSTAR 1996, 3.8 tout équipé, démarreur à distance, mags, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. 450-357-9369.

GOLF 1997, manuel, très bon état, mécanique A-1, factures à l'appui, 7,800$ négociable. (450)349-0506.

MOTEUR 2.8 GM + transmission, 300$. Moteur 4.3 GM + transmission, 500$. Moteur 350 4 bolts + transmission, 600$. 450-291-5091 François.

MOTEUR DE TOYOTA CAMRY 1988, complet, 600$ négociable. Après 18h.: (450)359-9923

MUSTANG 1983, DÉCAPOTABLE, 3.8 litres, automatique, carburateur, freins, tapis neufs, tours d'ailes chromés, antirouille, jamais sorti l'hiver, antivol, 7,500$ négociable. 514-220-6350, 450-246-2676.

NÉON HIGHLINE 1995 rouge, automatique, très propre, mécanique A-1, 110,000km, radio CD, 4 pneus neufs + 4 pneus d'hiver sur jantes. À voirl 5,200$ négociable. Après 18h. 450-357-1421.

NISSAN 240 SX LE 1991, modèle Super Hicas, automatique, tout équipé, alarme, 8 mags, 4 été/4 hiver, à l'état neuf, 4,800$. 450-545-1288.

NISSAN 300 ZX 1984, 50e anniversaire, très propre, aucun hiver, 5,500$. (450)357-9715.

NISSAN SENTRA CLASSIQUE'92, super-propre, anti-rouille annuel, 8 pneus neufs, 1 seule proprio, 3,400$, balance garantie, St-Luc, cell.: 514-830-4787.

SPRINT CONVERTIBLE, 1990, très propre, 125,000km, peinture neuve, pneus neufs, 2,500$. (514)830-3583.

SUBARU'87, 186,000km., 8 roues(4 mags), réservoir et radiateur: 4,000km., manuel, 15km. au litre et +, 1,175$, tél.:347-2007.

SUZUKI SWIFT 2000, manuel, bas kilométrage, lecteur CD, 8 pneus, femme propriétaire, très propre. (450)346-3468.

TOYOTA CAMRY LE'93, 4 cylindres, tout équipé, toit ouvrant, air climatisé, noir, très propre, 200,000km., 5,800$, tél.: 514-983-1238.

TOYOTA COROLLA'89, 4 portes, 5 vitesses, 203,000km., mécanique A-1, 800$, jour: 347-5489, soir: 347-3453.

TOYOTA TERCEL 1991, 171,000km, accidentée, manuelle. 450-545-9596.

202 BATEAUX ET MOTEURS

BATEAU 16', moteur Johnson 55 forces, +remorque, tout en bonne condition, 1,600$. (450)346-0909.

CHALOUPE DE 14' en aluminium, remorque, moteur 9.5Hp Johnson, tuyau et réservoir d'essence, 2 rames. Prix: 1,200$. Entre 18h et 21h. 358-1681.

MOTEUR MERCURY 40 HP 1999 injection. **Bonus**: bateau + remorque et accessoires. Prix à discuter: 359-8035.

PONTON ESPADON 24', 1984, tout équipé, demi-toit, tout en tapis, moteur Suzuki 55HP 1992 injection Trim, remorque, 6,900$. (450)542-5262.

203 BICYCLETTES

VÉLO FILLE 16PO. 15 vitesses, dérailleur Shimano. Très propre, demande 60$. 450-291-3454 après 17h.

VÉLO SPECIALIZED CROSSROAD, 21 vitesses, Shimano Altus, béquilles, odomètre, 300$, tél.: 348-0735.

204 CAMIONS

4 RUNNER TOYOTA beige, 4 cylindres, électrique, manuel, 120,000km., mags, excellent état, 20,000$, tél.: 514-527-6770.

BOITE EN FIBRE DE VERRE 6pi., blanche, pour camion, très bonne condition, 375$, 359-4176 Yves ou Renée.

CAMION AVEC OUVRAGE GMC, top-kik, 1996, trailer Artis 1997, tél.: 514-821-2655.

Nadeau AUTOMOBILE Inc.
117, rue Beauvais, Iberville (sortie 1, autoroute 35) **347-7232**
Promotion
Garantie 6 mois ou 10 000 km sur tous nos vehicules.

2000 Ford Taurus	1997 Pontiac Firefly
2000 Chevrolet Cavalier	1997 Hyundai Tiburon LX
2000 Ford Focus ZX3	1996 Oldsmobile Cutlass
1999 Pontiac Grand Am	1996 Chevrolet Cavalier
1999 Chevrolet Cavalier Z24	1996 Chevrolet Lumina
1999 Chevrolet Cavalier (2)	1996 Pontiac Transport (4)
1999 Chevrolet Blazer LS	1995 Buick Regal
1999 Ford Taurus SE	1995 Plymouth Voyager
1999 Chevrolet Cavalier Z24	1995 Ford Escort
1998 Ford Escort	1995 Ford Windstar
1998 Ford Windstar	1994 Chevrolet Cavalier
1998 BMW 528i	1994 Mercury Sable familial
1998 Toyota Tercel	1994 Suzuki Sidekick
1998 Pontiac Sunfire	1993 Toyota Paseo
1998 Dodge Caravan	1991 Plymouth Voyager
1997 Escort familial	1992 Pontiac Grand Am, 61 000 km
1997 Toyota Tercel	1992 Chevrolet Cavalier, climatiseur
1997 Toyota Corolla	1992 Dodge Colt Wagon

Ouvert de 8 h à 20 h du lundi au vendredi
FINANCEMENT 0$ COMPTANT DISPONIBLE
RÉPONSE LA JOURNÉE MÊME
070322-2611-L

PNEUS. (4)235-55-17 Goodyear 225$. (4)245-45-17 Continental, 350$. (4)225-60-15 Goodyear. (4)235-60-15 Michelin. 4000 en stock et 800 jantes. 310 Grand-Bernier sud, 514-867-9781.

REMORQUE UTILITAIRE, longueur 135", capacité 1,300lb, roue de rechange, boîte "plywood" 48"x96"x24", couvercle sur le dessus et sur le côté. 375$. (450)347-0900.

209 MACHINERIE AGRICOLE

ACHAT-VENTE-ÉCHANGE tracteurs à gazon, tracteurs jardin +équipement, rotoculteurs, souffleuses, plusieurs modèles en inventaire, à partir de 300$, (450)244-6312.

ACHAT. Absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compact, de tracteurs lift et tracteur antique, toutes conditions. Payons bon prix comptant. Mario(450)831-8448.

EXCAVATRICE MF50A, moteur diesel réusiné, transmission automatique neuve, 7,700$; base de voiture agricole, 4 roues, 450$. (450)659-9599.

TRACTEUR FORD(FERGUSON), 1946, avec gratte-arrière et chaînes aux roues, vitesses, low et high, hydraulique, prise de pouvoir(power take-off), 2 pneus arrière et batterie:neufs, bonne condition, etc... 2,800$, tél.:348-5132.

URGENT BESOIN, ACHETONS: PÉPINES, BULLDOZERS, "SKIDDERS", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant, tél.: 819-353-1777.

SECTION INFORMATIQUE

251 DIVERS

CONSULTANT, RÉPARATION D'ORDINATEUR. Service rapide. Tél. 450-358-5791, Robert.

DES PROBLÈMES AVEC VOTRE ORDINATEUR? Configuration, installation de logiciels. Service rapide et professionnel. Très abordable. Les Services Benkim.: 450-359-5804

**ORDINATEUR 166: 175$,** ordinateur 200mmx, avec écran: 200$, tél.: 347-1689.

ORDINATEUR INTEL 800MHZ, Internet, écran 15", 1,200$ négociable, tél.: 359-9923 après 18h.

ORDINATEUR SOUFFRANT? Appelez sans tarder! JB. Service Informatique. Service rapide à domicile à prix abordable. 450-348-9371.

SECTION DIVERS

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

BASSINETTE, table à langer, bureau 5 tiroirs, blanc, chaise haute Graco positions multiples, parc pliant Graco, tél.: 359-7706 après 16h.

302 AMEUBLEMENTS

4 CHAISES DE BAR, DINEC, jamais utilisé, couleur miel: 350$. Table de chevet Mélateck, jamais utilisé, 50$. Meuble tv. NOUVEAU CONCEPT acajou 300$, à voir! Après 17h.: 349-6305 Vincent.

6 CHAISES en laque de polyester, blanches, solides et bonne condition, valeur de plus de 400$/la chaise pour 50$/chacune, tél.:359-4715.

A QUI LA CHANCE? MEUBLE 15 ans, 1 table et 6 chaises, 150$, divan et chaise Elran 150$, table d'entrée 50$. Laveuse/sécheuse Inglis 150$, Cuisinière Hotpoint 150$, lave-vaisselle 125$, 2 lits d'enfants 40-75$, disponibles 22 juin, tél.: 359-7624.

À VENDRE: mobilier de cuisine. Mobilier de chambre. Aussi, meubles: 98" et 36". 348-5645.

À VENDRE: mobilier de salon en cuir, avec divan 3 places et fauteuil, couleur gris charcoal, comme neuf. À prix raisonnable. 450-346-6697.

À VENDRE; laveuse/sécheuse, poêle blancs, bibliothèque, pupitre.: 450-346-1691.

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125$, achetons laveuses/sécheuses défectueuses, payons jusqu'à 200$, blanc ou amande, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier 346-3701.

CHAMBRE MAÎTRES: set 6 mcx, chêne naturel, contemporain. Assemblage qualité, 18 tiroirs, 5 tablettes spacieuses, miroir double, Acheté 5,000$ Vendre, 1,500$.450-349-3860.

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$, petit congélateur:7-9-10 pi.cu., L'endroit à retenir pour comptoir de pièces. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701. Ouvert tous les soirs.

AMEUBLEMENT DE BUREAU en chêne massif, 2 morceaux, bureau et crédence, 400$/l'ensemble. UNITÉ MURALE POUR t.v. avec armoire vitrée, mélamine noire, très propre, 300$, tél.: 450-349-5091.

AUBAINE! Mobilier de cuisine, table mélamine, 4 chaises tubulaires (métal), blanc, très propre. 349-6786.

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles: laveuses/sécheuses. À bon prix avec garantie, Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

CANAPÉ ET CHAISE droite en tissu + 2 tables de salon, en érable, très propre, 350$, tél.:359-9440.

CAUSE DÉPART: cuisinière électrique propre, armoire à fusil vitrée, bureaux chambre, filières, sofa, plusieurs autres articles. Tél.:450-346-5428.

CAUSEUSE, 2 fauteuils, 2 armoires mélamine noire, 2 tables salon, grande table à dîner + 6 chaises. Ensemble: 950$. 450-349-3860.

CUISINIERE 220v. brune, très bonne condition, 150$, tél.: 294-3351.

CUISINIERE ÉLECTRIQUE GE blanche, 2 ans d'usage. Excellente condition. Faites une offre! 358-9957. François ou Nathalie.

CUISINIERE G.E. amande, bonne condition, 200$, tél.: 349-1426.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse Westinghouse, blancs. Annie: (450)348-6689.

CUISINIERE/RÉFRIGÉRATEUR, blancs, 300$/deux, tél.: 349-2548.

CUISINIERE/RÉFRIGÉRATEUR, 3 portes, KENMORE, 1983, amande, très propres, 475$/deux ou meilleure offre, après 17h.: 450-348-0406.

DEUX CAUSEUSES, CUIR. Divan, fauteuil, velours beige. Table de salon. Bibliothèque 3 sections, mélamine noire. Mobilier de chambre, fille. 450-347-6848.

DIVAN-LIT très propre. Prix: 300$. Tél.: 349-7710, 359-7701.

ELRAN, divan + chaise, gris et noir, 2 ans d'usure, très propre, 1,300$, tél.: 357-2872.

LAVEUSE INGLIS, sécheuse Admiral 150$. Congélateur horizontal blanc 20pi.cubes, 100$. Mobilier de chambre mélamine beige sable Queen, 200$. 2 matelas et sommiers 30" pouvant faire Queen, comme neufs, 150$. 348-3322.

LAVEUSE/SÉCHEUSE INGLIS blanches, tél.: 349-0491.

MOBILIER CHAMBRE, 8mcx., cerisier, neuf(dans les boîtes originales), régulier 9500$ vendu 3000$. Appeler 514-340-9970.

MOBILIER CHAMBRE, bois de chêne, style particulier ancien, bureau monsieur: 6 tiroirs et portes, bureau madame: 6 tiroirs, avec miroir et tablettes, 2 tables chevet, tête de lit, couleur naturel et teinture vert forêt, très propre, prix: 875$. (514)707-4988 après 15h30.

MOBILIER CUISINE en bois, table et 4 chaises et 1 vaisselier, 400$, soir seulement: 346-7208.

MOBILIER CUISINE, avec bahut, chêne noir, 900. Lit d'enfant avec matelas, 60$. Tél.: 346-2305.

MOBILIER DE SALLE à manger en frêne noir, comprenant 1 table, 6 chaises et un buffet. Tél. 450-358-1278.

MOBILIER SALLE A DINER cerisier, 11mcx., neuf, dans les boîtes originales, prix: 12,000$, vendu: 4,500$. 514-668-4898.

MOBILIER SALON, 2 causeuses, chaise berçante, très propre, 500$, tél.: 349-5785.

MOBILIER SALON, provençal français, tables marbre et bronze, chaise et bureau antiques, +divers articles. (450)347-9391.

POELE AMANDE AMIRAL, 55$. 2 petits frigos Danby blancs, 85$/chacun. Frigidaire blanc 15pi.cube Roy, 50$. Sécheuse blanche Inglis, 30$. 450-358-5875.

POELE/FRIGO BLANCS Kelvinator, 350$. Laveuse/sécheuse Hot Point blanches, 200$. 349-7793.

POELE/FRIGO, LAVEUSE/SÉCHEUSE, Kenmore, 500$. Peut vendre séparément. 450-469-1047.

RÉFRIGÉRATEUR HOT POINT blanc, tête brune, 7 ans d'usage, très propre, Bon état, 200$. Jour/450-349-0085, soir/450-349-4239.

303 ANIMAUX

• SPÉCIAL: en maison privée, **perruches fancy 25$, Cockatiel gris 65$.** Nourris à la main. Demandez Robert au 450-346-0897.

•TONTE ET TOILETTAGE POUR CHIEN, coupe de griffes, vidange des glandes, épilation & nettoyage d'oreilles, bain, coupe ou toilettage. FLAK, Nathalie:357-1533.

À DONNER. Chien Golden croisé Labrador blond, mâle 7 mois, cause: a besoin de beaucoup d'espace. Volière d'oiseaux couleur verte, 2'.1/2" large x5' de haut. 358-9863, 346-1529.

LAPINS À VENDRE. 346-6234. Guy. Sabrevois.

S.P.C.A. MONTÉRÉGIE
Adoptez un chien ou chat ici et rendez un animal heureux ainsi que vous-mêmes avec ce compagnon mignon.
Rendez-vous: (450) 460-3075
261353-2c49-1

.1 AUBERGE CANINE...! En milieu familial: **Plusieurs choix sont disponibles:** Sky Terrier, Jack Russell, Cocker, Shih-Tzu, Schnauzer nain, Poméranien, Boxer bringé, Boston Terrier, Golden x Husky, Teckel, Welsh Terrier, Bichon frisé, Bichon Maltais, Rottweiler, etc...Venez visiter notre pouponnière et amenez vos enfants! Une visite vous convaincra! **Téléphonez-nous: (450)346-6766.**

4 CHATONS, âgés de 7 semaines, 3 mâles, 1 femelle, gris tigrés, cherchent bonne famille d'accueil. 347-3210.

A VENDRE: 2 CHIOTS MALES Yorkshire, prêts fin juin, tél.: 346-1153.

AMI CALIN FERME FAMILIALE, York Shire, Chihuahua, Pittbull, Golden, Beagle, Cocker, Labrador, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhassa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche Royal, Boston Terrier, Chow-Chow, Pékinois, Rottweiler, Berger Australien, West Island, 450-649-5959 et autres. Livraison

CHATONS mâles et femelles, 25$/chacun, certains avec mitaines. Chienne Akita enregistrée, demande 500$, pour élevage, cell.: 450-357-4267, résidence: 450-248-0984.

CHIENS SHIH-TZU tricolores, mâles et femelles, âgés de 9 semaines. Tél.: 450-346-5508.

CHIOTS CANICHES miniature, pure race, non-enregistré, vacciné, vermifugé. Chiots Pékinois pure race, non-enregistré, vacciné/vermifugé, 275$/chacun. Caniches Royal pure race, non-enregistré, vacciné/vermifugé, 450$/chacun et Husky pure race, non-enregistré, 200$/chacun, réservation et information:347-9021.

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER pur sang, âgés 2 mois, à vendre, tél.: (450)299-2507 SOIR.

CHIOTS SHIH-TZU, vaccinés, garantie de santé, à Richelieu, à partir de 230$. (450)658-4445.

COUPLE COCKATIEL JAUNE, avec cage, prix: 150$, tél.: 349-6820.

COURS D'ÉQUITATION WESTERN, dans manège intérieur unique au Québec, en toute sécurité, avec des entraîneurs certifiés par la Fédération Équestre du Québec. Aussi camp d'été (de jour: 9h à 17h), Ranch Anne-Marie Lussier, St-Luc. (450)349-2266.

TERRE-NEUVE, chiots Terre-Neuve, pur sang(noir, noir et blanc), 350$/ch. Chiots Léonberg, pur sang, 650$/ch. Élevage ferme agricole en liberté, parents sur place. Tél.: 819-397-2840 Drummond.

FERME C.M.C. Berger Allemand, Boxer, Bouvier Bernois, Rottweiler, Golden, Pomeranien, Bichon Maltais, Pug, Schnauzer nain, West Highland, Shih-Tzu, Caniche, Yorkshire, Beagle, Basset Hound, Doberman, Labrador, Bouvier des Flandres, Teckel, Schnauzer géant, Danois, Fox Terrier, Cattle Dog, Scottish Terrier, Matin de Naple, Dog de Bordeau, Caniche (450)677-4717. Aussi chiens dressés.

PAONS, FAISANS, canards, cannetons, cailles, cygnes, poules Bendy, call duck. 450-291-5580.

PERROQUET GRIS D'AFRIQUE, 1.1/2an, avec choix de cage, après 18h.: 542-9885.

POULAIN BELGE pur sang, 2ans, chèvres, bouc et moutons à vendre, pour information: 248-3850.

SHIH-TZU MALE, 9 mois, couleur caramel, 200$. Tél.: 349-6394.

TOILETTAGE Canin et Félin, tél.: 346-5131.

304 ARTICLES DE SPORT

2 SACS DE GOLF WILSON: 30$/chacun, 2 chariots:20$/chacun, ainsi qu'un ensemble de bâtons Wilson: 70$, bonne condition, tél.: 349-4722 après 19.30h.

305 BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

1.SPÉCIAL D'ÉTÉ. Bois de chauffage, bois pour camping à partir de 45$/corde, bois mélangé, pommier érable, hêtre, frêne, rond ou fendu, bois d'allumage, livraison incluse/ 347-9986.

À BAS PRIX ! Matériaux imparfaits... prix parfaits !
Panneaux gaufrés 5/8 po: 9,49$; contreplaqué 1/2 po: 15,99$, 5/8 po : 19,99$; bois traité «Barotin» 2 po x 2 po : 21¢, 2 po x 4 po, 8 pi: 3,99$, 2 po x 6 po, 8 pi: 4,99$, 2 po x 6 po, 10 pi: 5,99$, 1 po x 6 po, 4 pi: 95¢, 2 po x 6 po, 5 pi: 99¢; portes d,acier: 33,49$, portes prémontées: 129,79$; portes intérieures «Lauan»: 8,99$, coloniale: 12,95$; bloc de ciment 4 po: 48¢, pavé à partir de 89¢ pi, bordure 1 pi: 3,49$. Valable du 2 au 8 juin 2002.
068056-2c1-1
Matériaux À Bas Prix (450) 346-6600

BOIS DE CHAUFFAGE ÉCOLOGIQUE. Spécial d'été. 6 cordes et plus, 35$/corde. (1 corde=15 sacs). 5 cordes en vrac, 125$. 100% bois franc. Propre et chaleureux. Louis. 450-299-2416.

BOIS DE CHAUFFAGE, 90% érable de montagne, bois sec, 32 pi.cu., livraison immédiate, tél.: 460-3640.

BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR. 90% érable de montagne, sec, 1 cordon 32pi.cu., livraison gratuite, (450)460-2689.

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 47 LEFORT, ST-ATHANASE, tél; 347-2751.

BOIS DU HAUT-RICHELIEU: vrais cordons, bois franc 42 pi.cu. à partir: 45$/corde, aussi bran de scie + bois d'allumage gratuit 450-348-5972.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Bois Francs Notre-Dame Inc. Plancher bois francs préverni de très grande qualité. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi et vendredi jusqu'à 19h. Tél.: 450-777-8011, 10866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

306 CAMPING

CAMPEUR CLASSE C, camion Dodge Van, 1980, moteur 318, transmission automatique, très propre, 7,500$ négociable. (450)347-9575.

CUISINETTE POUR ROULOTTE 14'x8' avec porte d'aluminium, 2 ans d'utilisation, super propre, valeur 1,600$, laisse à 800$, tél.: 545-1260.

NOUVEAU! ÉQUITATION (RANDONNÉES GUIDÉES) dans le boisé du **CAMPING GRÉGOIRE.** 347 route 221, Lacolle, info.: 450-246-3385.

ROULOTTE 17pi. Hybride 1999, modèle Bantam, traillite, 2,087livres, tout équipé sauf air conditionné, tél.: 514-591-5728, 450-349-1958.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1100, 1989, 6 places avec auvent, support à bicyclettes et frigidaire, tél.: 246-2493.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1980, 6 places, en bonne condition, 1,800$. 358-3436.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA1000, 1989, 6 places, auvent, condition A-1, pneus neufs, toile traitée chaque année, 3,200$, tél. 359-9332 après 18h.

TENTES ROULOTTES à louer et à vendre, avec frigo, auvent. Ouvert 7 jours. Tél.: 450-378-0149.

307 MACHINERIE OUTILLAGE

ACHÈTE ENGINS STATIONNAIRES, bonne ou mauvaise condition. Recherche équipement et pièces d'engins, exemple: poulie à friction, magnéto, etc. (450)346-8080.

BANC DE SCIE, scie radiale, banc de toupie et toupie, planeur 13" commercial, tous sur supports en métal, toupie plongeante et régulière dans un coffre, échafaud en métal de construction avec madrier, tél.: 348-2196 Bernard.

GÉNÉRATRICE marque Lincoln, 4,500 watts, avec soudeuse intégrée, 1,475$. (450)359-9116.

SCIE A PANNEAU pour mélamine de marque Lazarie, 550volts. Plaqueuse de champ. Pentureuse de marque Grass. D'autres petites outils en inventaire et mélamine. Propriétaire Gilles au **450-293-6866, 542-8246.**

TRACTEUR À GAZON John Deere 1994, hydrostatique, 16.5 forces, avec sac arrière. 1,250$. 357-9642, pagette/ 514-203-2323.

TRACTEUR À GAZON, de marque Ford 12 forces, avec remorque. Souffleuse à neige Columbia. Tél.: (514)781-3719.

TRACTEUR COLUMBIA avec tondeuse et souffleuse. Génératrice Homelite 4,400watts, tél.: 358-3441.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

BATTERIES, GUITARES, AMPLIFICATEURS et accessoires +600,000$ en inventaire sur 5000pi.ca...École de musique privé et grands locaux de répétition équipés à partir de 8$/hres. Centre musical & Percussion Rive-Sud (450)928-3738 ou (514)867-1935 (7jours/semaine).

BÉBÉ PIANO À QUEUE ivoire, marque Davis & Co. 56.1/2"x56.1/2". Prix: 4,500$. Tél.: 450-346-7209.

DRUM PEARL, avec cymbales Sambian presque neuves à partir de 400$. Octoban Tama 150$. Snare Mapex Birds Eye Maple avec étui 350$. Pédale double Dixon 75$. Jonathan (450)346-5155.

GUITARES: Fabrication, ajustements, pièces, réparations et modifications de guitares et basses, Fender, Gibson et autres. Modèles exclusifs disponibles. LUTHERIE BREAULT, Iberville, 346-8269.

309 VÊTEMENTS

BEAUX VÊTEMENTS d'enfants (garçon/fille), très propres, comme neufs, 0 à 6 ans, belle qualité. Faut voir. (450)359-1690.

ROBE DE MARIÉE grandeur 9-10, pas de manche, avec traîne, 100$, tél.: 359-7706.

UNIFORMES DES FRERES MARISTES, chandails, pantalons fille gr.14ans, jupes, bons prix, tél.: 359-7624.

VÊTEMENTS DE FILLE, 0-18 mois, et garçon 0-6 mois, très propres. (450)358-5207.

VÊTEMENTS: fillette 7-8 ans, Tommy Hilfiger, Mexx, Deux par Deux. St-Luc, tél.: (450)348-6013 soir.

310 DIVERS

.303 BSA, bolt, téléscope 3x9, 195$ **.303** courte, canon 18.5, bolt, 175$ **.22** semi-automatique, téléscope, 90$ **.410** MOSSBERG, bolt, choke ajustable, 90$. Après 19h30.: 349-7104.

1-A. ENSEMBLE MINI LAVEUSE/SÉCHEUSE Inglis blanches. 3 bicyclettes filles. 2 fours micro-ondes. TV 21" couleur. 2 balayeuses électriques. 2 petits radios. Vidéo. Mobilier de cuisine. Bureaux. Patins roues alignées bleus neufs pour fille, gr.8. S'adresser au 82 Latour #1. Tél.: 450-349-3949.

ORDINATEUR
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - NEUF - USAGÉ
Consultez nos SOUMISSION EN LIGNES www.sen-com.com
Bell Mobilité Téléphones cellulaires
Pagettes & cartes prépayées
749$ INTEL P4 1.5
256 mo, 20 gig 5400, 32 mo, modem 56K, son, réseau, cd 52X, 1.44, hauts-parleur, clavier & souris
SENCOM
347-6666
1186 Rte 133, Sabrevois

DUVAL MEUBLES USAGÉS
23 ans d'expérience
ACHETONS ET VENDONS
• meubles usagés et électroménagers
• dépositaire de pièces de toutes marques
RÉPARATIONS À DOMICILE
Garantie de 16 mois sur électroménagers
Yvan Duval propriétaire
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895
059225-2c49-1

DEXTRAZE SERVICE
Service de réparation à domicile
Achat et vente d'appareils usagés
Réparation d'appareils électroménagers de toutes marques
Comptoir de pièces
Service autorisé : Camco MAYTAG Wood's
320, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-4993

AMEUBLEMENT LAVIGNE
Achetons et vendons meubles neufs et usagés
Matelas classique 310 ressorts
60 po ..... 198$
54 po ..... 158$
39 po ..... 128$
Choix d'armoires de rangement ... à partir de 49$
Ensemble de chambre ... 398$
Ensemble de cuisine ... 198$
Chaise sur billes ... 158$
71, Route 104, Iberville (450) 346-7330

Directement de la ferme
Viandes sans hormones, naturelles préparée sous vide et congelée
BOEUF
Paquets variés 65$
AGNEAUX
Entier ou demi
Réservez vite !
Ferme L. & R. Paradis
Saint-Alexandre • Tél. : (450) 296-8240
283138-2c1-1

2 FEMELLES ARLEQUIN avec cage sur pied, moulin à coudre Singer, cabinet, remorque 2 roues, bicycle de fille 12vitesses, outils, articles pêche, tél.:348-5474.

À VENDRE, mobilier de cuisine Villas. Machine à écrire électrique Smith Corona 1500. Aussi 4 jantes 13", 50$, tél.: 346-2356.

À VENDRE. Piscine 15 pieds Tempo, pompe Jacuzzi, presque neuve. Accessoires et produits inclus. Tél.: (450)245-7772.

À VENDRE: "trailer" utilitaire, boîte acier, 4'x8', dompeur et treuil, prix 650$. (450)246-2245

ACHAT ET VENTE

Meubles antiques et usagés, achète ménage complet ou par pièces, toutes sortes d'antiquités, (450)295-1190.

ACHETONS toutes sortes de marchandises, antiquités, successions, faillites, outils, informatiques, etc.. On se déplace rapidement et payons comptant. cell.: 450-357-6849.

AIR CLIMATISÉ Fujitsu mural, 1,500$ négociable. Roulotte Cavalier Dauphine 18pi., 1,300$négociable, tél.: 348-7692.

AIR CLIMATISÉ HORIZONTAL 115 volts Super, 12000 BTU. Ensemble patio 6 pièces en résine. Persiennes extérieures, vinyle, blanches. 349-3646.

AIR CONDITIONNÉ 6000BTU 100$. Avion télé-guidé à gaz, 150$. 3 tondeuses 3.5 HP, 80$-50-45. Plinthe chauffante, 5 à 15$. Tondeuse électrique avec 50' de fil, 40$. Support pour 3 vélos, vaut 120$ pour 50$. 2 pneus d'été 205-60R15 comme neufs, 40$. 2 pneus d'été 215-70R15, 30$. 346-8612.

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ Sony, 45W/C, belle sonorité, 100$. Préampli Accuphase C-200, 600$. Ampli Mark Levinson no 29, 2,000$. Haut-parleur Energy AC-300, 3 unités à 325$/chaque, tél.: 359-4715.

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ Sony, 45W/C, belle sonorité, 100$. Préampli Accuphase C-200, 600$. Ampli Mark Levinson no 29, 2,000$. Haut-parleur Energy AC-300, 3 unités à 325$/chaque, tél.: 359-4715.

ARMOIRES CUISINE mélamine blanche, ensemble complet, évier robinetterie, cuisine en "U", après 18h: 450-349-2846.

ARMOIRES DE CUISINE, laqué blanches, 15 modules, garde-manger avec 5 tiroirs coulissants, prix 2,000$, tél.: 357-0603.

ATTACHE À SELLETTE pour Fifth Wheel CP 16000lbs Tail Gate pour camion Ford Super Duty de 1999 à 2002. Aussi Wind déflecteur fumé, le tout à l'état neuf. Vendrais moitié-prix. Aussi, laveuse/sécheuse blanches, très bon état.: 514-705-4256.

BAGUE DE SUCCESSION à vendre, d'une valeur de 3,500$, avec un 75 points VS2. Demandons 2,000$ 359-6643.

BALANÇOIRE DE PARC en stainless, 20'long x10'haut, 300$. Tour DMX 64', 250$, tél.: 291-3499.

BANC D'EXERCICE + poids, table ping-pong, 2 futons en métal noir, meuble audio 3 sections mélamine blanche + éclairage. 450-542-9300.

CABANON (REMISE A JARDIN), 10x12: 1199$, 10x16: 1399$ 12x16: 1599$, 15x20: 2699$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite, tél.: 450-444-0757.

CAUSEUSE 350$. Meuble vidéo bibliothèque, chêne blanchi, 350$. Remorque 4'x7', 625$. (450)348-7834.

CEDRES POUR HAIES: qualité supérieure, semi cultivés, 2 à 3 pi. et plus, 1.95$/chacun, livrés, 514-992-8691 ou 819-686-2593.

CHAISE HYDRAULIQUE de coiffure, 90$. **Après 20h** / 450-357-9208.

CHARCOAL 1 AN D'USURE, prix, 75$. Génératrice Homelite 4400 watts, 600$. Poêle à bois (truie), 100$. Souliers de golf noirs Etonic gr.9, comme neufs, 50$. Chaise flottante pour piscine, 60$. 346-5993.

CHAUFFE-EAU AU MAZOUT pour piscine. 347-6577.

CHAUFFE-PISCINE au bois en acier inoxydable, peut augmenter la température de 10 à 15degrés par jour. Aucun entretien, essai de 10jours. Prix: 1495$+tx www.lsbilodeau.com sans frais: 1-888-557-4767.

COMMODE, PUPITRE ET CHAISE, matelas simple, adoucisseur d'eau, 2 pneus de Prévia. 450-244-6314.

CONGÉLATEUR 21pi.cu., propre, tél.: 347-2271.

CONGÉLATEUR HORIZONTAL 19.3pi.cu., 125$. Table de travail 30"x60", dessus laminé, 45$. Toupie Craftman, 70$. Tél.:450-347-3567.

CUISINIERE dessus plaque vitro-céramique, réfrigérateur, stores vitrine 8pi., tricoteuse électronique, lot laine à tricoter, tél.: 346-5330.

ENSEMBLE de patio, de qualité, en aluminium brun, 4 chaises +coussins, table 48", vaut 1,220$, prix à négocier (450)359-7327.

ENSEMBLES LAVEUSES/SÉCHEUSES, lave-vaisselle, réfrigérateurs et cuisinières, four micro-ondes, air climatisé 6,000 et 12,000btu , tél.: 359-4145.

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT à vendre, au complet, très bonne condition, tél.: 348-7555.

ÉRABLES ARGENTÉS à vendre. Plus de 2,000. Diamètre: 1" à 4", hauteur: 6' à 12'. Prix: 8$ et plus. 450-291-5830.

GAZEBO 10X10, fer forgé, vert forêt, incluant toile verte, acheté chez Club Piscine 2001, valeur 300$ demande 150$, Sébastien 514-772-2783.

GAZÉBO 9'X10', 9 panneaux aluminium, incluant porte, moustiquaire en fibre de verre, toile de toit et accessoires, 150$. Antenne télévision "Archer" gros modèle, avec rotor électrique et mât, 125$. Machine à écrire électrique Smith Corona Deville #125, 60$. 348-8969.

HAIES DE CÈDRES différentes hauteurs, livraison ou plantation garantie, taille de haies, tél.: 450-246-4172.

INSTALLATION DE MOD-CHIP pour Playstation et playstation 2. Jeux pour Playstation et Dreamcast. Info Martin, 450-349-1230.

INTÉRESSÉ à l'achat et vente de portes, portes-patio et fenêtres usagées et en bonne condition. Tél.: (450)296-4557.

LAVABO DE COIFFURE avec meuble et chaise, 150$. 346-5701.

LAVE-VAISSELLE KENMORE'98, encastré, bonne condition, 200$, tél.: 348-2307.

MACHINE A COUDRE INDUSTRIELLE Singer, laveuse Hotpoint, humidificateur, four micro-ondes, le tout en très bon état, tél.: 358-4196.

MACHINE À COUDRE SINGER avec meuble, très propre, 12 points. 450-347-2031.

MATELAS, très haute qualité surplus d'inventaire plusieurs modèles disponibles au prix coûtant. Appelez pour comparez nous avons les meilleurs prix. Tél.: 514-571-0050.

MATELAS/SOMMIER, queen, orthopédique, neuf, encore emballé, 325$, tél.: 514-340-9674.

MEUBLE KALOR chauffage électrique, 6appts, valeur 900$ pour 250$ servi 1an, 220volts. Mobilier chambre 3 morceaux, 500$. Escabeau-échelle. Amplis 50watts avec micro. Barbecue presque neuf, 350$. Réfrigérateur Kenmore, 11pi.cu., 500$. S'adresser MMe. S.Jean, tél.:346-1240.

MOBILIER SALON, sofa, causeuse, chaise, 2 tables, comme neuf, 550$. **Scie** radiale Dewalt, 110-220 volts, industrielle, 450$. **Scie** à ruban, 100$. (450)348-1513.

MOTEUR 1HP., "JACUZZI", filtreur Aquatool, 200lbs. pour piscine, 300$, tél.: 346-3010.

MOULIN A VENT, tout peinturé, hauteur 59", tête pivotante, évantail sur billes, 2 galeries, 6 fenêtres, 6 crochets de retenue, lumière intérieure, tél.: 348-2196 Bernard.

ORDINATEUR PENTIUM complet 150$. Photocopieur Minolta 23 copies/minute, parfait état de marche, valeur 3,000$, aubaine 1,250$. TV Goldstar, 21", 100$. Mobilier salon, cuir noir, 1 an d'usure, payé 3,000$, aubaine 1,500$. (514)979-4361, (514)578-8940.

OXYGENE MAISON à vendre, prix discutable, tél.: 348-4354.

PANNEAU D'AFFICHAGE extérieur, jaune, 48"X80" avec lettres, 200$. 347-9427.

PISCINE 15PI. toute équipée, 5 ans d'usage, à démonter, 1,400$ négociable, tél.: 347-5646 après 16h.

PISCINE 24PI. aluminium, grise, 750$. Moteur filtreur, chlorinateur, échelle, peut vendre séparément. Corroyeur Rockwell, 4", 125$. Air climatisé commercial Carrier, 10,000btu., 250$. Prix négociables, tél.:346-4040.

PISCINE 27', TOUTE ÉQUIPÉE, avec toile automne et hiver. Large cage pour chien, seulement 2 semaines d'usure. Pourquoi payer plein prix? 450-346-5357.

PISCINE hors terre, sans toile, 16'x26', avec équipement, 500$ négociable. Après 20h demandez Maurice (450)291-5069.

PISCINE HORS-TERRE 15'x40', chauffe-eau, robot, toile solaire et rouleau, chlorinateur, patio 12x40', jeu de lumières, aubaine! 5,500$ payé 11,000$, ne peut être vendu séparément, tél.: 358-5488 Andréa.

PISCINE HORS-TERRE 24pi. avec accessoires, 12 ans, 500$, tél.: 346-6078.

PLANCHERS DE BOIS FRANC Brut ou pré-vernis, 2 1/4-3 1/4, 4 1/4x3/4 épais. Prix d'usine à partir de 0.99$/pi.ca. 128 Authier, St-Alphonse de Granby. Ouvert 7/7jrs, 9 à 5pm. lundi au dimanche, jeudi et vendredi 9 à 9pm. Tél.: 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787.

PLATE-FORME pour lit queen, bonne condition, très solide, 125$, laissez message 359-0157.

PORTE-PATIO, 6pi., 2 thermos, 450$, tél.: 359-8101.

POUR PISCINE CREUSÉE tremplin 8pi. de long, avec base en acier et échelle, 275$, tél.: 348-4838.

RÉFRIGÉRATEUR 17pi. blanc, bonne condition:275$ Lit métal antique 39":95$ Remorque 4x8 375$, tél.: 348-2647 laissez message.

REMORQUE 6X9, 2' de haut, avec 1 essieu, freins hydrauliques, 300$. 358-2369.

REMORQUE FERMÉE 6'x10', freins hydrauliques, roues doubles, bon état, 1,900$, tél.: 245-0691.

ROCHES DE ROCAILLE, piquets et perches, bloc de ciment. Laveuse Frigidaire 12cycles, tél.: 450-247-2658.

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-QN.

TABLE DE BILLARD, 4'x8', 300$. Unité murale, mélamine gris/noir, 3 sections, 100$. (450)346-0602.

TABLE ET 4 CHAISES, blanc, moderne, 100$. Meuble audio-vidéo, mélamine noire, 100$. Tableau à dessin sur pattes pour enfant, 40$. 347-4834.

THERMOPOMPE 2 1/2tonnes, condition A-1, prix 2,000$. Poêle Jenn-Air, 200$, tél.: 514-926-3075.

TONDEUSE AUTOMOTRICE, Mastercraft, 3.5hp., 100$, table massage en pin, 75$, tél.: 358-5484.

VIEILLES PERCHES de cèdre. Aussi piquets de cèdre et perches neuves. Guy 1-888-523-6738.

311 VENTE DE GARAGE

ATTENTION! Vente de garage (2 familles), au 522, 4e Avenue, Iberville, samedi 8 juin, de 9h à 16h. Jouets, livres, bicyclettes, etc. Abri d'auto, si pluie.

BEAUX-FRERES ET BELLES SOEURS se réunissent pour vous offrir une magnifique **VENTE DE GARAGE**. En vente: jouets pour enfants (cuisinette, bicyclette, livres, etc..). Matériel d'ordinateur (imprimante, moniteur). Articles pour la maison, les 8-9 juin, dès 8h au 276 4e Avenue, Iberville.

GRANDE VENTE DE GARAGE 8-9 JUIN, 2647 Manon, Henryville.

GRANDE VENTE DE GARAGE au 115 rue Guy, Iberville, les 8 et 9 juin. Plusieurs familles réunies. Grande variété. À voir! S.V.P. **Pas avant 8h am.**

MÉGA VENTE DE GARAGE, 8-9 JUIN, au **338 Champlain,** St-Jean. Antiquités, différents meubles, vaisselle, vêtements, etc...

MEGA VENTE DE GARAGE, samedi 8 juin, au 394 9e Avenue, Iberville.

SUPER VENTE DE GARAGE, au 250 6e avenue, Iberville, samedi 8 juin. En cas de pluie, remis au 9 juin. Vêtements d'enfants et jouets 0-4 ans. Vaisselle, antiquité etc..

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT, haut-parleur de bois, 50$, déshumidificateur, 80$. "Box spring" 60" presque neuf, 100$. Miroir antique, 100$. Escabeau 7' aluminium, 50$. 348-7286.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT. Tout doit être vendu; chambres, salon, cuisine, vaisselle, électroniques, etc... **Samedi-Dimanche, 8-9 JUIN. 635 DU BEARN** (près de Marie Derome), St-Jean. Tél.: 359-1893.

VENTE DE GARAGE **Samedi et dimanche**, 8 et 9 juin 2002. 1000, 1ère rue, Iberville.

VENTE DE GARAGE 8-9 JUIN, mobilier salon et chambre, plusieurs chaises, banc d'exercises, poids, humidificateur, manteaux fourrure. 6 DE VIMY, IBERVILLE.

VENTE DE GARAGE 8-9 JUIN, de 8h à 16h, au 57 Lalanne, Mont St-Grégoire, articles de décoration, articles divers.

VENTE DE GARAGE, 139 ROUTE 104, ST-ATHANASE, 8 JUIN, beaucoup d'outils et articles ménagers.

VENTE DE GARAGE, 582 Jourdenais(près C.C.M.), St-Jean, 8-9 JUIN.

VENTE DE GARAGE, 593 Avenue Jeanne-D'Arc Iberville, 8-9 juin.

VENTE DE GARAGE, 8-9 JUIN, 289, 11E AVENUE, IBERVILLE. Si pluie remis semaine suivante.

VENTE DE GARAGE, 8-9 JUIN, vêtements, jouets, articles bébé et enfants, accessoires de golf et décoration, pneus, jouets, Little Tikes, hamac, casse-tête et beaucoup plus, à voir. 135 HAMEL, IBERVILLE.

VENTE DE GARAGE, 8-9 JUIN, 351, 7e AVENUE, IBERVILLE.

VENTE DE GARAGE, 8-9 juin, 8h à 16h. 274, 1ère Avenue Iberville. Antiquités, meubles, vaisselle, bibelots, livres. Abri si pluie.

VENTE DE GARAGE, 8-9 JUIN, au 390 CHAMPLAIN, HENRYVILLE (près de Noyan), info ou direction: 294-3200.

VENTE DE GARAGE, 8-9 juin. Plusieurs familles. Outils, meubles, vaisselle, jouets, vêtements et beaucoup d'autres articles. 995-1005 Honoré-Mercier, (coin Bessette) Iberville.

VENTE DE GARAGE, bicyclette, disques 33-45 tours, matelas, etc.. samedi 8 juin, s'il pleut, dans le garage. 530, 2e rue Iberville.

VENTE DE GARAGE, plusieurs familles, 7-8-9 juin au 324 St-Georges, St-Jean.

VENTE DE GARAGE, plusieurs familles, samedi 8 juin, 64, O'Cain, St-Jean. En cas de pluie, annulée.

VENTE DE GARAGE, samedi 8 juin, 9h à 16h au 171 Chénier, coin St-Georges (piscine St-Edmond), St-Jean. Outils, vêtements, etc.

VENTE DE GARAGE, tracteur, tondeuse, souffleuse, rotoculteur, outils, drille neuve, frigo, articles de maison, etc. les 8-9 juin au 40 Route 104, St-Athanase.

VENTE DE GARAGE Belle qualité. 8-9 JUIN. 1127 rue Principale, St-Blaise. Vaisselle, quincaillerie, décors, jouets, cassettes Nintendo etc.. LIQUIDATION.

312 AGRICULTURE DIVERS

FLEURS VIVACES, grand choix, nouvelles variétés, bulbe, semence légume, fleur, patate, clématites, terre, arbustes, plant d'aménagement, heures d'ouverture 9h à 21h. Léonne Prévost, 541 Rang Ange Gardien, Notre-Dame-de-Stanbridge, réservation: 450-296-4552.

TERRE DE FINITION (topsoil), pour camionneurs ou paysagistes, 50$ le 10 roues, dans St-Jean, au bout de Marie-Derome. (450)347-2647.

CÈDRES CULTIVÉS de 3 à 4 pi **1$** et **6$** **ÉPINETTES 5$** L'Acadie (450) **545-9007** Martin et Magali

313 ANTIQUITÉS

$ACHETE ANTIQUITÉS, SUCCESSIION AU MEILLEUR PRIX COMPTANT. Service 1 heure à domicile 7/7. Meubles de tout style antique, lampes, plafonniers, capodimonte, ensemble de vaisselle, poupées, Barbies, souvenirs militaires, horloges, montre, gramophones, violon, cadres bombés, tableaux, porcelaine Royal Doultons, rouet, argenterie sterling, panache, fer forgé, appareil photo, coffre de cèdre, plume fontaine, marbre, vitraux, etc...(514)891-0699. Mme & M. François.

ACHÈTE: antiquité, succession, faillite, collection, articles publicitaires, vieux jouets. Surplus de marchandise. Payons comptant! Demandez Sylvain, tél.: (450)346-1094, cell.: (514)497-6921.

ANTIQUITÉS, aucune reproduction lampes, meubles, bibelots, osier, assiettes de collection, cabarets Coke, bibliothèques, chaudrons, articles jardin. Sur rendez-vous seulement. (450)294-1137.

ANTIQUITÉS. VENTE DE MEUBLES ANCIENS sur rendez-vous seulement, tél.: (450)291-3231.

SECTION **OCCASION D'AFFAIRES**

351 DIVERS

$$$PROFITEZ AU MAXIMUM$$$ du rendement de vos reer, frv, cri, fond de pension ex-employeur ou obtenez une carte de crédit! (514)802-0824.

FRANCHISE À VENDRE, vente et livraison de nourriture sèche pour animaux, territoire protégé, à partir de 2,500$. Denis: (450)542-9300 après 18h.

MAISON 30 PIECES ÉQUIPÉE. Pour centre de santé, thérapie ou restaurant. A vendre, à louer ou en association(avec mise de fonds) pour faire centre de santé, tél.: 514-768-3276.

REVENU NET++ 50,000$ANNUEL. Soyez votre propre patron. Vente de nourriture pour animaux. Territoire protégé. Franchises disponibles. Investissement minime. Information: Robert Beaudoin (450)462-0056.

SECTION **EMPLOI**

401 DEMANDES

DAME FERAIT ENTRETIEN MÉNAGER, honnête, fiable, non-fumeuse. Demander Céline: (450)358-1115.

0-8 ANS GARDERIE MILIEU FAMILIAL, reçus disponibles, en attente pour garderie 5$, St-Luc, Pascale 514-979-4361. Réservez pour l'été, 2 places.

À SAINT-JEAN, garderie en milieu familial, 1 place (14 juin) 18 mois et plus, 18$/jour avec reçus. Activités, premiers soins, références. Mélanie: 450-359-8868.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER. Personne fiable, avec expérience et référence, disponible lundi au vendredi, veuillez me demander: Louise au 450-545-1579.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, maman d'expérience avec cours de premiers soins, 18$/jour, avec ou sans reçu, 1 place disponible, repas/collations santé, activités int./ext., cour clôturée, grande salle de jeux, venez visiter! Cathy: 542-5034.

MAMAN A DOMICILE. Situé à Iberville près du CLSC, garderait enfants de 1 à 8 ans. Disponible de 6am. à 18pm. Environnement sans fumée (Aspect éducationnel). Repas et collations équilibrées. Salle de jeux. Cour clôturée. **Linda: (450)358-9811.**

MAMAN À LA MAISON, garderait enfants de tous âges, du lundi au vendredi, secteur "Quatre Vents", Linda: (450)349-1837.

PEINTRE PROFESSIONNEL, INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR, pour un prix d'étudiant. Fait aussi murales d'enfants. Tél.: (450)291-3959.

S.O.S. GARDERIE jour/nuit, 5 minutes du pont neuf, milieu familial, repas, jeux, Ch.d.Patriotes, St-Athanase, information, Michèle: (450)347-8423.

402 OFFRES

CHAUFFEURS DE CAMION DEMANDÉS, permis classe 1. Appelez pour information, demandez Steve 450-682-9333.

***** URGENTIURGENT! IBM Bromont** recherche des préposés à la fabrication. Dynamiques et passionnés par la qualité. **Lieu de travail**: Bromont. **Vous avez:** DES ou équivalent. **Vous êtes disponible:** jour, soir, nuit ou week-end. Contactez-nous: Adecco Granby, 1 rue Court, loft 2, Granby, J2G 4Y6 Courriel adecco.granby@decouvrez.qc.ca Tél.: 450-375-8788.

ACCESSIBLE A TOUT LE MONDE revenu important en travaillant à domicile aucune expérience requise, 1-866-285-7529 www.osezreussir.com/c1085

AU RESTO 249. Livreur avec auto demandé. 346-7171.

CENTRE DE SANTÉ LES DOUCES HEURES

Massothérapeute demandé(e)

. Personne disponible
. Sur appel ou plus

Si tu as envie de te joindre à notre équipe, demande Renée

358-5000 358-4013

SERVEUSE et LIVREUR

Pizza Sipan

136, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu

Demandez Dag **(450) 545-1000**

CPE LA P'TITE CABOCHE

Rencontre d'informations pour les personnes intéressées à devenir **RESPONSABLE D'UN SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL.**

Mercredi 12 juin à 19 h

819, 2e Rue à Iberville (Sous-sol de l'église Saint-Noël)

TERRITOIRES COUVERTS : Iberville, Saint-Athanase, Sabrevois, Saint-Alexandre, Henryville, Clarenceville, Saint-Sébastien et Venise-en-Québec.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL À SAINT-JEAN

Maintenant ouverte ! Nouvelle garderie privée dans quartier Saint-Eugène (près de Jacques-Cartier). **Hâtez-vous, places limitées !**

Éducatrice diplômée

Milieu non-fumeur et sans animaux. Les activités intérieures et extérieures seront bien encadrées (cour clôturée). Différents thèmes selon la période de l'année. Les repas et collations selon le guide alimentaire canadien.

Heures d'ouverture: 6 h 30 à 17 h 30.

Service de soir, de nuit et congés scolaires aussi disponible.

Pour renseignements et réservations, demandez Judith.

(450) 357-0068 • Cell. : (514) 409-5301

AUGMENTEZ VOTRE REVENU, 500$ et+/mois, travail à domicile, temps partiel/plein. Domaine Nutrition/Santé/Cosmétique. Tél.: 450-358-9283.

AVONS URGENT BESOIN d'ébéniste avec 10 ans d'expérience minimum, **envoyer c.v. au 450-447-3663 ou tél.: 450-447-8646.**

CHAUFFEUR DE LIMOUSINE DEMANDÉ, temps partiel, tél.: 358-2730.

RECHERCHE «BARMAID»

• Belle apparence
• 18-30 ans

Pour rendez-vous Demandez Luc **358-3447**

. RESPONSABLE DE BOULANGERIE
. RESPONSABLE D'ÉPICERIE DE NUIT

Salaire à discuter et selon expérience

Demandez **Michel Gladu** au **(450) 349-2878**

Ébéniste demandé

Minimum de 2 ans d'expérience dans montage et débitage de meubles. Salaire à discuter. Travail à temps plein. Lieu du travail : Napierville.

Tél. : 450-245-3800, demandez Sylvain

SERVEUSE-CUISINIÈRE avec expérience

. Pour déjeuner - souper
. Fin de semaine

Pour pizzeria

Se présenter au **Resto chez Marius 2454, Route 133 à Iberville**

CHAUFFEUR DE CAMION demandé

• Classe 3
• 20 heures / semaine et plus

(450) 294-2187 demandez Henryk

INSTALLATEUR et RÉCEPTION DE PRODUITS

Dumoulin est à la recherche d'une personne pour combler un poste de livreur installateur et réception des marchandises.

Possédant une expérience d'un (1) an minimum dans la vente ou dans l'installation d'appareils électroniques tels que téléviseur, cinéma maison, système de son, etc.

La personne doit posséder un permis de conduire valable ainsi qu'une bonne connaissance des branchements et une bonne connaissance des appareils en général. Être dynamique, ponctuel et aimer travailler avec le public. Recevoir les marchandises dans les entrepôts et effectuer la réception des produits dans les systèmes informatiques. Tenir les entrepôts et bien ordonner.

Dumoulin est une chaîne de 110 magasins de détails qui offrent des produits électroniques, informatiques, photos et communication. Établie depuis 50 ans, Dumoulin offre des conditions très avantageuses et une atmosphère de travail exceptionnelle.

Travail à temps plein, 39 h/semaine, 10$/heure.

Succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Contactez **Denis Roy** au **(450) 348-9377 de 9 h à 17 h.**

Dumoulin HÉBERT GOUIN

391, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 348-9377

PRÉPOSÉ(E)
au départ et à la boutique

Pour rendez-vous :
(450) 244-5932

284583-2c1-d

Les aliments **LA BROCHETTE**

recherchons
PERSONNEL DE PRODUCTION
temps plein et partiel, de jour de de soir
• Plusieurs postes disponibles immédiatement

Apportez votre curriculum vitae ou venez compléter une demande d'emploi au :
404, Route 104, Mont-Saint-Grégoire
ou par télécopieur : **(450) 346-4803**

284254-2c52-d

939502-1-6

exi **IGA** **Marché Michel Lemieux**

Est à la recherche de
• Commis épicerie de jour
Temps plein
expérience un atout

• Commis à la boulangerie
Temps partiel permanent
Se présenter au
450, boul. Richelieu, Richelieu

284594-2c1-d

Compagnie oeuvrant dans le domaine de la charpente métallique est à la recherche d'un :

GÉRANT DE PROJET

Exigence :
• Expérience dans le domaine

Salaire selon qualifications
Postes à Saint-Jean-sur-Richelieu

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au
(450) 545-1769
ACIER SÉLECT INC.

284632-2c1-l

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

Programme d'études en
DÉMARRAGE D'ENTREPRISE

Prévisions budgétaires — **Étude de marché** — **Fiscalité TPS-TVQ**

- Durée : **330 heures**
- Horaire : **3 soirs/semaine et un samedi sur 2**
- Préalable : **Avoir un projet d'entreprise**

Élaboration du PLAN D'AFFAIRES

Pour vous inscrire, apportez:
- **Certificat de naissance**
- **Dernier relevé de notes du MEQ**
- **Chèque de 20 $ fait au nom du CFP Chanoine-Armand-Racicot**

Négociation du financement — **Début 3 septembre 2002** — **Droit des affaires**

SÉANCE D'INFORMATION : Mercredi 12 juin 2002 à 18 h 30

CFP Chanoine-Armand-Racicot
940, boul. de Normandie, local B-108
Saint-Jean-sur-Richelieu

Veuillez confirmer votre présence à :
Mme France Robert
(450) 359-6411 poste 2256

284619-2c1-g

OFFRE DE STAGE RÉMUNÉRÉ

Dans le cadre du programme Service Jeunesse Canada de Développement des ressources humaines Canada (DRHC), le Centre Option Avenir est à la recherche de candidats âgés de 18 à 30 ans, ne fréquentant plus l'école et sans emploi ou encore, sous employé, pour participer à un stage rémunéré d'une durée de vingt semaines.

Description du stage

Les candidats sélectionnés participeront à la création et à la présentation d'une production artistique multidisciplinaire visant à faire découvrir les différentes disciplines artistiques aux jeunes âgés de 6 à 15 ans.

Qualités et aptitudes recherchées

- Être motivé à travailler dans les domaines culturel et artistique
- Être créatif, dynamique et avoir le sens des responsabilités
- Aimer travailler en équipe
- Avoir une aptitude pour travailler auprès des enfants
- Être assidu et ponctuel

Exigences

- Être sans emploi ou sous employé
- Être âgé de 18 à 30 ans
- Ne pas être aux études
- Être disponible pour travailler à temps plein (jour, soir, semaine et fin de semaine)
- Être en mesure de se déplacer sur le territoire de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

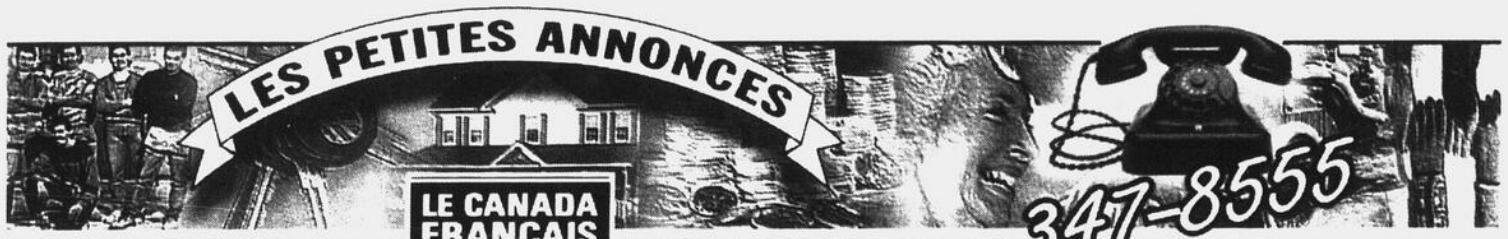
Particularités

Les participants bénéficieront d'une formation préparatoire et seront appuyés, tout au long du projet, par diverses personnes ressources. Les participants recevront une allocation de 240$/semaine et seront admissibles à une prime.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae **aussitôt que possible**.

Tél. : (450) 347-1697
Téléc. : (450) 347-2367
Courriel : ylanglois@cegepsth.qc.ca

284639-2c1-L



HEURES ALLONGÉES

au service téléphonique des **annonces classées**

LE CANADA FRANÇAIS

Un seul numéro
347-8555

Lundi : 8 h à 19 h
Mardi : 8 h à 17 h
Mercredi : 8 h à 19 h
Jeudi : 8 h à 19 h
Vendredi : 8 h à 17 h

284620-2c1-f

MOTION CANADA

REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUES ET COMMERCIAUX

Nous exploitons le plus grand réseau de distribution en Amérique du Nord et sommes le plus important distributeur de roulement, transmission et puissance mécanique, hydraulique et pneumatique. Nous recherchons un représentant(e) techniques et commerciaux ayant de bonnes connaissances dans ces domaines. Cette personne sera en poste dans la région de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Responsabilités :

Les responsabilités comprennent le suivi auprès d'une clientèle établie et le développement continuel du marché pour ces produits et services connexes dans ces régions.

Qualifications :

Vous avez accumulé quelques années d'expérience dans la vente industrielle, démontré un sens des affaires très développé, projeté un profil gagnant reconnu dans l'industrie. Vous possédez un niveau d'énergie exceptionnel, savez déterminer et atteindre des objectifs précis et aimez travailler au sein d'une équipe dynamique.

Vous êtes détenteur d'une qualification technique appropriée et êtes en mesure d'utiliser les outils informatiques de gestion.

Atout important :

Connaissances mécaniques en produits de roulements, de transmission de puissance mécanique, pneumatiques et hydrauliques.

Si nous venons de vous décrire, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, par la poste, avant le **14 juin 2002**, à l'adresse suivante :

Motion Canada
a/s Claude Bourdon
745, chemin Grand-Bernier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8H7

284539-2c1-f

Les Emballages Poly-Flex inc. recherchent un

ASSISTANT-PRESSIER

- Secondaire V, travaillant, débrouillard et autonome
- Poste de soir
- Possibilité d'avancement

Faire parvenir votre curriculum vitae au
750, rue Rossiter
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8J1
Tél. : (450) 349-6925
Téléc. : (450) 349-6924

284674-2c1-d

GEXCO INC.

REPRÉSENTANT(E)

- Autonome mais capable de travailler en équipe
- Bonne connaissance de la région
- Expérience du public et entregent indispensables
- Automobile nécessaire, bureau à Saint-Jean

Faire parvenir votre curriculum vitae (en spécifiant votre âge) par télécopieur au : **(450) 375-0897**

ou par la poste à : **GEXCO INC.** 25, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 4W5

284675-2c1-g

Groupe Parts

Nous sommes une entreprise, qui se spécialise dans les communications, spécialement pour le domaine de l'automobile. Avec notre logiciel et base de données, unique, nous désirons en faire la distribution, dans un réseau privé par l'entremise de représentant(e)s qui auront à visiter notre clientèle visée.

Nous sommes à la recherche de

REPRÉSENTANT(E)S

(plusieurs régions disponibles)
dont les qualités sont les suivantes :

Autonome, belle personnalité, grand communicateur, facile d'approche auprès des gens, le désire de développer un territoire pour lequelle son seul souci est une approche amicale, avec lequel, un service de qualité supérieure sera rendu aux clients potentiels.

Si le salaire ! N'a pas de mesure à vos efforts parce que vous avez de l'ambition, alors le résultat vous sera gratifiant. Au-dessus de la moyenne. Possibilité d'avancement rapide comme directeur en commercialisation et de groupe.

Vous devez posséder une automobile, disponible à vous déplacer afin de visiter nos futurs clients. Une allocation pour automobile vous sera versée.
Le salaire est basé sur des résultats.

Les bons vendeurs sont rares et nous le savons. Si vous avez cette étoffe, alors vous êtes la personne que nous cherchons.

Envoyez votre curriculum vitae par courriel : **ressourceshumaines@groupeparts.com** ou par télécopieur au **(450) 358-2267, a/s ressources humaines.**

284665-2c1-dd

Centre de la petite enfance Fan'Fan

POSTES D'ÉDUCATRICES
DISPONIBLES AU CPE CHEZ FANFAN

- **3 postes de salarié(e)s régulier(e)s à temps complet (5 jours/semaine)**
- **Un poste de remplacement, jusqu'à fin août 2002, à temps complet (5 jours/semaine)**

Qualifications requises :

- DEC en service de garde ou AEC en service de garde et 3 ans d'expérience en milieu de garde. Toute autre expérience ou formation reconnue par le MFE serait aussi acceptée
- Connaissance des différentes étapes du développement de l'enfant
- Autonomie
- Créativité
- Capacité d'adaptation au changement
- Capacité à travailler en équipe, facilité de communication et collaboration

Début emplois : Juin ou juillet 2002
Salaire et conditions de travail : Selon la politique de gestion du CPE et les échelles salariales du MFE.

Les candidatures accompagnées du curriculum vitae et des attestations d'études devront être acheminées au CPE au plus tard le **14 juin à 17 h.**

CPE Chez Fanfan
Comité de sélection
a/s Madame Anne Laporte
43, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 2Y3

284582-2c1-d

EMPLOIS DISPONIBLES

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes..

■ Cuisinier(e)

Numéro de l'offre : (0066284). Pour appliquer téléphoner au (450) 359-7800 ou se présenter avec son c.v. à Alpha, 395 boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir terminé son secondaire. Avoir 1 à 6 mois d'expérience. Expérience pour déjeuners et cuisine familiale. Cuisine familiale, pizza et déjeuners.

■ Mécanicien(ne) à l'entretien et à la réparation d'automobile

Numéro de l'offre : (0055729). Pour appliquer téléphoner au (450) 348-3386 et demander Sylvain.
Salaire : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Luc
Exigences : Avoir terminé son secondaire. Avoir 1 à 2 années d'expérience. Avoir des connaissances en système d'injections et être une personne autonome. Mécanicien général.

■ Peintre de produits au pistolet

Numéro de l'offre : (0069682). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-0842. Prière de ne pas téléphoner. Seules les personnes retenues seront contactées.
Salaire : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, soir, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir terminé son secondaire. Avoir 1 à 2 années d'expérience. Accorder une grande importance à la qualité du produit. Sens de l'observation et minutie. Dextérité manuelle et vitesse d'exécution. Capacité à travailler debout. Initiative et autonomie. Connaissance de base du français. Peintre, catégorie C sur bois. Le peintre est responsable d'apprêter des surfaces et d'y appliquer de la teinture, du sellant et de la laque. Produits : portes d'armoires.

■ Manoeuvre - transformation du bois

Numéro de l'offre : (0056617). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-0842. Prière de ne pas téléphoner. Seuls les candidats retenus seront contactés.
Salaire : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, nuit, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir terminé son secondaire. Connaissance des essences et styles de bois, un atout. Expérience de travail en industrie du meuble, un atout. Connaissance du système de mesure anglaise. Dextérité manuelle et vitesse d'exécution. Endurance physique. Avoir une connaissance de base du français. Postes d'aide-assembleur, de sableur, d'approvisionneur de machines.

■ Chef

Numéro de l'offre : (0069107). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 358-4683.
Salaire : 500$ à 800$ par semaine
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 45 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir terminé son secondaire. Avoir 3 à 5 années d'expérience. Être une personne passionnée de la cuisine, qui ne vit que pour ça, la création et la découverte de nouveaux plats et ingrédients, pour cuisine fusion. Établir des tables d'hôtes, commandes et supervision des employés de la cuisine.

■ Mécanicien(ne) de véhicules automobiles

Numéro de l'offre : (0068425). Se présenter à Les Camions Fernand Frigault inc., 121 Route 202, Clarenceville ou téléphoner au (450) 294-3081.
Salaire : 10$ de l'heure ou plus selon expérience
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures/semaine, du lundi au vendredi.
Lieu de l'emploi : Clarenceville
Exigences : Avoir terminé son secondaire. Avoir 1 à 2 années d'expérience. Réparation mécanique, freins. Changement d'huile. Démonter des pièces d'autos usagées.

■ Mécanicien(ne) de véhicules automobiles

Numéro de l'offre : (0069279). Se présenter en personne à Alignement Vezina inc., 490 boul. Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire À discuter. Salaire selon expérience et compétences
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir une formation ou de l'expérience. Vouloir travailler. Mécanique générale.

■ Camionneur(se)

Numéro de l'offre : (0067801). Téléphoner à Denis Dupont au (450) 267-3349 ou 1-800-363-5333.
Salaire : 15$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste saisonnier, temps plein, jour, environ 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Lacolle
Exigences : Avoir 3 à 5 années d'expérience. Posséder un permis de conduire en règle pour camion 10 roues. Avoir une connaissance de base du français et de l'anglais. Camionneur(se) pour livraison locale pour Lacolle et les environs.

■ Représentant(e) de commerce

Numéro de l'offre : (0065846). Téléphoner au (450) 348-8944 ou envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 348-9424.
Salaire : 7$ de l'heure + commission ou prime au rendement
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Avoir terminé son secondaire. Avoir 1 à 6 mois d'expérience. Avoir son permis de conduire, avoir de l'expérience dans la vente, avoir de l'entregent. Représentant(e) : audio, démarreur à distance, système d'alarme, attaches-remorques.

■ Technicien(ne) en santé animale

Numéro de l'offre : (0069471). Se présenter à Clinique Vétérinaire Mont-St-Grégoire inc., 128 de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire ou téléphoner au (450) 346-4994 ou envoyer votre c.v par télécopieur au (450) 346-0823.
Salaire : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 32 heures/semaine et plus, 4 jours/semaine, pas de samedi.
Lieu de l'emploi : Mont-Saint-Grégoire
Exigences : Avoir terminé son collégial en technique santé animale ou équivalent. Détenir un diplôme en santé animale ou expérience équivalente, connaissance des animaux exotiques serait un atout. Avoir une très bonne connaissance du français et une connaissance de base de l'anglais. Assistance en chirurgie, techniques en laboratoire et réception. Pas d'entretien.

EXCELDOR COOPÉRATIVE AVICOLE

EXCELDOR coopérative avicole est une entreprise qui œuvre dans le domaine de l'abattage et de la transformation de volaille depuis plus de 55 ans. Chef de file de l'industrie de la volaille, EXCELDOR détient plus de 35% du volume d'abattage au Québec. Comptant sur 850 employés, elle exploite deux (2) usines de poulets ainsi qu'une usine de dindons en copropriété. Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler plusieurs postes à notre **usine de St-Damase :**

Employés de production
(quelques postes encore disponibles)
horaire variable (jour, soir, nuit)

Les employés de production occupent différentes fonctions dans l'usine tant au niveau de la sanitation, de la réception, de l'éviscération que de la transformation des volailles. Ces emplois (variant de 4 à 5 jours/semaine) peuvent exiger des changements de quarts de travail.

Vous êtes un candidat potentiel si vous possédez de l'expérience dans un emploi d'usine ou dans des emplois manuels.

Expéditeur
2 postes de nuit

Sous l'autorité du coordonnateur d'équipe - expédition, le détenteur du poste prépare des palettes de produits, les charge dans des remorques, s'assure de la rotation des inventaires dans les entrepôts réfrigérés et frigorifiés et déplace des remorques dans la cour lorsque nécessaire.

Vous êtes le candidat que nous recherchons si vous détenez les qualifications suivantes :

- Détenir un diplôme d'études secondaires (secondaire 5);
- Détenir un permis de conduire **classe 1 (essentiel):**
- Avoir réussi une formation reconnue et posséder de l'expérience en conduite de chariot élévateur sont considérés comme des atouts;
- Posséder de l'expérience dans le domaine de l'expédition est également considérée comme un atout.

Le **taux horaire** de base offert pour ces emplois est de **12,15$** à l'embauche et atteint progressivement **17,25$** De plus, s'ajoute une prime additionnelle correspondant à **10%** du salaire de base (**1,21$ à 1,72$/heure**), une prime de quart (**0,40$/heure**) lors des affectations de soir ou de nuit ainsi qu'une prime (**0,40$/heure**) lors des affectations à la réception.

Lieu de travail : St-Damase (30 minutes de St-Jean)

Si un de ces défis vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **le plus rapidement possible** mais avant le mercredi 12 juin 2002 à l'adresse suivante **en précisant le poste pour lequel vous appliquez :**

EXCELDOR coopérative avicole
Service des ressources humaines
125, rue Ste-Anne
St-Damase (Québec) J0H 1J0
Télécopieur (450) 797-3843
carrieres@exceldor.qc.ca

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

284493-2c1-hg

ETUDIANTS AU TRAVAIL

Stratégie emploi jeunesse / Youth Employment Strategy

■ Journalier(e)s

Numéro de l'offre : 2805246
Ébénisterie ADL Inc.
Salaire : À la pièce, moyenne de 12$ / heure
Nombre d'heures par semaine : 40 heures
Lieu de l'emploi : Napierville
Exigences : Secondaire 5 et +
Tâches : Débiteur(se), assembleur(se) de palettes de bois

■ Planificateur(trice) et organisateur(trice) d'activités (1)

Numéro de l'offre : 2800131
La fédération des loisirs de Lacolle Inc.
Poster le c.v. : 31, rue de l'Église Sud, Lacolle, Québec, J0J 1J0
Salaire : À déterminer
Nombre d'heures par semaine : 30 heures
Lieu de l'emploi : Lacolle
Exigences : Retourner à temps plein aux études en septembre. Expérience avec les jeunes. Étudiant au CEGEP ou à l'Université.
Tâches : Organiser et planifier des activités d'été. Entretien des équipements de loisirs. Accompagnement des enfants.

■ Accompagnateur(trice) de personnes handicapées (1)

Numéro de l'offre : 2803643
Télécopier le c.v. à l'attention de madame Linda Lanoue au (450) 349-5260
Salaire : 8$ / heure
Nombre d'heures par semaine : Variable
Lieu de l'emploi : Saint-Luc
Exigences : D.E.S. ou plus, posséder un véhicule
Tâche : Accompagner les jeunes adultes autistes en activités de loisirs.

■ Représentant(e) en promotion (1)

Numéro de l'offre : 2803829
Groupe Parts
Télécopier le c.v. par courriel :
ressourceshumaines@groupeparts.com
Salaire : 10 $ / heure
Nombre d'heures par semaine : Temps plein
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Deux années d'études en marketing, belle personnalité, aimer la vente.
Tâches : Représentation, promotion d'un logiciel informatique dans l'automobile.

■ Préposé(e) à l'accueil (1)

Numéro de l'offre : 2796614
Les amis du Fort Lennox
Télécopier le c.v. au (450) 291-4389
Salaire : 7$ / heure
Nombre d'heures par semaine : 30 à 40 heures
Lieu de l'emploi : Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, COVOITURAGE POSSIBLE
Exigences : Expérience connexe, CEGEP et +, polyvalence, autonomie, bilinguisme.
Tâches : Vente de souvenirs, accueil, etc.

■ Plongeur(se) (1)

■ Serveur(se) / déserveur(se) (1)

Numéros de l'offre : 2803333 / 2803348
L'Auberge restaurant La Charmille
Contacter Sophie Côté au (450) 246-4442 ou télécopier c.v. au (450) 246-4381 ou envoyer c.v. par courriel : **lacharmille@qc.aira.com**
Plongeur(se) : salaire : 9$ / heure. Serveur(se) / déserveur(se) : salaire : 6.25$/ heure + pourboires
Nombre d'heures par semaine : +/- 20 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Bernard-de-Lacolle, POSSIBILITÉ D'HÉBERGEMENT.
Exigences : Avoir de la volonté.

■ Cuisinier(e) (1)

Numéro de l'offre : 2800338
CPE St-Luc
Télécopier le c.v. au (450) 348-9980 ou l'envoyer par courriel : **cpest-luc@ideotron.ca**
Salaire : 11.80$ / heure
Nombre d'heures par semaine : Sur appel (horaire de jour)
Lieu de l'emploi : Saint-Luc
Exigences : DEP en cuisine, expérience en cuisine requise.
Tâches : Préparation des repas. Entretien de la cuisine.

■ Agent(e)s d'information touristique (3)

Numéro de l'offre : 2799956
Office du Tourisme et des Congrès du Haut-Richelieu
Contacter Mélanie Bisaillon au (450) 542-9090
Salaire : 7$ / heure
Nombre d'heures par semaine : 35 heures / semaine
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Parler anglais, études collégiales ou universitaires
Tâche : Informer les touristes

■ Technicien(ne) en mécanique électronique (1)

Numéro de l'offre : 2800979
Regroupement personnes handicapées
Contacter Jean-Paul Normandin au (450) 347-6041
Salaire : 9$ / heure
Horaires: 30 - 32 heures
Lieu de l'emploi : Iberville
Exigence : Être en 2e année de la technique
Tâches : Réparer. Connaître équipement.

■ Technicien(ne) en informatique (1)

Numéro de l'offre : 2797821
Comité ALA Animation locale
Envoyer c.v. par la poste : 12, rue Sainte-Marie, Lacolle, Québec, J0J 1J0
Salaire : 8$ / heure
Nombre d'heures par semaine : 30 heures / semaine
Lieu de l'emploi : Lacolle
Exigence : Avoir son secondaire 5 ou plus
Tâches : Conception de site web. Organiser réseau informatique.

193348-2c1-fj

CROISSANCE, EXPANSION, SUCCÈS

BouClair

www.bouclair.com

BouClair inc. est en pleine croissance ! Un principal détaillant spécialisé dans la décoration pour la maison et les tissus, nous recherchons des candidat(e)s dynamiques et ambitieux pour nos magasins à SAINT-JEAN et GREENFIELD PARK pour le poste de :

GÉRANT(E) DE DÉPARTEMENT

La personne idéale est dévouée à offrir un service à la clientèle exceptionnel, fournira le «coaching» et la formation au personnel, détient 1 an d'expérience dans la vente au détail, est entreprenante et est très motivée, axée sur les résultats de ventes, possède un diplôme collégiale dans la gestion du détail ou un équivalent, a de fortes habiletés en communication écrite et verbale.

BouClair inc. offre un salaire concurrentiel, une gamme complète d'avantages sociaux, un programme attrayant de bonification, des occasions d'avancement de carrière, et des privilèges d'escompte aux employés.

Pour vous joindre à notre équipe gagnante,
veuillez envoyer votre curriculum vitae à :

Gérante de magasin
180, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 1W7
Télécopieur : (418) 867-8447
Courriel : hr@bouclair.com

284672-2c1-d

COMMIS DÉPARTEMENT DE CRÉDIT
(Poste permanent)

La personne recherchée devra s'occuper d'une importante banque de clients qui lui seront assignés, s'occuper de la collection, la conciliation, la condition et l'ouverture des comptes.

Les compétences recherchées sont :
. 3 ans d'expérience dans la collection
. Bilinguisme
. Connaissance de Word, Excel et Internet

L'entreprise offre des conditions de travail concurrentielles et une gamme complète d'avantages sociaux. Le salaire sera établi selon votre expérience et vos qualifications.

Si le défi vous intéresse et avez les qualités requises, faites parvenir votre curriculum vitae, **avant le vendredi 7 juin 2002 à 17 h**, à :

A.B.C.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6Z8

074383-2c1-j

LES SERVICES KELLY

URGENT BESOIN !

- **CUISINIER(E)S**
- **AIDES-CUISINIER(E)S**
- **CAISSIER(E)S**

SAINT-JEAN

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur.

Tél. : (450) 378-6371
Téléc. : (450) 378-2232

284479-2c1-f

L'AUBAINERIE CONCEPT Mode

Préposé(e) aux réapprovisionnements

DOIT POSSÉDER :
. Minimum secondaire V
. Dynamisme
. Rapidité
. Grand sens de l'organisation
. Aimer le travail d'équipe

Horaire du lundi au vendredi

NOUS OFFRONS :
. Avantage sociaux

Si vous posséder ces qualifications,
veuillez envoyer votre curriculum vitae à
Marie-France Mauger
par télécopieur au (450) 348-4001

015496-2c1-d

Depuis 30 ans, Chaussures Pierre Roy offre aux gens de la région des chaussures et accessoires de qualité. Son succès repose sur son équipe de vente qui accueille et conseille chaque client personnellement !

CHAUSSURES Pierre Roy

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

TEMPS PLEIN

EXIGENCES

EXPÉRIENCE DANS LA VENTE AU DÉTAIL
À L'AISE AVEC LES ORDINATEURS
BILINGUE (UN ATOUT)

Faites parvenir votre C.V. à l'attention de Stéphanie, avant le 14 juin 2002

TÉLÉCOPIEUR :
(450) 346-2020

COURRIEL :
proy@chaussurespierreroy.com

OU PAR LA POSTE :
252, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6X8

OFFRE D'EMPLOI

BOUTIQUE HORS TAXES IGL

Jonction Routes 15 et 87
Saint-Bernard-de-Lacolle
(35 minutes au sud du Pont Champlain)

Caissières, vendeuses, cosméticiennes, préposés à la marchandise

- Être disponible les fins de semaine
- Être bilingue
- Avoir des compétences dans la vente et le service à la clientèle
- Avoir 18 ans et un secondaire V

Faites parvenir votre C.V. au **450-246-4293**
pour tout rendez-vous appelez : **450-246-2000**

074538-2c1-j

ACCUEIL - RÉCEPTIONNISTE

Dumoulin électronique (Hébert & Gouin inc.) est à la recherche d'un ou d'un(e) candidat(e) pour combler un poste de préposé à l'accueil et réceptionniste.

Le travail consiste à répondre aux appels téléphoniques avec sourire, tact et courtoisie, prendre les messages et filtrer les appels au besoin. S'assurer que chaque appel est répondu et acheminé au bon endroit.

Accueillir la clientèle au comptoir principale et les diriger vers la bonne personne ou le bon département.

- Travail à temps plein 39 h/semaine (permanent)
- Lundi au vendredi
- Salaire de 8,75$/h
- Programme d'avantages sociaux complets

Faites parvenir votre curriculum vitae au :

Dumoulin
PROPRIÉTAIRE À ST-JEAN HÉBERT&GOUIN AUDIO-VIDÉO-COMMUNICATION

a/s directeur du personnel
391, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8C5

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

074373-2c1-j

INTERIM Plus inc.

Notre client, chef de file réputé dans le domaine du textile et situé dans la région de Granby, nous a mandatés pour procéder au recrutement d'un

RESPONSABLE - CONTRÔLE DE QUALITÉ

Le titulaire de ce poste saura prendre en charge la gestion du programme d'assurance qualité ISO/QS.

Prérequis :
- Conception de la qualité totale dans le domaine du textile
- Maîtrise des normes ISO 9002 / QS 9000
- Expérience pertinente minimale de 5 ans
- Bilinguisme obligatoire
- Français impeccable
- Facilité de communication et de rédaction de rapports
- Maîtrise des logiciels Word, Excel, etc.

Notre client offre un salaire et des avantages sociaux supérieurs à la moyenne. Toute demande sera traitée confidentiellement. Ce poste, également ouvert aux femmes et aux hommes, est de nature permanente.

Les candidats désirant mettre à profit leur expérience au sein de cette entreprise d'envergure, devront nous faire parvenir leur offre de service **avant le 12 juin 2002**.

INTERIM PLUS INC.
(Concours 1143-02)
85, rue Ottawa
Granby (Québec) J2G 2R9

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception.

284484-2c1-lm

À votre service depuis plus de 10 ans

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI VALLÉE DES FORTS

Service Club

Pour obtenir l'emploi qui vous convient dans les plus brefs délais

Venez actualiser vos méthodes avec des professionnels accrédités

- 3 semaines de recherche active et réelle
- Suivi de 12 semaines
- Utilisation de stratégies particulières
- Accès à la technologie nouvelle

Service à la CaRtE

Ateliers gratuits d'un jour
pour les chercheurs d'emploi qui veulent

- préparer un C.V. distinctif
- approcher l'employeur
- réussir leurs entrevues

Trucs et conseils pratiques
Soutien personnalisé

♣ ♠ ♥ ♦

Choisissez à la carte,
selon vos besoins
1, 2, 3 ou 4 ateliers

GRATUIT

Support de professionnels accrédités

315, rue MacDonald, bur. 202, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3

La gratuité des services est assurée par

Emploi Québec Montérégie — On prépare l'avenir

(450) 346-3044

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

277645-2c49-j

Compo-Haut-Richelieu

OFFRE D'EMPLOI TRIEUR

pour les matières recyclables

PRINCIPALE TÂCHE :
Séparer les matières recyclables telles que papier, carton, verre, plastique.

EXIGENCES:
. Capacité d'effectuer un travail rapide
. Capacité de demeurer debout pendant de longues périodes
. Une expérience en usine est un atout

CONDITIONS:
. 25 à 40 heures par semaine, de jour
. 7,10$ de l'heure pour les trois premiers mois
. 8,15$ de l'heure après un an

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 347-7859 ou vous présenter pour compléter un formulaire d'emploi chez Compo-Haut-Richelieu inc. au:

Bureau administratif
825, rue Beaudin
Iberville
Téléphone : (450) 347-0299

015488-2c1-g

BARMAID, serveur(se), cuisinier(e) recherchés, Venise-en-Québec. Demandez Lyne: (450)244-5831.

BÉBÉ DE 10 MOIS recherche gardienne à plein temps, au domicile. Doit se véhiculer. Carignan. 450-658-9969.

CUISINIER(IERE) DEMANDÉ(E), aussi livreur, avec expérience, Luigi Pizzeria, tél.: 347-7540.

BOUTIQUE USA recherche gérante et assistante-gérante pour les succursales Carrefour Richelieu, Promenades St-Bruno, Carrefour Angrignon. Envoyer votre c.v. à l'attention de Lyne: (514)747-9345.

EMPLOYÉ DEMANDÉ avec expérience, se présenter au Restaurant le LUC QUI LUC, 349 Jacques-Cartier sud, 347-1155 demander Bou-Guy ou Carrie.

CAISSIERE DEMANDÉE pour quincaillerie à St-Sébastien, disponible soir et fin semaine, environ 25h./semaine, de préférence 18 ans et plus, demandez Normand: 244-5593.

CUISINIER DEMANDÉ Restaurant DaLucia, tél.: 359-1779.

CAMELOTS DEMANDÉS, adultes et adolescents, livraison journal La Presse, St-Jean, Iberville, St-Luc, Napierville, semaine avant 6:30h., fin semaine: 8:00h. Pour application:lun. au ven., Tél.: (450)348-1223.

COIFFEUSE demandée, compétente, pour grand salon unisexe, bon salaire et bonnes conditions. (Clientèle fournie). (450)349-2013, (450)348-0833, M. Baldo.

CAMELOTS-LIVREURS, demandés avec auto, secteur St-Jean, St-Luc, Iberville, Lacolle, St-Jacques-le-Mineur, Mont-St-Grégoire, Ste-Angèle-de-Monnoir, Ste-Marie-de-Monnoir, pour plus d'informations, demandez M. Vinet: (450)348-8905.

CHAUFFEUR CLASSE 1, flat-bed, USA (Nouvelle-Angleterre), 3 ans d'expérience, salaire: 30¢/mille, tél.: 514-913-4227.

CANDIDATS(ES) RECHERCHÉS(ES) poste à temps plein et temps partiel. **Salaire**: entre 8.50$ et 11$/heure. **Description**: Travail de nuit, entretien sanitaire d'une usine agroalimentaire,(lavage à pression) dans la région d'Iberville. **Exigences:** Bonne condition physique, dynamique et disponible, avec facilité de transport. **Information**: par téléphone. 1-800-657-0928 ou envoyez C.V. par télécopieur. 1-888-839-4187.

CHAUFFEUR CLASSE 1 DEMANDÉ doit effectuer travaux de manoeuvre et opérer pépine. Expérience dans l'excavation et sur camion dompeur, salaire selon expérience, EXCAVATION MORIN, laisser message: 346-4867.

CHAUFFEUR CLASSE 1 Usa /Canada 1an expérience, revenu annuel majoré *deviens propriétaire* Plan de location GDC* Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext.2233, 1-800-363-4216 Guy Lamontagne.

CHERCHE ESTHÉTICIENNE et/ou Électrolyste voulant être à son compte pour louer une pièce dans salon d'esthétique, contacter Carole: 347-4566.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi FULL$$ pour acheter ce que tu veux. GÉRANTS D'ÉQUIPE avec expérience recherchés. Possibilités levées de fonds. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395.

COIFFEUSE DEMANDÉE, avec ou sans clientèle, pour location de chaise, 4 jours/semaine. Demandez Stéphanie: (450)347-7772, (450)358-4784.

COMMIS EN QUINCAILLERIE DEMANDÉ avec expérience, disponible soir et fin semaine, pour information demander Normand: 244-5593.

L'AUBAINERIE CONCEPT Mode

CONSEILLER(E)

(Temps partiel/plein)

Doit avoir :
. Minimum secondaire V
. Déjà travaillé dans le domaine vestimentaire
. Expérience au service à la clientèle
. Dynamisme
. Grand sens de l'organisation
. Grande disponibilité

Nous offrons :
. Avantages sociaux

Si vous possédez ces qualifications, veuillez vous présenter avec votre curriculum vitae au :
645, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean

015494-2c1-d

Du Cam Pro Transport inc

Compagnie de transport en pleine expansion est à la recherche de professionnels en camionnage afin de se joindre à son équipe.

«SHUNTER»

Classe 1, 2 ans d'expérience, dossier de la S.A.A.Q et dossier criminel conforme.

Pour plus de renseignements, communiquer avec **Réjean Primeau** au **(450) 348-4400.**

284605-2c1-g

CUISINIER(E) DEMANDÉ(E)

Minimum 2 ans d'expérience

MARINA **le nautique** St-Jean

55, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-2341

074397-2c1-dr

Offres d'emploi

Cuisinier(ère)

• Expérience en déjeuner

Aide-serveur(se)

• Avec expérience
• Sur semaine
• De 11h à 16 h

Resto bar De Beaujeu

Demandez: Mario **246-2826**

MAÎTRE LAMBLIN

60, Rte 202 Lacolle

074534-2c1-j

Norbert Roy Ébéniste inc.,

fabricant d'armoires de cuisine et de meubles commerciaux sur mesure, situé au 580, Montée-Bertrand à Iberville, recherche

ÉBÉNISTE
à temps plein
INSTALLATEUR
sur appel

Exigences :
- Solide expérience
- Travail soigné avec tous genres de matériaux

Bon salaire selon compétences

Contactez Norbert Roy
Télécopieur : (450) 358-3846
Téléphone : (514) 220-7722

284626-2c1-L

COIFFEUSE

pour hommes demandée

(450) 348-5403

015517-2c1-L

RICHARD Chevrolet Oldsmobile

est à la recherche de

TECHNICIEN ET REPRÉSENTANT DES VENTES

• Expérience dans les produits GM serait un atout
• Très bon salaire

CONTRÔLEUR

• Expérience dans les produits GM et système «Reynolds»

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez contacter Monsieur Jacques Goulet ou Monsieur Michel Richard au (450) 246-3939

066106-2c1-g

TRANSMISSION RONDEAU

SPÉCIALISTE DANS LES
• transmissions • freins
• silencieux • amortisseurs

est à la recherche d'un

MÉCANICIEN

en mécanique générale pour enlever et installer transmissions

• Travail 40h/sem.
• Être débrouillard
• Posséder son coffre d'outils
• 2 ans d'expérience minimum

Salaire selon qualifications
Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au
347-7988

015516-2c1-LD

OFFRE D'EMPLOI

Une entreprise bien établie depuis 35 ans est à la recherche de:

CHAUFFEURS

pour destination aux É.-U.
(MA, NJ, PA, DE, MD) pas de N.Y.

Conditions offertes:
- Départ à tous les 2 dimanches
- 2 à 3 voyages par semaine
- Salaire compétitif
- Équipements récents
- Assurance collective

Prérequis:
- Permis de conduire classe 1
- Excellent dossier de conduite
- Dossier criminel négatif
- Langues parlées: anglais, français
- Expérience

Veuillez nous contacter
Tél.: (450) 454-2487
Téléc.: (450) 454-3467
ou présentez-vous à
Sherrington Transport inc.
122, rue Saint-Patrice
Sherrington, Québec

074533-2c52-j

WECARE

Soins et services à domicile

INFIRMIÈRE
250$/jour
INFIRMIÈRE AUXILIAIRE
19$/heure

Temps plein et partiel
Jour / soir / nuit
Tél.: (450) 359-7679
Joignez-vous à notre équipe

M. LIVRE TOUT recherche

TRAVAILLEURS AUTONOMES
sous-traitants
possédant véhicule et disponibles les fins de semaine.

SOUS-TRAITANTS
possédant classe 1 et 3
Anglais parlé

Attitudes requises:
. Aimer travailler avec le public
. Avoir le sens de l'autonomie
. Revenus garantis

Se présenter au **669, ch. Grand-Bernier N., St-Jean entre 9 h et 17 h**

284018-2c1-g

L'AUBAINERIE CONCEPT Mode

CAISSIER(E)

Temps plein/partiel

DOIT AVOIR :
. Sec. V minimum
. Expérience sur caisse/ordinateur
. Travailler dans un magasin de grande surface
. Dynamisme
. Expérience au niveau du service à la clientèle
. Grande disponibilité

NOUS OFFRONS :
. Avantages sociaux

Si vous posséder ces qualifications, présentez-vous avec votre curriculum vitae au
645, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu

015495-2c1-d

TREMCAR

OUVRIERS SPÉCIALISÉS *demandés*

Une entreprise manufacturière de semi-remorques en acier inoxydable est à la recherche d'ouvriers spécialisés ayant des habiletés dans l'assemblage des différentes composantes de la citerne ou pièces ou parties de pièces utilisées dans la fabrication de citerne à l'exception du soudage.

Qualifications :
. Avoir un diplôme de secondaire V ou un minimum de 3 ans d'expérience sur un poste similaire
. Savoir lire les plans
. Avoir des connaissances mécaniques ou hydrauliques seraient un atout majeur
. Avoir l'habileté d'effectuer différents travaux manuels
. Salaire selon convention collective

Pour toutes personnes intéressées, veuillez envoyer votre curriculum vitae ou le télécopier à:
M. Dany Bouchard
TREMCAR INC.
385, 5e Avenue
Iberville (Québec) J2X 1V2
Téléc. : (450) 347-8372

283955-2c51-r

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Critères demandés pour ce poste :

. Parfaitement bilingue
. Un (1) an d'expérience comme secrétaire-réceptionniste
. CEGEP complété ou plus
. Bonne connaissance de Word et Excel
. Habileté à répondre et répartir les appels téléphoniques
. Excellente attitude lors des appels téléphoniques
. Bon sens de l'organisation
. Facilité en relations interpersonnelles
. Débrouillardise
. Habileté à solutionner les problèmes rapidement

Heures de travail :
De 8 h à 16 h 30, soit 37,5 heures semaine

Salaire à discuter
Ce poste est disponible immédiatement

Efi
Fabrication Fibres Inc.
Engineered Fibres Inc.

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 348-8629, à l'attention de Jocelyne Lapointe.**

284486-2c1-h

SERRE EN CULTURE

de plantes ornementales, située à Noyan (Lacolle), ouverte à l'année, cherche personne pour arrosage des plantes les fins de semaine (52 sem./ année), 8 à 20 h/ fin de semaine selon les besoins des plantes. Possibilité de compléter la semaine (40 heures) avec d'autres arrosages ou travail général des serres. La personne doit être très dynamique pour être capable de s'occuper de toutes nos plantes (+ de 200 000 en culture), expérience nécessaire, beaucoup de responsabilités, bon salaire pour la bonne personne.
(450) 294-2187, demander Henryk ou faire parvenir votre c.v. par télécopieur au: (450) 294-3306.

284245-2c52-j

Une compagnie, en pleine expansion, qui oeuvre dans l'exportation de bois au Canada et aux États-Unis est à la recherche d'un(e)

VENDEUR(SE)

parfaitement bilingue avec une expérience dans le domaine du bois serait un atout.

Veuillez télécopier votre curriculum vitae au
(450) 346-1138

284303-2c52-d

DÉMÉNAGEMENT

Thériault

ENTREPOSAGE

CHAUFFEUR(SE)S
12$ et plus

AIDES-CHAUFFEUR(SE)S
10$ et plus

. **Travaillant(e), honnête et ponctuel(le)**
. **Permis classe 1, 2 ou 3 (chauffeur)**
. **Temps plein, permanent**

Rive-Sud (514) 829-5939

284596-2c1-j

CLÔTURE STRUCTURA

Structura 2000, une compagnie bien établie dans la région depuis plus de 12 ans, se spécialisant dans la vente et installation de clôtures de terrassement résidentielles et commerciales, est à la recherche d'une personne pour combler un poste de

JOURNALIER-SOUDEUR

- Expérience dans la construction un atout mais pas nécessaire
- Emploi de 6 à 10 mois par année
- Salaire à discuter selon compétence
- Doit savoir souder à l'arc

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à **Monsieur Daniel Bessette** par télécopieur au **(450) 346-8308** ou par courriel : **structura2000@bellnet.ca**

015486-2c1-L

CLÔTURE STRUCTURA

Structura 2000, une compagnie bien établie dans la région depuis plus de 12 ans, se spécialisant dans la vente et installation de clôtures de terrassement résidentielles et commerciales, est à la recherche d'une personne dans la cinquantaine pour combler un poste de

CHEF D'ÉQUIPE D'INSTALLATION

- Expérience dans la construction un atout mais pas nécessaire
- Emploi de 6 à 10 mois par année
- Salaire à discuter selon compétence

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à **Monsieur Daniel Bessette** par télécopieur au **(450) 346-8308** ou par courriel **structura2000@bellnet.ca**

012742-2c1-g

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'ASSOCIATION DES PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES DU QUÉBEC. Temps partiel de soir, Région: Saint-Lambert. Début 17 juin 2002, prix 650$. Inscription 1-800-653-0855.

ÉLAGUEUR D'EXPÉRIENCE demandé. Aussi, homme au sol avec expérience avec scie à chaîne. Travail sur la Rive-Sud. 450-656-7370.

FORMATION ASSISTANCE/SECRÉTARIAT DENTAIRE, H. Delsaer, dépliant gratuit, contactez Mme. Huard, adjointe administrative, aide au placement. Tél.: (450)671-5753.

GARDIENNE MATURE et avec expérience demandée, pour garder à mon domicile, du lundi au vendredi. **Étudiant(e) s'abstenir**. jour 357-9000. Soir et fin semaine: 348-7545.

HOMME DEMANDÉ pour érochage. 8$/heure et 9$/heure. 450-357-5112.

JOURNALIER DEMANDÉ. Avec permis de conduire classe 3, classe 1 serait un atout. Travail exigeant, levage et transport de bâtiments. Choquette & Courchesne inc. 450-296-4934.

LAVE-AUTO À LA MAIN. Besoin personne dynamique pour laver les autos, cire, polissage. Expérience serait un atout. **Esthétique Auto Plus St-Jean**. 450-348-4848.

MADAME, MADEMOISELLE. Revenus supplémentaires. Quelques heures/semaine. Pour information, appelez au 514-877-5000, tonalité, 450-652-9043.

PEINTRE ET DÉBOSSELEUR demandés avec expérience. Concessionnaire Rive-Sud, ouvrage à l'année. Salaire selon expérience. 514-875-1973, demandez Christian.

Préposé(e)s aux bénéficiaires

pour sa liste de rappel

Disponibilité :
- Une fin de semaine sur deux
- Trois quarts de travail
- Minimum trois jours par semaine

Exigence :
- Détenir un cours complété de préposé aux bénéficiaires

ou
- Étudiant(e) en nursing

ou
- Expérience pertinente

Faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 10 juin 2002 à l'attention de :
Les missionnaires oblats de Marie Immaculée
a/s Roger Couture, administrateur
460, 1re Rue
Richelieu (Québec)
J3L 4B5

284510-2c1-g

Compagnie reconnue œuvrant dans le domaine de la construction de routes et l'exploitation de carrière, usines de béton de ciment et de béton bitumineux, est à la recherche d'un(e)

MÉCANICIEN(NE) D'ÉQUIPEMENT LOURD

Fonctions :
. Travailler en réparation, entretien sur les véhicules lourds et engins de chantier (diesel et gaz).

Qualifications et exigences :
. Détenir un diplôme professionnel en mécanique diesel (engins de chantier)
. Détenir un certificat de compétence de la Commission de la Construction du Québec à titre de mécanicien de machines lourdes
. Démontrer de l'initiative et s'adapter aux différentes situations

Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Nombre d'heures par semaine: Environ 40 heures
Rémunération: Selon les qualifications et compétences

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

P. Baillargeon ltée
a.s.: Claudette Laguë
800, rue des Carrières
C.P.220
Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J3B 6Z4

015487-2c1-g

Maxxcom recherche

4 AGENTS DE PROMOTION

- Temps plein
- Possibilité de 40 000$/an
- Possibilité d'avancement
- Véhiculé par la compagnie
- Formation fournie

Personne dynamique, bonne communication, capable de travailler en équipe. Venez vous amuser tout en faisant des $$$!

Contactez **France Raymond** au
(450) 359-8401

284636-2c1-j

EMPLOI

Un chef de file dans l'industrie de la rénovation de salles de bains est à la recherche d'une personnes

INSTALLATEUR

pour faire l'installation d'un produit unique

- Avec expérience en menuiserie et rénovation
- C'est un poste à temps plein qui requiert un dossier de conducteur impeccalbe. La compagnie fournit le véhicule, les outils et la formation.

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 347-2080.**

073631-2c51-f

Bureau d'expert-comptable est à la recherche d'un(e)

COMPTABLE

Attributions :
- Préparation des états financiers de compagnies, sociétés, etc.
- Production des déclarations d'impôts de compagnies, individus, etc.
- Responsable de dossiers spéciaux, investissement, budget, planification financière

Exigences
- Expérience d'au moins cinq ans en comptabilité, de préférence dans un bureau de comptable
- Bonnes connaissances de la fiscalité pour compagnies et individus
- Maîtriser le logiciel Taxpred
- Travailler en équipe, autonome

Si vous correspondez à ce profil, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 juin 2002 à
Jacques Perreault, c.g.a.
232, rue Longueuil, bureau 203
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6P4
Télécopieur : (450) 347-5021
Courriel : perreauj@qc.aira.com

284627-2c1-gd

Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes – Montérégie

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne dynamique pour qui l'écoute, le support et le respect de la personne font partie intégrante de toute intervention pour occuper un poste de

INTERVENANT(E) SOCIAL(E)
Poste permanent : 5 jours/semaine, 35 heures
Salaire de base : 13$ / h et 13,50$ / h après probation

Vous devez répondre aux exigences suivantes :
- Baccalauréat en sciences humaines ou DEC et expérience pertinente
- Connaissance du Réseau de la santé et des Services Sociaux et du milieu communautaire
- Expérience en relation d'aide et orientée vers les solutions
- Excellente aptitude dans la composition et la rédaction de textes variés
- S'exprime aisément en public
- Bilingue
- Connaissance de l'informatique PC
- Posséder une automobile

Le **Caap-Montérégie** est un organisme communautaire qui assiste et accompagne les personnes désireuses de porter plainte dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 25 juin 2002 à l'attention de
Carole Des Meules, t.s., directrice
CAAP – Montérégie
C.P. 631
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z8
Télécopieur : (450) 347-2991
Courriel : caap.m@videotron.ca

284628-2c1-g

Centre du camion GAMACHE inc.
ACHAT & VENTE CAMIONS USAGÉS

Une entreprise en pleine expansion située sur la Rive-Sud près de Napierville, œuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds désire combler un nouveau poste:

MÉCANICIEN POIDS LOURDS

EXIGENCES:
- Expérience pertinente minimum 2 années
- Doit être en très bonne condition physique
- Doit être débrouillard

TÂCHES:
- Travaux généraux de mécanique

AVANTAGES:
- Travail à temps plein (44 heures/semaine)
- Salaire de 12$ à 16$ selon expérience
- Avantages sociaux (assurance groupe, ex.: dentaire)
- Possibilités d'avancement

Veuillez contacter
Monsieur Jean-Luc Blais
au **(450) 246-3881**
ou envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 246-4345**

074333-2c1-L

---

le coin
ST-LUC
PIZZERIA

EMPLOIS IMMÉDIATS

CUISINIER(E)
Temps plein

avec expérience dans la préparation des mets canadiens et italiens serait un atout.

LIVREUR
Temps partiel

Se présenter au 40-A, rue Moreau
et demandez Richard ou Angelo.

074731-2c49-f

CHEF COMPTABLE

Vous êtes une personne dynamique qui aime les défis, nous avons pour vous un poste à votre mesure. Notre client, une PME située à Saint-Jean-sur-Richelieu, oeuvrant dans le domaine des services, recherche un(e) candidat(e) pour assumer le rôle suivant :

Rôle et responsabilités

Sous l'autorité du président, vous serez responsable de la gestion financière, administrative et des inventaires de l'entreprise. Vous assurerez des liens étroits avec la direction des ventes et du département de service et serez également responsable de la gestion du personnel administratif.

Exigences et profil

- DEC en techniques administratives, option finance ou gestion
- Expérience d'au moins 5 ans dans un poste similaire
- Connaissances en informatique (Word, Excel, logiciels comptables, etc.)
- Bilingue

Faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant vos attentes salariales, **avant le 14 juin**, à :
SECOR CONSEIL INC.
a/s Annie Vaillancourt
555, boul. René-Lévesque Ouest, 9e étage
Montréal (Québec) H2Z 1B1
Télécopieur : (514) 861-0881
Courriel : recrutemen@secor.ca

Notre client souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Seuls les candidats sélectionnés seront contactés.

284686-2c1-d

Centre du camion GAMACHE inc.
ACHAT & VENTE CAMIONS USAGÉS

Une entreprise en pleine expansion située sur la Rive-Sud près de Napierville, œuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds désire combler un nouveau poste:

PEINTRE-DÉBOSSELEUR

EXIGENCES:
- Expérience minimum 1 an
- Connaissances en mécanique seraient un atout
- Doit être en très bonne condition physique
- Doit être débrouillard
- Doit être libre pour travailler immédiatement

TÂCHE:
- Travail général de peintre-débosseleur

AVANTAGES:
- Travail à temps plein (44 heures/semaine)
- Salaire de 10$ à 15$ selon expérience
- Avantages sociaux (assurance groupe, ex.: dentaire)
- Possibilités d'avancement

Veuillez contacter
Monsieur Jean-Luc Blais
au **(450) 246-3881**
ou envoyer votre curriculum vitae par fax au **(450) 246-4345**

074332-2c1-L

TREMCAR

SOUDEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S

Une entreprise manufacturière de semi-remorques en acier inoxydable est à la recherche de soudeur(se)s ayant des habiletés pour souder plus particulièrement au tig dans des matériaux très minces tel que l'acier inoxydable 22 gauges jusqu'à 1/4 de pouce d'épaisseur.

Qualifications :
- Diplôme de soudeur ou un minimum de trois (3) ans d'expérience dans la soudure
- Savoir souder au tig, au mig et avec électrodes
- Savoir souder au tig dans des matériaux très minces
- Savoir lire des plans et connaître les symboles de soudage
- Savoir souder à l'aluminium serait un atout

Salaire selon convention collective

Pour toutes personnes intéressées, veuillez envoyer votre curriculum vitae ou télécopiez à :
M. Dany Bouchard
TREMCAR INC.
385, 5e Avenue
Iberville (Québec) J2X 1V2
Télécopieur : (450) 347-8372

283721-2c50-mj

CAISSIER(E)S

Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes

CAISSES POPULAIRES
de la Rive-Sud et Montérégie

Candidat(e)s avec expérience
jusqu'à **12$/heure**

Exigences:
- Secondaire V
- Expérience **OBLIGATOIRE** récente dans une caisse populaire ou banque.

Candidat(e)s sans expérience
Formation sans frais

Exigences:
- Secondaire V avec expérience
- Service à la clientèle
- DEP comptabilité ou administration

Disponibilité du lundi au vendredi
Faites parvenir votre curriculum vitae à:
AGENCE DE PLACEMENT HÉLÈNE ROY LTÉE
Télécopieur: (450) 261-1414
1275, rue Blanchette, bur. 102
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1J9
richelieu@surappelinc.com
Seules les personnes retenues seront contactées.

075001-2c1-j

ESSAIM

Pharmacie Martine Clouâtre
recherche
PHARMACIEN(NE)
Une journée / semaine à votre choix
Contactez
Martine ou Sylvie au
(450) 359-1202

071423-2c48-j

FLORABEC INC.

recherche

CHAUFFEURS
(classe 1)

Pour É.-U. sur «flat bed», postes à temps plein. Expérience requise côté É.-U.

Veuillez vous présenter au :
1069, Route 133, Philipsburg (Québec) J0J 1N0
Tél. : (450) 248-2648 ou 1-800-361-2648

284373-2c52-j

HOMME DE MAINTENANCE

Compagnie oeuvrant dans l'équipement laitier recherche homme de maintenance et d'installation.
Exigences :
. Bonnes connaissances en électricité (réparation trouble électrique)
. Très grande débrouillardise
. Bilingue (un atout)

Emploi à temps plein
Pour rendez-vous, appeler au **(450) 346-4075** ou vous présenter à l'adresse suivante :
L'AMI DE LA FERME LAITIÈRE INC.
2315, Route 133, Saint-Athanase

074326-2c41-h

CLUB DE GOLF SAINT-JEAN Ltée

est à la recherche de
CUISINIER(E)
avec expérience pour la saison 2002
• Être capable de travailler sous pression
• Avoir le sens des responsabilités
• Avoir l'esprit d'équipe
• Être disponible le jour, le soir et les fins de semaine
• Salaire : 14$/heure

Contacter le **chef Dominique entre 14 h et 15 h**
Club de Golf Saint-Jean Ltée
320, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

066057-2c1-j

Boucherie Jean

est à la recherche de
COMMIS À LA L'EXPÉDITION
Poste de jour
à temps plein
du lundi au vendredi
Faire parvenir votre curriculum vitae a/s Nathalie
par télécopieur au **(450) 358-5565**

074317-2c1-j

Compagnie oeuvrant dans le domaine de la charpente métallique est à la recherche de :

• SOUDEUR
• SOUDEUR-ASSEMBLEUR

Exigences :
• Lecture de plans
• Expérience dans le domaine

Salaire selon qualifications
Postes à Saint-Jean-sur-Richelieu
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au
(450) 545-1769
ACIER SÉLECT INC.

284531-2c1-j

POSEURS DE GYPSE, tireurs de joint et peintres demandés pour mai et juin. Faire parvenir votre c.v. par télécopieur: (450)346-3252.

POSTE A LAPRAIRIE 6 mois par année. Commis autonome dans charcuterie avec expérience. Horaire réparti sur 5 jours, de 15h à 21h. Travail à temps plein, salaire à discuter selon expérience. Doit être autonome et responsable. Cell: 514-708-9276, 450-699-6826.

RÉALISEZ des profits pouvant aller jusqu'à 50%. Formation gratuite fournie. Excellents avantages et plus encore. Appelez-moi aujourd'hui même pour en savoir plus long. GAÉTANE: 450-359-9420.

RECHERCHE 30 PERSONNES, Programme amaigrissant, rapide et facile, perdez jusqu'à 30 livres en 30 jours, formulé par des médecins, naturel, garanti, tél.: 450-545-1418.

RECHERCHE COMMIS-CAISSIERE, travail soir et fin semaine, 25heures/semaine, BINGO DU HAUT-RICHELIEU, TÉL.: 349-5420.

RECHERCHE CUISINIER (IERE) RESPONSABLE pour travail de jour, temps plein, région Chambly, de 6h à 15h : (450)447-7325 demamdez LILI.

RECHERCHE CUISINIER (IERE) avec expérience pour travail dans base plein air, à Henryville, tél.: 450-299-2506, fax 450-299-2383. Salaire selon expérience.

RECHERCHE GARDIENNE à la maison sur semaine, doit être disponible à l'occasion les fin semaine, enfants 6-10 ans, rue Latour, N.D.A. demandez Sophie 349-0225, 514-890-3392.

RECHERCHE GENS SÉRIEUX, dynamiques et ambitieux. Domaine de la Santé et de la Beauté, travail à domicile, temps plein, temps partiel, pour entrevue, contactez Mylène (450)545-1418.

RECHERCHE TÉLÉPHONISTES D'EXPÉRIENCE, bilingues, pour sollicitation de clientèle d'affaire, dans le domaine de la vérification de factures de services publics. Salaire 8$/heure pour période d'essai, 10$/heure rétroactif par la suite. Horaire 9h à 16h du lundi au jeudi. A Richelieu, tél: 450-447-2800.

TRAVAILLEZ A LA MAISON, revenu supplémentaire ou carrière, temps partiel ou temps plein, pour plus d'information, contactez le (450)348-5046 johanais99@hotmail.com

RECHERCHONS SAUVETEUR NATIONAL pour piscine, au Camping Caravelle, Ste-Sabine. Possibilité d'hébergement. Travail estival temps plein. Salaire à discuter. 450-293-7637 Pauline Martin.

RESTAURANT PATIO-VIDAL (Boul Gouin). **Cuisinier(ière) demandé (ée)** avec expérience. Temps plein, horaire jour/soir, fin de semaine. Salaire à discuter. Demander Carole, tél.: 346-7186.

SABLEUR SUR STROKE SANDER

DEMANDÉ avec expérience sur panneau de veneers, salaire compétitif, 40h./semaine, Daniel: 358-9815.

SERVEUSES AVEC EXPÉRIENCE demandées. Les Glaces. Demandez Nicole. 347-5450.

TRANSPORT PATENAUDE

RECHERCHE CHAUFFEUR minimum 1 an d'expérience pour transport local de tout genre. Contacter Danick ou Dominique: (450)296-8222.

TRAVAIL FACILE BEAUCOUP D'ARGENT. 500$-1,000$ poss/semaine pour distribuer des livres dans différents commerces de la région, mini-van ou grosse voiture nécessaire, personne responsable, honnête, doit avoir espace à la maison pour entreposer livres. Pour info.: 1-888-682-6658.

SECTION SERVICES

451 OFFRES

$BARMAN(AID)$, COURS DE BAR INTENSIF 225$ tout inclus. Service de placement professionnel. Livre de recettes gratuit, maximum 10 étudiants par groupe, station de travail individuelle, fabrication de tous les cocktails populaires, les shooters, les cafés flambés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et INSCRIVEZ-VOUS dès maintenant. TÉL.: Institut National (450)444-7785, sans frais 1-877-204-4780.

• HARPISTE ET MEZZO-SOPRANO pour toutes occasions (mariages, funérailles, anniversaires, etc..) **Tél.: 450-347-9572.**

• NO HAY PROBLEMA. Apprenez **L'ESPAGNOL** rapidement. Téléphonez au: (450)349-0407, (514)219-2870, demandez Bertha Lucia.

• NOUS FAISONS PETITS TRAVAUX de rénovation. Spécialité: patio neuf ou à retaper, cabanons, jardinières etc..Travail garanti. Patrick. 450-545-1542. Osez appeler!

1-A DÉMÉNAGEMENTS, aussi transports de toutes sortes. St-Jean et alentours. tél.: (450)358-1378, cell.: (514)916-1150.

8 MINUTES GRATUITES! Je me présente, Justine, j'ai plus de 43 ans d'expérience en voyance tarot et numérologie, mes collègues sont: Claudette: spécialisée en Voyance et Cartomancie, Mindy, spécialisée en Médiumnité. Analyse des Rêves et Voyance-pure, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par la qualité exeptionnel du service et l'extrême précision de nos voyantes. Cet appel pourrait changer votre vie. Amour, Bonheur, Santé, Argent, Naissance, etc.. 24h., 3.79$/min. 1-900-451-5276.

À BAS PRIX! Peinture, rénovations, réparations de tous genres. Travail garanti. Tél.: 348-7893.

À BON PRIX! Peinture, joints. Spécialité; découpage de couleurs, 23 ans d'expérience. Ouvrage garanti! 450-346-5120, cell/450-512-3219.

A LA MAISON Jo Soleil Voyance, tarot, munérologie et dés de la destinée, vois chiffres chanceux, amour, santé, argent, interprétation des rêves, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct, 24h/24, 7jours/7, 4.25$/min. 18+, 1-900-451-8883. Pour consultation privée (514)869-8435 http://pages.infinit.net/josoleil/

À TRÈS BON PRIX

Réparation: cheminées, joints briques & pierres, crépi de solage. Réparation patios et perrons avec ciment polymère. Estimation gratuite. **Denis: (450)347-4552, Normand: (450)347-4337.**

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4.89$/min. Nouveau consultation en personne pour info: 514-768-2000 (Montréal et 450) ext. 1-800-799-6395, Visa, Mastercard, 2.59$/min. (+taxes) www.predictions2000.com Pour prendre rendez-vous avec Louise Haley (Madame Minou) composez dès maintenant 514-768-2000.

ASTROLOGUE, voyante réputée, voyance naturelle, tarot, 20 ans d'expérience. Madame de Gaspé, tél.; 1-900-643-5779, 18 ans+, 2.99$/min. Horoscope gratuit 514-843-5528 (possibilité frais interurbain).

ATTENTION! ROTOCULTEURS DISPONIBLES pour vos jardins, pas plus cher qu'une location et pas besoin de faire le travail. Tél.: (450)294-9962.

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro. Consultation gratuite 7jours/7, 8h.à 8h. Évitez les intermédiaires. Contactez service d'aide financière 819-687-3633 ou 514-395-4679.

BEAUX ONGLES YO! Technicienne diplômée en pose d'ongle. Résine; pose complète, 35$. Entretien, 20$. Sur rendez-vous. Yolande. 450-358-2070.

BRIQUE, SPÉCIALITÉ réparation murs bombés, joints, cheminées, allèges. L'ARTISTE-BRICOLEUR, cell.: (514)913-5587, rés.: (450)349-1101.

BRIQUELEUR DISPONIBLE à bon prix, réparation en tout genre, tél.: 346-6618.

COURS COMPLETS en massage thérapeutique. Reconnus par les compagnies d'assurances, le 11 juin 2002. tél: 450-293-5095.

COURS DE PIANO ET DE VIOLON. Professeur diplômé, affilié à l'Université du Québec et à Vincent D'Indy. Session d'été disponible. 450-245-7475.

COURS DE POSE D'ONGLES: offrez-vous une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., information: 514-877-5000 tonalité 676-6676.

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'A.P.B.Q. Temps partiel, région Granby, début 12 juin 2002, prix 650$, taxes incluses et déductible d'impôt. Inscription 1-800-653-0855.

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région Saint-Lambert, début:10 juin 2002, prix:650$, taxes incluses et déductible d'impôt. Inscription 1-800-653-0855.

COURS PRIVÉS PERSONNALISÉS et agréables en mathématiques, français ou anglais, primaire ou secondaire, si demandé collaboration avec l'école, tél.: 347-6589.

COURS PRIVÉS: pour primaire, (français, mathématiques) par enseignante-orthopédagogue d'expérience, tél.: 450-349-0045. Réservez maintenant pour l'été.

COUTURIERE AVEC EXPÉRIENCE, confection rideaux, robe de bal, mariée, soirée, pantalon, jupe, etc, tout genre d'altération, modification, ajustement, Solange 346-7268.

EMPRUNTEZ JUSQU'A 1000$ sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de problème. Approuvé dans une heure. 24 sur 24, 7 sur 7. 1 866 884 PRET. Disponible partout.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION, expert après sinistre, refoulement d'égoût, feu, inondation. Travail propre et garanti, estimation gratuite. SPÉCIAL, NOUS PAYONS VOTRE FRANCHISE (514)953-4946.

GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS résidentiel et commercial. Service de peinture, murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc.. Et aussi ménage régulier à la semaine. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean, tél.: 514-247-5127 www.willclean.com

GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS. Résidentiel et commercial. Murs et plafonds, 35$la pièce. Vitres, tapis, divans, etc...Les ménages Pro-Clean. (514)971-8027.

HOMME À TOUT FAIRE lavage de maison intérieur / extérieur, petites rénovations, peinture, entretien paysager, petit déménagement, service de rotoculteur. (450)347-5887, (450)357-7833.

HOMME À TOUT FAIRE: peinture, lavage de vitres, entretien ménager intérieur /extérieur, réparations. À bon prix! Demandez Daniel.347-2591.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire peinture intérieur/extérieur, rénovation de tout genre, tél.: 359-2219.

JE PEUX VOUS AIDER à préparer et entretenir jardin et plate-bande, 10$/heure, Jacqueline, tél.: 346-4074.

LE DÉBROUILLARD ENR Service de coupe de gazon et entretien paysager, ramassage de fer, métaux et tout autre objet gratuitement. Autres travaux sur demande. (450)358-5775, Gérald.

LES FONDATIONS NEW LIFE, imperméabilisation de solage par membrane SBS, isolation, réparation de fissures et fuites. (514)916-7613.

LORRAINE VOYANTE lignes de la main, tarot, numérologie, 22 ans d'expérience. **Aussi, cours** sur lignes de la main. 349-0405 http://lbrais.freeurl.com

MADAME LUCIE MÉDIUM carte, thé, boule de cristal, 7 jours, aussi Agence de rencontre personnalisée, tél: (450)347-8337.

MASSAGE DE DÉTENTE. Messieurs, Mesdames, vous voulez vivre une expérience hors du commun avec quelqu'un de belle apparence, bronzé et mince, possédant des mains magiques. Ne cherchez plus, permettez-moi de vous soulager de toute tension par le biais d'un massage personnalisé aussi massage à domicile. YVON, CELL. 514-983-7166.

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste, tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99$/minute, 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info, 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances. Réponse rapide et précises. 4.49$/minute (+taxes) au 1-900-561-3000.

Massage de Relaxation, donné par Marie-Claire à Saint-Jean, c'est...Vivre une complicité, l'éveil aux plaisirs de la vie, parsemé de rires et de taquineries en compagnie d'un être ensoleillé, jolie et qui en plus adore masser! Pour votre plus grand plaisir, maintenant offert massage à 4 mains. Du lundi au dimanche, Martine: 514-919-1153, Marie-Claire: 514-912-5307 et du mercredi au vendredi, Marie-Hélène: 514-346-4774. Rendez-vous en soirée aussi disponibles. A bientôt!

MASSAGE SUÉDOIS. Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vuos aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10h. à 22h. TÉL.: 450-782-3365.

MASSAGE TANTRIQUE. Explicite/stimulant/envoûtant Libérateur/décent, aussi recrutement, pour femme, pour homme, (450)347-7128.

MASSOTHÉRAPIE. Fait disparaître: douleurs, tensions musculaires, maux de dos, torticolis. Réduit: stress, entorses lombaires, tendinites. Procure détente. 30$ Charles: 450-349-3933, Distributel:514-993-1391.

MÉCHOUI MOBILE, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc...Buffet complet pour tout genre d'occasion. Réservez-tôt pour la saison estivale. Réservation: (450)638-7084 ou le (514)944-9768.

MESDAMES: Lavage de tapis et divans. Je suis gentil, poli, discret, aimable , à votre domicile, St-Jean/Iberville, Jour. Info Richard: (450)349-4436.

MICHELLE clairvoyante reconnue, d'approche humaniste issue d'une longue tradition ancestrale amérindienne. Consultations personnalisées dans une ambiance chaleureuse. Votre gage de satisfaction est ma rémunération sous forme de don. 359-1912, visitez notre site familial au geocities.com/lepointalacarte/

NUMÉROLOGIE, ASTROLOGIE, 20 ans d'expérience. Visa/MasterCard, 1.50$/min seulement 1-888-220-5222 ou composez le 1-900-451-5240, 2.99$/min. Du nouveau, vos prévisions astrologiques à chaque semaine pour seulement 2.99$/l'appel (1-900-451-5333). Pour plus d'information visitez le site Internet: www.astro-plus.com

PAVÉ UNI/RÉPARATION Entrée d'auto, trottoir, muret, escalier. Tél.: (450)346-4233, cell: (450)358-0727.

POUR TOUT DÉMÉNAGEMENT petits et gros, livraison et transport. Appelez Gervais 349-2217, cell: 514-998-0627.

PSYCHOTHÉRAPIE EN RELATION D'AIDE, pour toute personne vivant difficulté relationnelle ou émotionnelle, (angoisse, burnout, etc..) Cette approche favorise l'harmonie et l'autonomie de la personne. Membre de CITRAC, reçus pour assurances, demandez Diane, tél: 514-219-3626.

SÉRIGRAPHIE RIVE-SUD

JOURNALIER(E)
demandé(e)
▪ Formation sur place
▪ Horaire de soir (lundi au jeudi de 15 h 30 à 2 h)
▪ Prime de soir
Veuillez vous présenter au 650, Route 219 à Napierville, du lundi au vendredi entre 13 h 30 et 16 h

284374-2c52-y

RECHERCHONS

«D.J.»
bilingue avec expérience et pour animation

FILLE POUR VESTIAIRE
Connaissance caisse

Dans grosse discothèque
Travail vendredi et samedi soirs
BAR LE ROCKET (Saint-Bernard-de-Lacolle)
Cell. : (450) 357-5452

284634-2c1-d

Vitrerie Saran inc.

RÉCEPTIONNISTE et SERVICE À LA CLIENTÈLE
(Emploi temporaire de 2 mois environ)

Il faut avoir de l'entregent, honnête, être débrouillard et faire preuve d'initiative.
Salaire intéressant

Envoyer votre curriculum vitae au
965, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3A 1K1

284676-2c1-d

Super BAS PRIX VITRERIE

ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
155, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359

041045-2c49-j

PAROLES DE RÉCONFORT

Bouleversé? Seul? Confus? Perdu?
POUR TROUVER
Certitude
Vérité, Vie
Composez
545-1333
Écoutez
Un nouveau message à chaque semaine.

274181-2c48-j

tibo CONSTRUCTION

348-8052
R.B.Q. 1761-9552-13
RÉNOVATION SPÉCIALISÉE RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL
056820-2c49-r
220, RUE GRENIER SAINT-LUC
Cell.: 545-9173

Copicom INC

- *Photocopies*
- *Photocopies laser*
- *Photocopies couleur*
- *Plastification*
- *Copies de plan*
- *Reliure*
- *Envoi et réception de télécopies*

50, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252

074815-2c1-j

RÉPARATIONS MAÇONNERIE

- **Cheminée brique et pierre**
- **Fissures et crépit de solage**
- **Joints de brique, pierre, blocs**
- **Application d'imperméabilisant**

R.B.Q. 8105-6210-12

Saint-Luc
(450) 349-3129

268573-2c49-j

TOITURES ST-JEAN INC.

SPÉCIALITÉS
. Bardeaux d'asphalte
. Membrane élastomère

Ferblantier, couvreurs qualifiés
Assurance responsabilité

Serge Chrétien **Tél. : (450) 349-1214**
Jean-Yves Chrétien **Pagette : (514) 201-8279**

284503-2c1-j

RÉNOVATION TOUS GENRES, revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovation. Daniel: 358-5365.

RÉNOVATION: Cuisine, salle de bains, menuiserie de finition, pose de céramique, plancher bois franc. Très bons prix. **514-893-9873, 450-454-9873.**

RÉNOVATIONS tous genres, sous-sol, balcons, patios, portes et fenêtres, revêtement, toitures, planchers flottants, rallonges, 30 ans d'expérience. (450)294-3037, (450)346-3400.

RÉNOVATIONS: TOITURE, balcon, portes/fenêtres, agrandissement, réparation après sinistre, participation au programme de revitalisation des vieux quartiers, CONSTRUCTION S.BOUFFARD, Sylvain: (450)357-4312.

RÉPIT POUR PERSONNES AGÉES à mon domicile, 1/3/4 jours/semaine, bord de l'eau (Clarenceville), terrain aménagé(balançoires), pour plus d'information: (450)294-2319.

SERVICE DE RÉNOVATION ET CABANON, intérieur/extérieur, finition de sous-sol, agrandissement, modification et pose de portes, fenêtres "clapboard", etc... Travaux faits proprement, cell.: 514-705-3643.

TONTE DE PELOUSE, entretien de terrain de tous genres. Commercial ou résidentiel. Sur appel ou à la saison. Estimation gratuite. Prix compétitifs. Jean: (450)291-5252.

TRAITEMENT PHYSIQUE ET ÉMOTIONNEL. Canal énergétique. Don naturel. Laissez message. Au plaisir! Jeannette. 450-359-3203.

TRC DÉMÉNAGEMENT. Reste encore quelques places disponibles. 450-346-4984.

VOTRE GAZON EST LONG? Vous êtes découragé, jeune étudiant 15 ans ferait votre gazon(toute la saison), Johnny, pagette: 514-860-9795, maison: 347-5887. (St-Edmond, St-Lucien).

YVON CAMIRAND INC entrepreneur général, monte maisons neuves pour privé, rénovations générales, tous genres: toitures, bois franc, céramique, etc. Estimation gratuite. Membre A.P.C.H.Q. Licence R.B.Q.: 2312-5453-12: (450)349-0287, cell.: (514)947-8358.

VOUS VOULEZ PERDRE DU POIDS, ou bien prendre de la masse musculaire ou tout simplement vous refaire une santé de façon simple, naturelle et sécuritaire. Conseiller en santé disponible pour faire une évaluation et un suivi personnalisé. Pour une brochure gratuite, téléphonez sans frais au 1-888-215-0449.

SECTION AVIS

501 AVIS PUBLIC

ENCAN TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS à compter de 19.30h. Neuf et usagé, achat et vente de tout genre d'articles. Encanteur Yvan Goyette, 347-9874. 709 ST-JACQUES, ST-JEAN.

MERCI MON DIEU dites 9 fois Je vous salue Marie durant 9 jours avec promesse de publier. **L.L.**

PRIERE INFAILLIBLE À LA VIERGE. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. **J.C.**

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue. F.G.L.D.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveurs obtenues. **N.B.**

Avis de changement de nom

Prenez avis que Diane, Marie, Rita LeSieur dont l'adresse du domicile est le 979, rue Garand à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Y8 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Dyane, Marie, Rita LeSieur.

Le 1er mars 2002,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Dyane LeSieur 284306-2c52-y

SECTION RENCONTRE AMITIÉ

551 DIVERS

AGENCE DE RENCONTRE
Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements; 348-6980.

AGENCE DE RENCONTRE Madame Lucie Médium, sérieux, occasionnel, très ouverte à vos demandes, aussi carte, thé, boule de cristal. Tél.: (450)347-8337.

CLUB TÉLÉFUSION. À Montréal...Une ligne de rencontre sans pareille. Accès toujours gratuit pour les femmes. **Plus de 1000 minutes gratuites** chaque semaine pour les hommes. Appelez maintenant. 514-380-0000. Introduisez le code 166.

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

APPEL D'OFFRES ABRÉGÉ

PROJET #1
TRAVAUX DE RÉPARATION D'ASPHALTE
Établissements de la CSDHR

PROJET #2
DRAINAGE DE LA COUR
École Saint-Vincent
1401, rue Saint-Paul
Saint-Césaire

PROJET #3
DRAINAGE DE FONDATIONS
Centre Honoré-Mercier
600, 4e Rue
Iberville

École Sacré-Cœur
375, 15e Avenue
Iberville

PROJET #4
AMÉNAGEMENT DU SATIONNEMENT
École Dr Alexis-Bouthillier
105, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

PROPRIÉTAIRE	La Commission scolaire des Hautes-Rivières 210, rue Notre-Dame Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6N3 Téléphone : (450) 359-6411 Télécopieur : (450) 359-4840
INGÉNIEURS PROJETS #2, #3 ET #4	RBI Experts-Conseils inc. 109, rue Richelieu, bureau 100 Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X2 Téléphone : (450) 347-7888 Télécopieur : (450) 347-4444
OBTENTION DES DOCUMENTS	Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau du propriétaire auprès de Diane Pronovost (poste 2249), à partir du 10 juin 2002.
VISITE DE CHANTIER	PROJET #3 Le 19 juin 2002 à 15 heures au Centre Honoré-Mercier et à 15:30 heures à l'école Sacré-Cœur.
CAUTIONNEMENT	Tel qu'indiqué dans l'appel d'offres officiel du devis.
RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS	Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au service des ressources matérielles, seront reçues au bureau de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, pour être ouvertes publiquement au même endroit. Projet #1 Le 27 juin 2002 à 13:30 heures Projet #2 Le 27 juin 2002 à 14:00 heures Projet #3 Le 27 juin 2002 à 14:30 heures Projet #4 Le 27 juin 2002 à 15:00 heures

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Denise Girard, directrice
Service des ressources matérielles

Jean-Pierre Fontaine
Secrétaire général par intérim

Fait à Saint-Jean-sur-Richelieu, 30 mai 2002

284544-2c1-fj

DÉJEUNERS-RENCONTRE organisé par le Club des Célibataires du Haut-Richelieu! Les dimanches de 10h à 13h. Au Bellerive, 116 Chemin des Patriotes, Iberville. Tél.: 545-1230. **SOUPER-CROISIÈRE**, samedi 15 juin de 19h à 22h, places limitées. Carte de membre non obligatoire. Info +réservation, Sylvie: (450)348-6848.

HOMME 55 ANS, 6', 220lbs., aime balade auto, bicycle, marche, soupers, cherche femme 40ans+. Écrire à M.B., 400 Grand-Bernier#4, St-Jean, J3B 4R8. But amical et plus.

NOUVEAU! Bain sauna pour hommes, 3481 Montée St-Hubert, St-Hubert, sauna sec, vapeur, tourbillon, chambre, salon vidéo XXX, 24h./24. (450)462-1511.

552 ESCORTES, RENCONTRES, ETC

***HOTESSES* DE LUXE**
UNE HEURE COMPLÈTE. Services illimités avec des filles très très hot + qu'ouvertes d'esprit. **"STÉPHANIE",** superbe jolie jeune femme de 21 ans, très féminine et sexy, 5'10", 135 lbs, peau bronzée, très beaux yeux bleus, cheveux blonds, et belle poitrine. Ouverte d'esprit. **"LANA",** très jolie jeune femme de 22 ans, sexy, 5'4", 105 lbs, cheveux bruns-châtains milieu du dos, yeux verts perçants, teint bronzé, douce et chaleureuse. Active. Ainsi que **SAMANTHA NIKKI ET SABRINA**. Horaire de la semaine, du mardi au samedi, de 15h à 1ham. **514-808-6315.**

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'Amour. Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le 514-766-5029. Service 24h., 6 fois plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25cent/minute. 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1-514-976-3999, 15$/appel (0.99$/min.), Visa/Mastercard 514-761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

ARIANE, 40 ANS. T'accompagne lors d'une sortie ou te reçoit. Lundi au jeudi, 11ham à 22h. 450-359-4494.

***VENUS* PARADISE**
C'EST de belles filles, sexy, sensuelle, distinguée et surtout très propres qui attendent de passer 1 heure ou 2 avec toi. Cette semaine **"NOÉMIE"** 21 ans, belle fille de 5'3", 106lbs., cheveux brun foncé en bas épaules, belle poitrine 34C, active, chaude, bisexuelle, dominatrice, "massage au rendez-vous". **"MAUDE"** 18 ans, 5'7", 138lbs., très beau visage de poupée, yeux d'un beau vert, bon buste 38C, chaude, active et brûlante de désir "allez osez". **"MELISSA"** 24ans, 5'7", 124lbs., cheveux courts cuivré, très beau yeux bleu pétillant, 36C de buste, très très ouverte d'esprit. **"ARIANE"** 19ans, 5'3", 104lbs., châtaine, yeux brun, 34C de buste, active, bisexuelle, très en demande. A SURVEILLER le retour de **MARIE-ANNE.** Cette semaine nous sommes fermé jeudi, vendredi, samedi, raison: Grand Prix. Revenons dimanche de 15h. à 00.00h. et le reste de la semaine horaire normal, soirs de midi à 03.00h.am. Le seul bon numéro à retenir **514-229-8064 "CHANEL".**

ABSOLUMENT BELLE, sensuelle, sexy, Jessica 35ans ou Joanie 25ans, viens te réjouir d'un excellent massage. 450-678-7172 privé ou femme d'expérience Monica 50ans, très belle avec classe 450-678-1942 privé.

ATTENTION MESSIEURS! VOUS ETES TENTÉ, vous hésitez, alors osez appeler Escortes Sandra et Gigi, tél.: 348-8161.

BONJOUR! Nancy, 37 ans, vous reçoit en privé, tél: 347-1740 du lundi au vendredi, de 11h à 17h.

CASSY VOUS REÇOIT, à St-Jean. Tél.: 450-357-5503.

GRATUIT: Viens nous écouter anonymement 24h/24 pour satisfaire tous tes désirs! Mais ATTENTION: strictement interdit aux mineurs! Frais d'interurbain possible si hors région. UNIQUE: 514-990-6332 PROVOCANT: 514-990-5667 INCROYABLE: 514-990-2331 DÉSIRABLE: 514-990-5772.

VICTORIA 37 ANS, grande et belle, a une ressemblance avec jeune Elisabeth Taylor, 514-994-1937 "Je parle anglais seulement"

MYSTÉRIEUSE ET ENSORCELEUSE, l'escorte Serena se déplace et vous reçoit 7/7, 24/24 +ou- (514)578-4912.

Tél.: (450) 346-7734
(450) 460-5379
1-800-667-7924

JEVAC ENR.
NETTOYAGE DE RÉSERVOIRS SEPTIQUES
ANDRÉ CLOUÂTRE, PROP.

POLISSAGE S.G.B. ENR.
Esthétique, intérieur et extérieur
Autos, motos, camions lourds, bateaux et motorisés
Vente et installation d'accessoires automobile
• Lavage intérieur et extérieur • Coumpound • Cire
• Shampoing intérieur • Shampoing moteur • Polissage d'aluminium
Service de courtoisie
Spécial sur volume
NOUVELLE ADRESSE
249, rue Collin, Saint-Jean
Entre St-Jacques et St-Charles
Bur.: (450) 545-1189
Cell. pag.: (514) 862-7880
Stéphane St-Pierre, propr.

Les Entreprises JYB
Vente et réparation d'aspirateurs
Service de cueillette et livraison à domicile.

Jean-Yves Brisson
(514) 238-1434
(450) 348-1299

• Liposuccion
• Varices
• Couperose
• Rides
• Soins du visage
• Peeling
• Cellulite
• Suivi d'obésité

CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE
DR CÉLINE DAIGNEAULT
OMNIPRATICIENNE
Chambly
1911, rue Bourgogne,
(450) 658-1116
Saint-Hyacinthe
2356, rue Dessaulles
(450) 778-1474

ATTENTION SPÉCIALISTES!
56 640 lecteurs du Canada Français veulent vous connaître...
IMAGINEZ LA SUITE!
Carte d'affaires
25$/semaine
Téléphonez au (450) 347-0323 Lynn Brouillette

BART CAROBENE
CONSEILLER EN TENUE VESTIMENTAIRE POUR HOMME
SUR MESURE
• Habit, veston sport, pantalon
PRÊT-À-PORTER
• Accessoires complets : chemise, cravate, etc.
SERVICE À DOMICILE OU AU BUREAU
(514) 219-7281
068872-2c1-fjd

Spécialiste cet espace est pour vous
450-347-0323
poste 469

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC
PROMULGATION

Avis est par les présentes donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil, savoir :

Règlement no 0129 : Règlement d'emprunt visant à payer les coûts de refinancement des règlements 2010, 2207, 2208, 2253, 2677, 2678, 2679 de l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, des règlements 509, 581, 6115, 617, 618, 758, 759 et 811 de l'ancienne Ville de Saint-Luc, des règlements 706-009, 706-012 et 706-014 de l'ancienne Ville d'Iberville, ainsi que du règlement numéro 95-09-03 de l'ancienne municipalité de L'Acadie.

Adopté le 25 mars 2002.
Approuvé par le ministère des Affaires municipales le 8 mai 2002.

Ce règlement peut être consulté à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 5 juin 2002

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

284509-2c1-99

APPEL D'OFFRES

Extincteurs automatiques
RÉSIDENCE CHAMPAGNAT
370, 5e Avenue
Iberville, Québec

#RRSSSM : 55-0185-0101

Les CLSC et CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts, Maître de l'ouvrage, demande des soumissions pour des travaux d'extincteurs automatiques à la Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue, Iberville, Québec.

Les documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus à partir du **5 juin 2002 à 13 heures**, durant les heures normales d'ouverture, aux bureaux de RBI Experts-Conseils inc., 109 rue Richelieu, bureau 100, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6X2, (450) 347-7888, contre un chèque visé, **non-remboursable,** au montant de 50,00$ émis à l'ordre du Maître de l'ouvrage.

Les soumissions doivent être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de 28 000,00$ valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 14 000,00$ fait à l'ordre du Maître de l'ouvrage, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 14 000,00$.

Les soumissions (l'original et deux copies), dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de l'accueil de la Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue, Iberville, Québec, jusqu'à **14 heures,** heure en vigueur localement, le **26 juin 2002** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu et la validité de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le Maître de l'ouvrage ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Les entrepreneurs désireux de visiter le site des travaux doivent se présenter à l'entrée principale de la Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue, Iberville, Québec, le **14 juin 2002 à 11 heures.**

Monsieur Jacques Gemme, Directeur
Service des finances

284622-2c1-g

ESCORTE STACY
NOUVELLES VENUES
Les plus jolies filles en ville. **Sandrine,** 24 ans, très jolie, 5', 100lb, 34-B, cheveux bruns, yeux bruns, très ouverte. **Jessy,** jolie jeune femme de 35 ans, 5'7", 135lb, cheveux châtains, yeux verts, douce et sensuelle. **Emmanuelle,** 27 ans, 5'7", 140 lbs, forte poitrine 36D. **Stéphanie,** très jolie brunette, douce et sensuelle, 24 ans, 5'6", 125lbs, 36-B. **Gabrielle,** très jolie châtaine, 5'5", 120lbs, 34-B, 27 ans, yeux bruns. Aussi disponibles hommes pour femmes, hommes pour hommes et couples. Show de lesbiennes, samedi seulement, réservez tôt! **Engageons. (514)825-4324**

SUNNY, 36 ans, vous reçoit en tout temps, Messieurs. (450)347-9164.

SECTION ENCANS

ENCAN D'ANTIQUITÉS
Le dimanche 9 juin 2002 à 11 h
à la salle d'encan
247, rue Granby à BROMONT
(Sortie 74 de l'autoroute des Cantons de l'Est)

SERONT VENDUS: Très bel orgue d'église à plusieurs tuyaux et tonalités, horloge Grand-Père «Carillon», piano, beau mobilier de chambre «Queen Ane», table ronde avec 6 chaises et vaisselier vitres bombées et bahut tous à pattes de lion, mobilier de chambre «Art Déco» spécial, rouet, mobilier de salle à manger 10 pièces «Jacobin», bancs d'église, table de travail sculptée, roll top desk en «S», secrétaire à panneaux, 2 mobiliers de salle à manger 9 morceaux dont 1 «Louis XV», causeuse avec chaises «Victorien», chaises et tables décoratives, poêle à bois avec réchaud 1924, armoire en coin en pin, poêle (fonte) «Chevreuil» 1903, beau vaisselier de coin à vitres bombées et pattes de lion en chêne, cadres avec peintures et autres, bureaux assortis, coffre en pin, chaises droites et berçantes «press back», carrosse, plafonniers, bibliothèques, chaises en jonc, lit en laiton, beau téléphone mural, clôture en fer avec barrière environ 100 ans, colonnes (poteaux), belle vaisselle assortie, récamier, bahut, lampe «Aladin», etc. Liste partielle.
Condition : Argent ou chèque certifié.
N.B. Frais de 5% additionnels pour les acheteurs.
Cantine sur les lieux.

Pour renseignements :
JEAN-GUY GÉLINEAU
Encanteur
Bromont - Tél. : (450) 534-2414

284514-2c1-99

DATES À RETENIR

SOCIAL

5 juin
Fermières de l'Acadie
Assemblée mensuelle

Le Cercle de fermières de l'Acadie tiendra sa prochaine réunion, le mercredi 5 juin à 18h au Centre communautaire de l'Acadie. À cette occasion nous élirons notre nouveau conseil. Bienvenue à toutes. Info. Rachel au 359-9388.

5 juin
Fermières Iberville
Assemblée mensuelle

Le Cercle de fermières d'Iberville invite leurs membres au souper de l'amitié, le mercredi 5 juin à 17h30 à la Palestre d'Iberville, 375, avenue Bessette à Iberville. Bienvenue à toutes les membres, c'est la dernière réunion avant les vacances estivales. Info. Ginette Boulerice au 347-4075.

5 juin
Fermières Iberville
Assemblée mensuelle

Le Cercle de fermières d'Iberville invite leurs membres au souper de l'amitié, le mercredi 5 juin à 17h30 à la Palestre d'Iberville, 375, avenue Bessette à Iberville. Bienvenue à tous les membres, c'est la dernière réunion avant les vacances estivales. Info. Ginette Boulerice au 347-4075.

5 juin
Groupe Joie de Vivre
Suivi

Le Mouvement Joie de Vivre permet aux personnes vivant seules de retrouver par l'entraide, le partage et la foi, le goût et des raisons de vivre suite à une séparation ou un divorce. Une soirée régulière et d'information sur le prochain week-end de ressourcement aura lieu le mercredi 5 juin à 20h à l'arrière de la Cathédrale, 218, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean. Pour de plus amples informations communiquez avec Denis au 349-3822, Claire au 349-5300 ou Jacqueline au (450) 346-3548.

5 juin
Union philathélique
Réunion

L'Union philathélique de Saint-Jean désire vous informer que les réunions de l'Union philathélique ont lieu, tous les premier et troisième mercredis de chaque mois à 19h au chalet des loisirs du Parc Marquis de Montcalm. La prochaine réunion aura lieu le mercredi 5 juin. Bienvenue à tous. Info. Claude au 346-0250.

6 juin
Église Sacré-Coeur
24 heures d'adoration

À l'occasion de la fête du Sacré-Coeur, l'église Sacré-Coeur d'Iberville vous invite à un 24 heures d'adoration, le jeudi 6 juin à compter de 16h à l'église Sacré-Coeur d'Iberville, 287, 12e Avenue à Iberville. L'adoration se terminera le vendredi 7 juin avec la messe en l'honneur du Sacré-Coeur. Veuillez prendre note qu'il y aura également séance de confessions individuelles le vendredi 7 juin à 15h. Bienvenue à tous.

7-8 juin
Filles d'Isabelle de St-Jean
Bazar

Les Filles d'Isabelle de Saint-Jean vous invite à leur bazar, le vendredi 7 juin de 12h à 19h et le samedi 8 juin de 9h à 15h au sous-sol de l'église Jean XXIII (rue des Trinitaires). Les personnes qui auraient des choses à donner tels que: bibelot, vêtements, vaisselles, jouets etc. pourront nous les apporter le vendredi 7 juin à compter de 8h30. Bienvenue à tous. Info. 357-9971.

8 juin
Âge d'or de Chambly-Carignan
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Chambly-Carignan vous invite à une soirée de danse de ligne et danse sociale, le samedi 8 juin à 19h30 au local de l'âge d'or, 700, Grand Boulevard à Chambly. Notre thème: la fête des Pères. Animation Lucie Lapointe et «Maxi Danse». Léger goûter servi en fin de soirée. Bienvenue à tous. Information: 447-2738.

8 juin
Âge d'or de Farnham
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Farnham organise une soirée dansante, le samedi 8 juin à 20h au 421, Hôtel de Ville à Farnham. Animation: disco RH-CH. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

8 juin
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 8 juin à 20h au Sabot d'or, 119, rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

8 juin
Âge d'or Lacolle
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Lacolle et St-Bernard vous invite à une soirée dansante, le samedi 8 juin à 20h à la salle de l'âge d'or, 19, rue Bouchard à Lacolle. Orchestre «Les Ducs». Goûter et prix de présence. Coût $8. Bienvenue à tous. Info. 246-3650.

8 juin
Âge d'or Normandie
Souper fête des mères

Le club de l'âge d'or Normandie vous invite à son souper de la fête des Pères avec soirée dansante, le samedi 8 juin à 17h30 au local du club, 640, rue Dorchester à Saint-Jean-sur-Richelieu. Coût 8$. Info. Micheline Robert au 358-5695.

8 juin
Âge d'or St-Luc
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de St-Luc vous invite à sa soirée dansante, le samedi 8 juin à 20h à l'école Providence de St-Luc. Animation: «Gaston et Réal». Coût $7. Goûter et prix de présence. Veuillez prendre note que les portes ouvriront à 19h. Bienvenue à tous.

8 juin
Club des 3x20
Soirée dansante

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à une soirée dansante, le samedi 8 juin à 19h30 au Centre des aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Goûter et prix de présence. Animation Robert Thibaudeau. Bienvenue à tous. Info. 348-2634.

8 juin
Famille du Sacré-Coeur
Pèlerinage

Le mouvement spirituelle de la Famille du Sacré-Coeur de Jésus organise un pèlerinage à la chapelle de la Réparation de Pointe-Aux-Trembles, le samedi 8 juin. Le départ aura lieu à 8h de l'église Saint-Edmond suivi d'un arrêt aux Halles de Saint-Jean à 8h15 et un dernier arrêt à 8h30 au restaurant Van Houtte du boulevard du Séminaire Nord. Coût $13.50. Bienvenue à tous. Info. Mme Lucie Ouimette au 348-3820 ou Eugénie Lussier au 348-4466.

8 juin
St-Grégoire
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 8 juin à 20h au Centre des aînés, 45, avenue de la Montagne à St-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

8 juin
St-Paul-Ile-aux-Noix
Souper bénéfice

La paroisse de Saint-Paul-Ile-aux-Noix vous invite à son souper de cochon braisé avec soirée dansante, le samedi 8 juin à 18h à l'érablière Saint-Valentin, 283, 3e Ligne à Saint-Valentin. Animation: disco mobile de l'érablière Saint-Valentin. Coût $30 adulte et $12.50 enfant de 4 à 10 ans. Le prix inclus une coupe de vin par personne et bière en fut à volonté à compter de 20h30 (pour les 18 ans et plus). Billets disponibles en communiquant avec le 291-3043, 291-5192, 246-2759, 291-5478, 246-4337, 291-5837 ou 291-3153. Bienvenue à tous.

ENCAN PUBLIC

NOUS AVONS REÇU INSTRUCTION DE VENDRE SUITE À LA FERMETURE DE
RESTO-BAR 155 VENISE
ÉQUIPEMENT COMPLET DE RESTAURANT ET BAR, DISCOTHÈQUE, SON
VENDUS ARTICLE PAR ARTICLE, SANS RÉSERVE

LE MERCREDI 12 JUIN 2002 À 11 H (A.M.)

AU 155, AVENUE VENISE EST À VENISE-EN-QUÉBEC (près de la frontière É.-U.)

Liste partielle :
ÉQUIPEMENT DE CUISINE : hotte de ventilation en acier inoxydable 14 pi avec CO2/ four «GARLAND» 6 ronds/ grille à steak «BAKERSPRIDE» avec salamandre/ friteuse «GARLAND»/ plaque de cuisson «GARLAND» 24 po/ four à pizza «MKE»/ table à sandwich 2 portes «MKE»/ table à vapeur/ grille-pain 4 tranches «TOASTWELL»/ mélangeur «DOYON SM 201»/ tranche viande/ table en acier inoxydable, dessus en teflon/ plonge évier double/ congélateur tombeau/ réfrigérateurs domestiques/ vêtements de cuisiniers/ évaporateurs et compresseurs/ quantité de vaisselles et de verrerie et de menus articles servant au bon fonctionnement de la cuisine/ etc.
ÉQUIPEMENT SALLE À MANGER ET BAR : machine à glaces «SCOTSMAN»/ lave verre «JET TECH CONCORDE»/ fontaine à boissons gazeuses «CORNELIUS»/ caisse/ réfrigérateur à bières fontaine mobile «TRUE»/ réfrigérateur 1 porte vitrée «KELVINATOR»/ machine à café «BUNN»/ 54 chaises en bois/ 17 bar «STOOLS»/ tables 24 po x 24 po et 28 po x 28 po/ comptoir de bar/ «back bar»/ «standing» bar/ appui-pieds en laiton/ table à carte/ etc.

SYSTÈME BERGH INFINITY COMPLET AVEC ÉCRAN TACTILE

ÉQUIPEMENTS SON ET LUMIÈRES : 2 LASER «DISCO LAZER»/ «mushroom light», machine à fumée/ boule disco/ roto globe/ «black light»/ lumière «CHASER»/ console de D.J./ mixer/ lecteur de CD/ 3 systèmes satellite «MONTEREY 90» avec antenne 12 pi/ 5 téléviseurs «TOSHIBA» 20 po/ système «BELL EXPRESS VU»/ etc.
DIVERS : système de caméra caché de surveillance complet/ trampoline/ annonce lumineuse pour bord de route/ rack à vélos/ chaises et tables en PVC pour terrasse/ aspirateur central/ banc d'exercices rameur/ séparateur de salle amovible 25 pi/ auvent extérieur/ photocopieur «CANON NP 6650 II»/ système de climatiseur central «CANAIR»/ etc.

• TOUT DOIT ÊTRE VENDU ! ENCAN À NE PAS MANQUER ! •

INSPECTION MARDI 11 JUIN DE 10 H À 16 H (P.M.)
ET MATIN DE L'ENCAN À PARTIR DE 9 H 30 (A.M.)

PHOTOS ET LISTE COMPLÈTE SUR SITE INTERNET :
http://pages.infinit.net/transit
Conditions : 25% de dépôt à l'adjudication, comptant ou chèque visé, frais d'acheteur de 10%
Rens. : (514) 242-2443 encantransit@videotron.ca

ENCAN TRANSIT

DATES À RETENIR

SOCIAL

9 juin
Science de la spiritualité
Rencontre

La Science de la spiritualité vous invite à une rencontre d'introduction ayant pour thème «Les qualités de l'âme». La rencontre aura lieu le dimanche 9 juin à 10h45 au Cégep de Saint-Jean, 30 boulevard du Séminaire (salle E-308). Entrée libre. Info. (450) 462-2369 ou (450) 346-8221.

9 juin
Carnaval Iber-Neige
Assemblée générale annuelle

L'organisation du Carnaval Iber-Neige tiendra son assemblée générale annuelle avec élection, le dimanche 9 juin à 10h30 au Centre Marguerite Bourgeois, 400, 1ere Rue à Iberville. Bienvenue à tous.

10 juin
Al-Anon Napierville
Soirée d'information

Vous constatez les effets de l'alcool sur une personne aimée et ce problème vous inquiète ? Al-Anon fournit de l'information et de l'aide. Une soirée d'information vous est offerte, le lundi 10 juin à 20h au sous-sol de l'église Saint-Cyprien (entrée par la rue Saint-Alexandre) à Napierville. Bienvenue à tous. Pour des renseignements généraux sur Al-Anon communiquez avec le 866-9803.

11 juin
A.R.B.R.E.
Assemblée générale

L'association Roseraie Bleue, Rayon d'Espoir Inc. (A.R.B.R.E.) invite tous ses membres à l'assemblée générale annuelle, le mardi 11 juin à compter de 19h au 131, 5e avenue à Iberville. Bienvenue à tous.

11 juin
Amnistie internationale
Assemblée mensuelle

Amnistie Internationale groupe 183 vous invite à son assemblée mensuelle, le mardi 11 juin à 19h30 au sous-sol du Centre communautaire de St-Eugène, 165 rue Roman. Le sujet de discussion: Campagne Honduras, 950 jeunes assasinés. Info. Richard Lafrance au 348-5196.

11 juin
Fermières de St-Grégoire
Assemblée mensuelle

Le Cercle de Fermières de St-Grégoire vous invite à son assemblée mensuelle, le mardi 11 juin à 19h30 au Centre des Aînés, 45, avenue de la Montagne à Saint-Grégoire. Bienvenue à toutes.

12 juin
3e Age de l'Acadie
Tournoi de pétanque

Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à participer à un tournoi de pétanque, le mercredi 12 juin à 13h30 au Parc Jacques et Marie à l'Acadie. Les inscriptions se feront sur place à compter de 13h. Coût 3$ Le défi est lancé à Saint-Jean, à la paroisse Saint-Eugène, Normandie ainsi qu'à toutes les autres paroisses environnantes. Les joueurs de l'Acadie vous attendent. Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec M. Denis Mallette au 346-3322.

12 juin
CPA Saint-Jean
Assemblée générale annuelle

Le Club de patinage artistique de saint-Jean tiendra son assemblée générale annuelle ainsi qu'une assemblée générale spéciale sur le projet de fusion des CPA de Saint-Jean et d'Iberville le mercredi 12 juin à 19h30 à la salle André-Degongre du Complexe sportif Claude-Raymond.

12 juin
Inclusion
Assemblée générale annuelle

L'Inclusion invite la population à son assemblée générale annuelle, le mercredi 12 juin à 13h30 au 148, Jacques-Cartier Nord. Veuillez prendre note qu'un goûter sera servi à 12h. S.V.P. veuillez confirmer votre présence en composant le 346-7369. Bienvenue à tous.

12 juin
Maison Le Point Commun
Assemblée générale annuelle

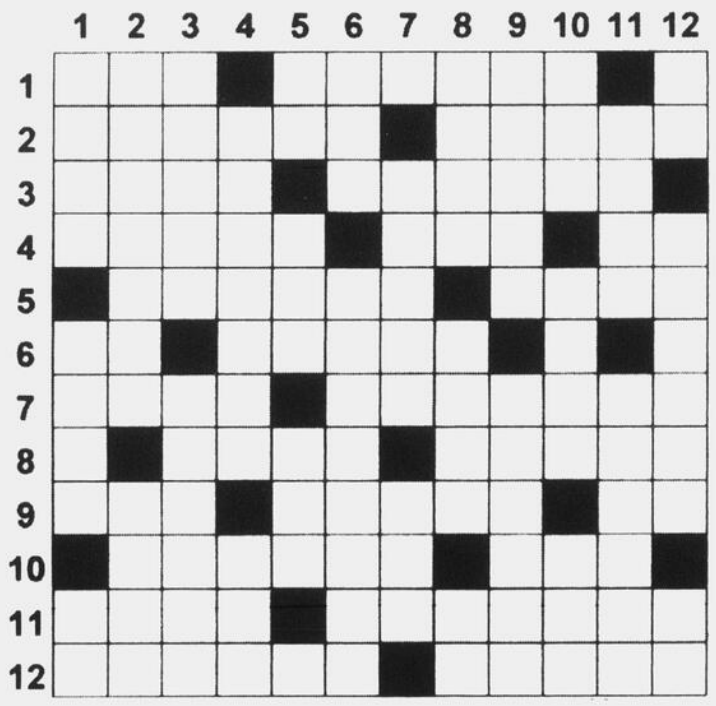
La Maison Le Point Commun avise la population de la tenue de son assemblée générale annuelle, le mercredi 12 juin à 19h au 181 A, rue Longueuil à Saint-Jean. Une séance publique d'information est prévue après l'assemblée soit vers 20h. Bienvenue à tous. Info. 346-5706.

13 juin
Iberville
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville tiendront leur assemblée mensuelle, le jeudi 13 juin à 19h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur à Iberville. Bienvenue à toutes et bonne vacance.

MOTS CROISÉS

Problème No 5



HORIZONTALEMENT

1. Meuble. - Lignes de jonction du pont et de la coque des navires.
2. Jeune homme d'une beauté remarquable. - Enseignants.
3. Qui n'est pas complet. - Graminée fourragère.
4. Petit sureau commun dans les haies. - Monnaie japonaise. - Thallium.
5. Représentants officiels du pape. - Boîte destinée à contenir un objet.
6. Aluminium. - Elles peuvent envelopper un être ou une chose.
7. Situé en avant des incisives inférieures. - Renard.
8. Appareil formé de deux mâchoires. - Pied de vers composé de deux syllabes.
9. Imagerie par résonnance magnétique. - Exaltés par une passion. - Pron. pers.
10. Dès le premier effort. D'...* - Offre publique d'échange.
11. Pneumatique. - Culte syncrétiste du Brésil.
12. Tromper. - Surfaces circulaires.

VERTICALEMENT

1. Femme de haut rang, en Angleterre. - Cri du chien, en vénerie. - Plomb.
2. De la nature des idées. - Courroie fixée au mors du cheval.
3. Fosse recouverte d'une dalle de pierre. - Effectuer le gemmage des pins.
4. Antilope de l'Inde. - Petit pain rond en pâte levée.
5. Mesure itinéraire chinoise. - Liquide incolore transparent. - Plante potagère à bulbe.
6. Impôt de solidarité sur la fortune. - Il trouve.
7. Il résulte d'une lyse. - Unité d'équivalent de dose.
8. Arme. - Substance sécrétée sous forme de fil fin par divers arthropodes. - Bande originale.
9. Siège de cérémonie des souverains. - Oiseau coureur d'Australie.
10. Monnaie péruvienne. - Plante à très petites feuilles odoriférantes et utilisée comme aromate. - Produit national brut.
11. Brin de paille. - Il a une idée fixe.
12. Nielsbohrium. - Descendance, race. - Face du dé.

Solution du dernier problème

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Y	E	N	S	■	A	R	M	E	S	■	J
2	A	G	A	V	E	S	■	E	X	E	A	T
3	C	O	N	A	S	S	E	S	■	S	R	■
4	K	I	T	S	■	U	S	A	N	T	E	S
5	■	S	I	T	A	R	S	■	D	E	C	A
6	A	M	■	I	D	E	A	L	■	R	■	S
7	G	E	C	K	O	■	I	P	E	C	A	S
8	H	■	H	A	R	E	M	■	S	E	R	E
9	A	P	I	■	E	S	S	E	S	■	C	R
10	■	E	C	A	R	T	■	C	A	S	H	■
11	M	A	L	I	■	E	T	R	I	P	E	R
12	G	U	E	R	I	R	■	U	S	I	T	E

Autorisé par Jean-Claude Langlois

BRIDGE

Merci, partenaire!

NICOLE GARCEAU

ENCHÈRES

On peut perdre 2 levées de Tr, 1 levée de K, et 1 levée de Co si l'impasse en coeur réussit, on n'a aucun problème, mais il faut savoir qu'avec 11 cartes en Co, il arrive plus souvent que les cartes se divisent 1-1. Ouest a 2 cartes de Tr, Est joue l'As, Roi et Dame. Faites votre plan de jeu à partir de la 3e levée. Facile direz-vous, on coupe avec le Valet de Coeur et espère que le Roi de Co soit en Est du fait qu'il a ouvert, un autre joueur propose de jouer le 2 K, perdante sur perdante au lieu de couper. Il y a un moyen plus sûr de réaliser ce contrat. La première chose qu'un débutant apprend à faire au bridge, c'est l'impasse qui lorsque réussie, le satisfait pleinement. Puis de façon contradictoire, après un certain temps, on lui dit que l'impasse est la dernière chose à essayer, car il n'y a que 50% des chances de réussir. Je vous demande donc de réussir le contrat sans vous servir de l'impasse. Pour que les adversaires jouent le K, il faut faire un genre d'élimination et de remise en main, à la 3e levée, il faut couper avec l'As de Co jouer ensuite As et Roi de Pique et jouer un petit Co vers la Dame et celui qui prendra la main devra revenir K ou alors donner une coupe et défausse.

Donneur: Est
Vulnérabilité: Tous

Nord
♠:A-9
♡:9-7-6-4-3
◇:A-10-4
♣:V-9-5

Ouest	Est
♠:D-8-7-6-5-4-2	♠:V-10
♡:R	♡:10
◇:V-6-5	◇:D-8-7-3
♣:7-2	♣:A-R-D-6-4-3

Sud
♠:R-3
♡:A-D-V-8-5-2
◇:R-9-2
♣:10-8

Les enchères:

Est	Sud	Ouest	Nord
1 Tr	1 Co	1 Pi	4 Co
Fin			

UN PETIT MOT SUR L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Après que l'entame est faite, que le mort a déposé son jeu sur la table, vous remerciez votre partenaire. Merci partenaire. À la vue du mort, il n'est pas utile de commencer une discussion sur les enchères, cela indiquera aux adversaires, votre déception.

Bon bridge

BRAVO À TOUS LES VAINQUEURS

Jeudi 23 mai: 1 Lucette Messier, Hughette Marchessault, 2. Yves Bourbonnais, Alfred Morin.

Vendredi 24 mai: 1. Raymond Charlebois, Normand Dépelteau, 2. Nicole et Réjean Kéroack.

Lundi 27 mai: 1. Nicole Bélanger, Maïte Basque, 2. Lucette Messier, Mariette Richard.

Mardi 28 mai: N/S 1. Gérard Lalonde, Jules Chartier, 2. Réjane Boudreau, Lucien Bélanger. E/O 1. 1. Lise Desnoyers, Maurice Pauzé, 2. Danielle Vigeant, Claude Lemaire.

Mercredi 29 mai: 1. Serge Prud'homme, John Campbell, 2. Luc Boudreau, Michel Couture, 3. Pierre Rivest, Réjane Boudreau.

Appelez le président Alfred Morin, 347-7233, ou le Club 347-7622.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public, les lundis, mercredis et vendredis à 19 heures; et l'après-midi, à 13h15 les mardis.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S1, 450-347-7622. ■

DATES À RETENIR

SOCIAL

14 au 16 juin
Club des 3x20 de St-Jean
Sortie

Le club des 3x20 de Saint-Jean organise une sortie au Manoir du Lac Etchemin les 14-15 et 16 juin. Le départ est prévu pour le vendredi 14 juin à 9h au Centre des Aînés Johannais, 125, Jacques-Cartier Nord. Le forfait comprend le transport, l'hébergement (3 jours - 2 nuits) les repas, pourboires, l'animation, un cocktail et une petite visite dans la ville. Il est obligatoire de réserver en communiquant avec Francine Hébert au 347-9428. Faites vite il reste quelques places.

15 juin
Âge d'or St-Jean
Soirée dansante

Le club de l'âge de Saint-Jean vous invite à sa soirée dansante, le samedi 15 juin à 19h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Animation Clément Boucher. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

15 juin
Iberville
Cercle d'accueil

Le Cercle d'Accueil d'Iberville vous invite à sa partie de cartes, le samedi 15 juin à 19h au 335, 6e avenue à Iberville. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Coût 5$. Info. 346-3576.

15 juin
Réseau des femmes d'Action
Rallye automobile

Le Réseau des femmes d'action du Haut-Richelieu organise une dernière activité avant les vacances estivales, il s'agit d'un atelier participatif sur la créativité qui se tiendra le samedi 15 juin de 11h à 16h au Pavillon Jeunesse de Saint-Luc, 131, rue Jean-Talon (à l'entrée du pont de l'Ile Sainte-Thérèse). Coût 5$ (matériel fourni). Habillement confortable requis ou couvre-tout (tablier). Vous apportez un ingrédient ou un plat sans cuisson pour créer un repas que nous aurons le plaisir de déguster ensemble. Pour informations communiquer avec Marie-Pascale Roquebrune au 347-4025 ou Lucie Clément au 357-7771.

15 juin
St-Sébastien
Age d'or

Le club de l'âge d'or de St-Sébastien vous invite à sa soirée dansante, le samedi 15 juin à 20h au Centre Communautaire, 176, rue Dussault à St-Sébastien. Orchestre «Normand et Pierre». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 244-8802.

15 juin
Sainte-Brigide
Centre de dépannage

Le Centre de dépannage de Sainte-Brigide tiendra sa vente de vêtements usagés, le samedi 15 juin de 9h à 11h au Centre municipal de Sainte-Brigide. Bienvenue à tous.

15-16 juin
Fermières de Saint-Paul
Exposition artisanale

Le Cercle de fermières de Saint-Paul-Ile-aux-Noix tiendra son exposition artisanale et de peinture, le samedi 15 et dimanche 16 juin de 10h à 16h au local du cercle (à l'arrière de l'hôtel de ville de Saint-Paul). Il y aura vente de pâtisseries et d'artisanat. Bienvenue à tous.

17 juin
Al-Anon Iberville
Rencontre

La consommation d'alcool de membres de votre famille ou d'un ami vous dérange t-elle ? Al-Anon fournit de l'information et de l'aide. Si l'idée d'adhérer a un groupe d'entraide vous intéresse, une réunion aura lieu le lundi 17 juin à 13h30 à la Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue à Iberville (entrée par le Centre de jour). Pour renseignements généraux sur Al-Anon communiquez avec le 514-866-9803 à Montréal.

18 juin
APDIP
Assemblée générale

L'Association de parents en déficience intellectuelle et physique tiendra son assemblée générale annuelle, le mardi 18 juin à 19h30 à la salle de conseil du Renfort (SRSOR), 315, rue MacDonald à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info.(450) 347-2324.

Cercle de fermières de Saint-Blaise
Recrutement

Le Cercle de fermières de Saint-Blaise invite toutes personnes intéressées à apprendre les travaux manuels (travaux à déterminer) à se joindre au club en communiquant avec le 291-5731 ou le 291-5812.

Club du 3e âge de l'Acadie
Pétanque et mini-golf

Le club du 3e âge de l'Acadie désire informer ses membres que les activités estivale débuteront par la pétanque à compter de cette semaine les mardis et jeudis à 19h au Parc Jacques et Marie et le mini golf tous les mercredis après-midi à 13h30 au Pro du golf, 1040, Grand-Bernier à Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Les Métallos remettent 1000 $ à la Maison Hina

La Fondation du local 8428 du Syndicat des Métallos a récemment remis un montant de 1000 $ à la Maison Hina, de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette maison offre de l'aide et de l'hébergement aux femmes et enfants victimes de violence conjugale dans la région. Ce sont Mario Benjamin, du Conseil Régional de la FTQ, et Gérard Grégoire, coordonnateur pour la région du Syndicat des Métallos, qui ont remis le chèque à Sylvie Langlais et Claudiane Martineau, de la Maison Hina.

La Fondation du local 8428, fondée il n'y a pas très longtemps, se donne comme mission de venir en aide aux groupes communautaires et aux causes humanitaires qui touchent la population de la région.

De plus, le Syndicat des Métallos organise un tournoi de golf afin de venir en aide à la Maison Hina, mais aussi à la petite Jacinthe Chénard, 5 ans, atteinte de paralysie cérébrale. Cette dernière est la fille d'un membre du syndicat et nécessite des traitements en chambre hyperbare. Ce tournoi aura lieu au Club de golf de Farnham le 25 juin prochain. Il en coûte 100 $ par personne, ce qui inclut le dîner un panier de balles pour pratique, une ronde de golf avec une voiturette, le souper et des prix de présence. Ce tournoi sera un Végas à quatre joueurs, shot gun.

Les entreprises de la région peuvent aussi commanditer un des 18 trous pour un montant de 100 à 300 $. Vous êtes priés de faire parvenir votre réponse le plus tôt possible. Pour de l'information, communiquez avec Jean-Denis Martin au 358-1695 ou au (514) 204-7026 (téléavertisseur). ■

Mario Benjamin et Gérard Grégoire ont remis leur chèque de 1000 $ à Sylvie Langlais et Claudiane Martineau, en compagnie de Roger Paquin, député. (Photo Jacques Paul)

Stéphanie Désautels décorée de la médaille Strathconna

Le PM2 Stéphanie Désautels, cadet dans l'escadron du 168 Richelieu des cadets de la Marine, s'est vu remettre la médaille Strathconna, la plus haute distinction accordée à un cadet. Cette grande récompense lui a été décernée parce qu'elle s'est distinguée parmi ses pairs par son rendement exceptionnel et son implication dans sa communauté. Cette médaille lui a été remise par l'officier de revue, le capitaine Tom Turnbull, lors de la revue annuelle des cadets de la Marine, le 19 mai dernier. ■

Deux bourses de 1000 $

Le député fédéral Claude Bachand a remis à deux cadets de la Marine une bourse de 1000 $ chacun. Le CM1 Gabrielle Tétreault et la PM2 Stéphanie Désautels ont chacune reçu cet honneur lors de la revue des cadets du 168 Richelieu, le 19 mai dernier. Cette bourse est accordée par le ministère de la Défense Nationale à des cadets pour leur permettre de poursuivre leurs études post-secondaires. Elle est attribuée en fonction du rendement académique et du rendement du cadet. ■

La Fédération 11 des Fermières attire une centaine de membres à son congrès

EDITH PARIZEAU

Le 15 mai dernier, le Centre d'art de Farnham accueillait le congrès régional de la Fédération 11 du Cercle des Fermières. Cent personnes étaient présentes à la réunion. Outre l'assemblée générale annuelle des Fermières, ce congrès comprenait aussi une exposition des travaux des membres.

Quatre d'entre elles ont d'ailleurs vu leur travail honoré et elles représenteront la Fédération lors du congrès provincial les 6 et 7 juillet, à Saint-Georges de Beauce. Murielle Dussureault, du cercle de Saint-Eugène, Micheline Hamelin, de Saint-Luc, Céline Lapointe, de Lacolle, et Réjeanne Dupuis-Gauthier, de Mont Saint-Grégoire, sont les gagnantes de cette exposition.

La présidente provinciale, Yolande Labrie, était aussi présente au congrès. Elle y a laissé comme message de faire de la place aux nouvelles qui veulent faire partie d'un conseil d'administration, de voir à l'épanouissement des membres, mais aussi à l'avancement de l'association.

De plus, les membres ont aussi élu un nouveau comité, qui sera en poste dès juillet. Céline Aubry deviendra la nouvelle présidente, Suzanne Poulain la vice-présidente, Fernande Bricault la conseillère numéro 1, Guylaine Lafrance, la conseillère numéro 2, Claire Hébert la conseillère numéro 3 et Carmella Dandurand la trésorière. Le poste de secrétaire reste à combler.

La Fédération 11 du Cercle des Fermières réunit 17 cercles, qui eux comptent 805 membres. ■

Ghislaine Chartier, responsable des arts textiles à la Fédération 11, est entourée des gagnantes Murielle Dussureault, Micheline Hamelin, Céline Lapointe et Réjeanne Dupuis-Gauthier.

Sur la photo, à l'avant: Yolande Labrie et Céline Aubry, présidentes provinciale et régionale; à l'arrière: Carmella Dandurand, Suzanne Poulain, Ghislaine Chartier, Fernande Bricault, Louise Tousignant et Claire Hébert.

Semaine nationale des transports

31 mai au 8 juin 2002

Pourquoi une Semaine nationale des transports?

C'est lundi matin. Vous quittez la maison en voiture après le départ en autobus scolaire de votre petit. Vous dépassez une dépanneuse arrêtée au bord de la rue, rejoignez l'autoroute et filez jusqu'au bureau. Là, vous croisez un collègue pressé d'aller prendre son avion qui décolle pour Toronto. Enfin, vous vous assoyez pour siroter un bon café importé directement de Colombie en attendant d'attaquer la caisse de documents qui vous sera livrée dans moins de dix minutes.

Travail, loisirs, vacances, consommation... le transport, c'est l'accès à la vie! Sans lui, nous ne pourrions être en relation avec le monde et nous procurer tout ce dont nous avons besoin (allant de la nourriture qui nous fait vivre à la plus petite gâterie qui nous rend heureux). C'est, entre autres, pour nous rappeler le rôle fondamental du transport dans notre quotidien et dans le développement économique et social du Canada qu'une Semaine nationale des transports a lieu chaque année. C'est aussi pour rendre hommage au million d'individus qui oeuvrent dans cette industrie et pour encourager la relève à se joindre aux efforts de celle-ci pour offrir un service toujours plus efficace, sécuritaire, accessible et humain.

La Semaine nationale des transports, qui se déroule cette année du 31 mai au 8 juin, constitue donc un temps privilégié de célébration pendant lequel des récompenses seront offertes pour souligner l'exceptionnelle contribution au développement de l'industrie de Canadiens et de Canadiennes. C'est aussi un temps privilégié de réflexion et d'échange visant à améliorer les politiques et à élaborer des stratégies pour mieux faire face aux enjeux technologiques, environnementaux et économiques du monde du transport. Alors ensemble, nous pouvons leur dire «Bravo!» et «Merci!».

NORMANDIN TRANSIT INC.

151, boul. Industriel,
Napierville
Tél.: (450) 245-0445
Fax: (450) 245-0444

TRANSPORT CANADA

ÉTATS-UNIS

Cautionné des douanes canadiennes et américaines

SPÉCIALITÉS

LTL ET CHARGES ENTIÈRES

015515-2c1-d

BOULAIS

GVI
Groupe Viens Inc.

- Transporteur en commun dans le Haut-Richelieu
- Voyages de groupes à travers l'Amérique du Nord
- Mandataire de la Société d'Assurance Automobile du Québec (S.A.A.Q.) pour les inspections mécaniques contre rémunération
- Équipement moderne et à la fine pointe

720, rue Trotter
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Qc) J3B 8T2

Adresse Internet:
http://www.bus-viens.qc.ca
Adresse courriel:
admin@bus-viens.qc.ca

Haut-Richelieu:
(450) 348-5599

Sans frais:
1-877-348-5599

Télécopieur:
(450) 348-5499